USER MANUAL

COCOMM F360



cocomm

Languages

4 Español

42 English

80 Français

118 Italiano

155 Português

192 Deutsch

231 Dansk

269 Svenska

COCOMM F360

MANUAL DE USUARIO

Lea atentamente las instrucciones contenidas en el presente manual de usuario antes de empezar a utilizar el dispositivo.

Tabla de contenido

6 Introducción
7 Contenido del paquete de ventas
8 Precauciones de uso
12 Presentación
14 Instalación
19 Teclado
22 Teclado numérico
23 Pantalla
23 Funcionamiento básico
24 Funciones de llamada
25 Configuración
32 Diagrama de ajustes
35 Soluciones de problemas
37 Funcionalidades
38 Normativa

Introducción

Gracias por elegir el teléfono inalámbrico COCOMM F360. Este teléfono está diseñado para su uso con las redes GSM 900/1800MHz WCDMA 900/2100MHz LTE 1/3/7/8/20/28/38. Para su funcionamiento requiere una tarjeta SIM válida de su operador de red. Por favor, consulte con su operador de red para obtener más información.

Instrucciones de seguridad

Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de empezar a utilizar su teléfono inteligente COCOMM F360:

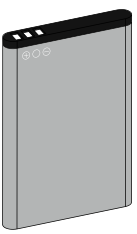
- Guarde este manual de usuario para futuras consultas.
- Mantenga el teléfono alejado de la humedad.
- Coloque el teléfono en una superficie estable antes de su puesta en marcha.
- Si el dispositivo ha sido expuesto a la humedad, ha sido golpeado o dañado o tiene signos evidentes de rotura, hágalo revisar por un técnico de un servicio cualificado.
- No coloque el teléfono a una distancia de menos de 1.5 m de una fuente de agua.
- No utilice el aparato en áreas donde hay riesgo de explosión.

Contenido del paquete de ventas

Compruebe que el paquete incluye los componentes ilustrados. Los elementos suministrados pueden variar según el mercado, el operador o la normativa local. Para verificar el contenido exacto de esta unidad, consulte la etiqueta exterior de la caja. Si falta algún elemento, contacte con su proveedor.



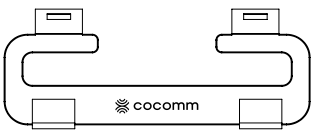
Terminal F360



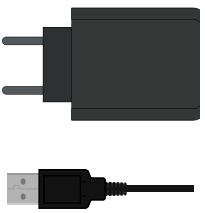
Batería



Doc. Técnica
(Guía rápida & Garantía)



Peana



Cargador



Tornillo de seguridad y llave

Precauciones de uso

Entorno de funcionamiento

Su teléfono F360 es un transmisor de RF, por lo que por favor, apague su terminal o desactive las funciones de radio en las siguientes situaciones:

- Cuando se encuentre en un avión.
- Cuando se encuentre en las proximidades de atmósferas inflamables y sea indicado por la entidad responsable de gestión de riesgos.
- Cuando se encuentre en las proximidades de dispositivos electro-explosivos y sea indicado por la entidad responsable de gestión de riesgos.

Respete la normativa especial vigente en la zona donde se encuentre y siempre apague su teléfono cuando esté prohibido su uso, o en caso de que pudiera causar peligro. Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual de usuario para obtener instrucciones detalladas de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles. Se recomienda que el equipo sólo debe usarse en la posición normal para su correcto funcionamiento y para la seguridad del personal. No exponga el equipo a temperaturas inferiores a -10° o superiores a 50° centígrados.

Equipos médicos

Asegúrese de apagar el teléfono en áreas cercanas a equipos médicos electrónicos que, obviamente, requieren que el teléfono esté apagado (como los marcapasos, audífonos, etc).

La mayoría de dispositivos médicos pueden protegerse de la señal de RF del teléfono, pero otros no. Si usted tiene alguna duda, o necesita más información, consulte con su médico o con el fabricante de dispositivos médicos.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos advierten que la distancia entre el teléfono y el marcapasos del corazón debe ser por lo menos de 6 pulgadas (15,3 cm), de lo contrario el teléfono puede interferir con el marcapasos.

Las personas con marcapasos deben tener en cuenta lo siguiente:

- Mantener siempre una distancia (por lo menos 6 pulgadas) entre el teléfono y el marcapasos, cuando el teléfono esté encendido.
- No llevar el teléfono cerca del pecho.
- Utilice el teléfono en el oído que está más alejado del marcapasos.

Por favor, apague su teléfono si usted siente que hay interferencias, y consulte a su médico tan pronto como sea posible.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, funciona con señales de radio que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas. Para realizar o recibir llamadas, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con intensidad de señal adecuada. Para realizar una llamada de emergencia, teclee el número de emergencia local en modo de espera y pulse el botón de llamada.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le permitirán disfrutar de este producto por un mayor período de tiempo:

- Mantenga el teléfono lejos de niños y mascotas. Podrían dañar el teléfono accidentalmente o atragantarse con las piezas pequeñas.

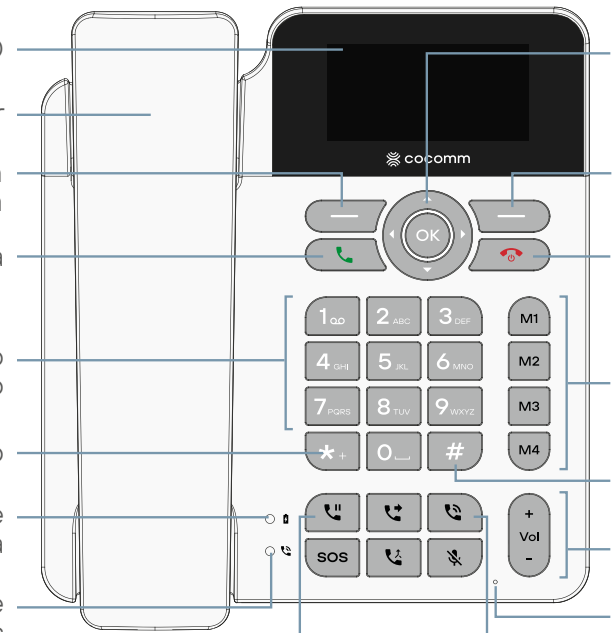
- Mantenga el teléfono seco y evite líquidos que puedan corroer el teléfono. No utilice el teléfono con las manos mojadas, lo que puede causar una descarga eléctrica.
- No coloque el teléfono en zonas de calor excesivo, lo que puede acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías o derretir accesorios.
- No coloque el teléfono en lugares fríos. Cuando el teléfono se caliente a su temperatura de funcionamiento normal, la humedad puede acumularse dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No coloque el teléfono en zonas expuestas a la luz solar ya que puede provocar su sobrecalentamiento.
- No coloque el teléfono cerca de líquidos inflamables, gases o sustancias explosivas.
- No deje caer ni golpee el teléfono. El trato brusco pueden dañar los circuitos electrónicos.
- Para limpiar el teléfono, utilice un paño húmedo o antiestático. No utilice un paño seco o estático.
- No use productos químicos tales como disolventes de limpieza para limpiar la superficie. Apague el teléfono antes de limpiarlo.
- No aplique pintura sobre el teléfono, ya que puede impedir un funcionamiento correcto.
- La garantía del fabricante no cubre la reparación del aparato si el teléfono o la batería se mojan, o la etiqueta del teléfono se encuentra dañada, incluso cuando la garantía del teléfono no hubiera expirado.

Uso de la batería

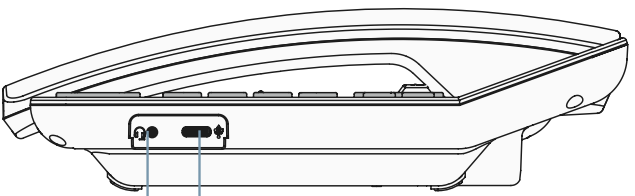
- En ningún caso utilice el cargador o la batería si se encuentran dañados. Utilice la batería correctamente.
- No provoque un cortocircuito en la batería, ya que podría dañar la batería o causar un incendio.

- No someta la batería a temperaturas altas o a fuego, ya que podría explotar.
- Devuelva la batería gastada al distribuidor, o deposítela en lugares designados para su reciclaje.
- No tire la batería a la basura doméstica.
- El tiempo de carga de la batería depende de la carga restante, del tipo de batería y del cargador utilizado.
- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero su duración se irá reduciendo gradualmente.
- Cuando el tiempo de operación es notablemente más corto de lo normal, reemplace la batería por una nueva.
- Utilice sólo accesorios aprobados por el fabricante.
- Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando el teléfono no esté en uso.
- No sobrecargue su batería ya que podría dañarla o acortar su vida útil.
- No exponga la batería a lugares de temperaturas extremadamente calientes o frías ya que reducirá la capacidad de la batería.
- Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas por debajo de 0° centígrados.

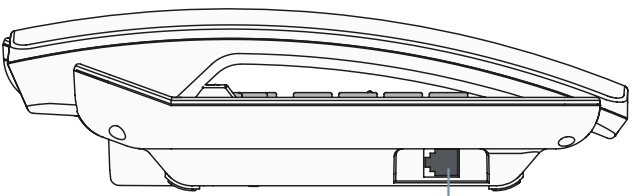
Presentación



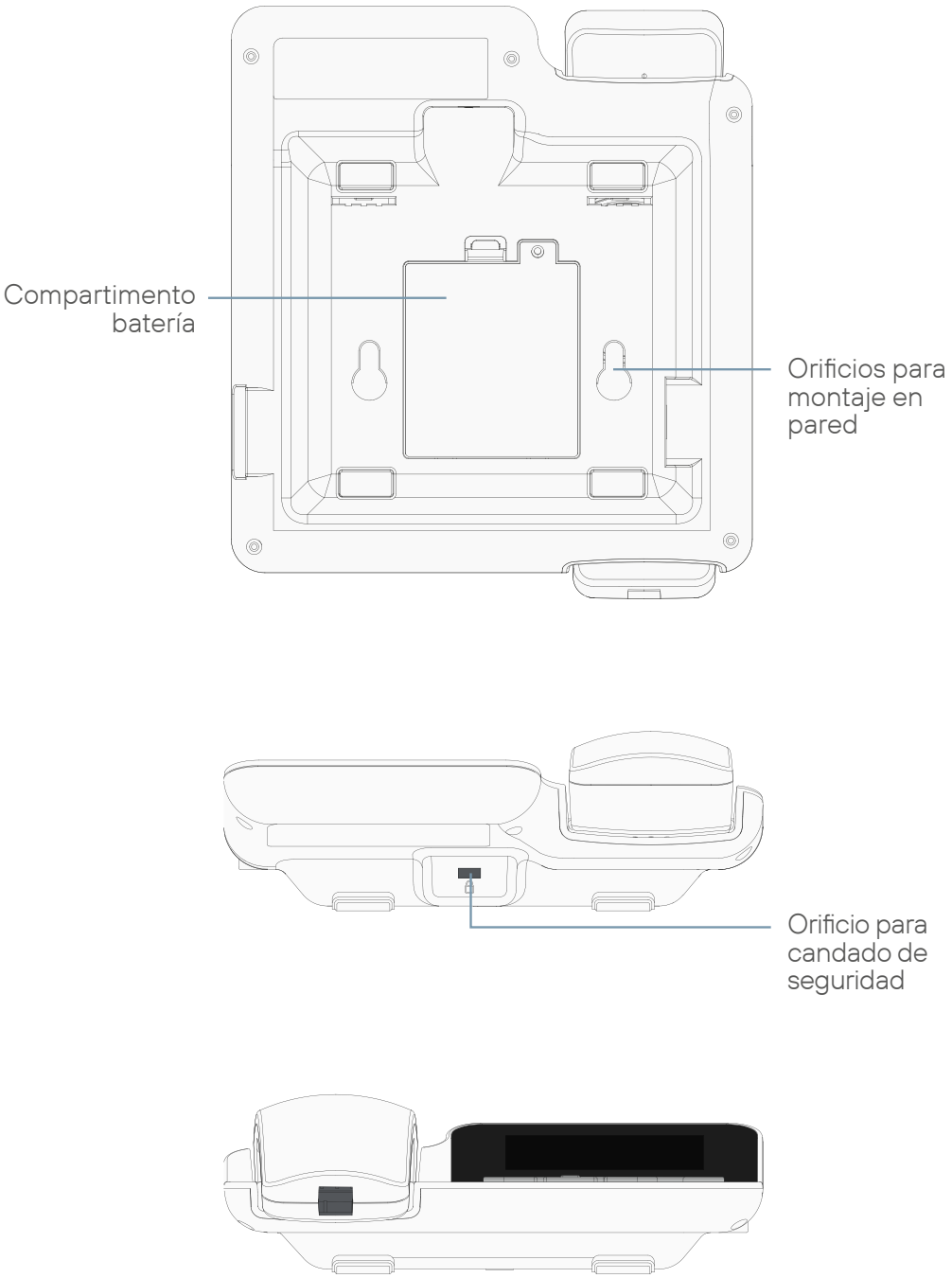
Pantalla LCD
Auricular
Tecla selección izquierda
Tecla de llamada
Teclado alfanumérico
Tecla asterisco
Indicador de carga
Indicador de manos libres
Retención de llamada
Botones direccionales & confirmación
Tecla selección derecha
Encendido/ Apagado & Fin de llamada
Teclas de memoria rápida
Tecla almohadilla
Volumen
Micrófono manos libres
Manos libres



Jack 3.5 para auriculares
Puerto de carga USB-C



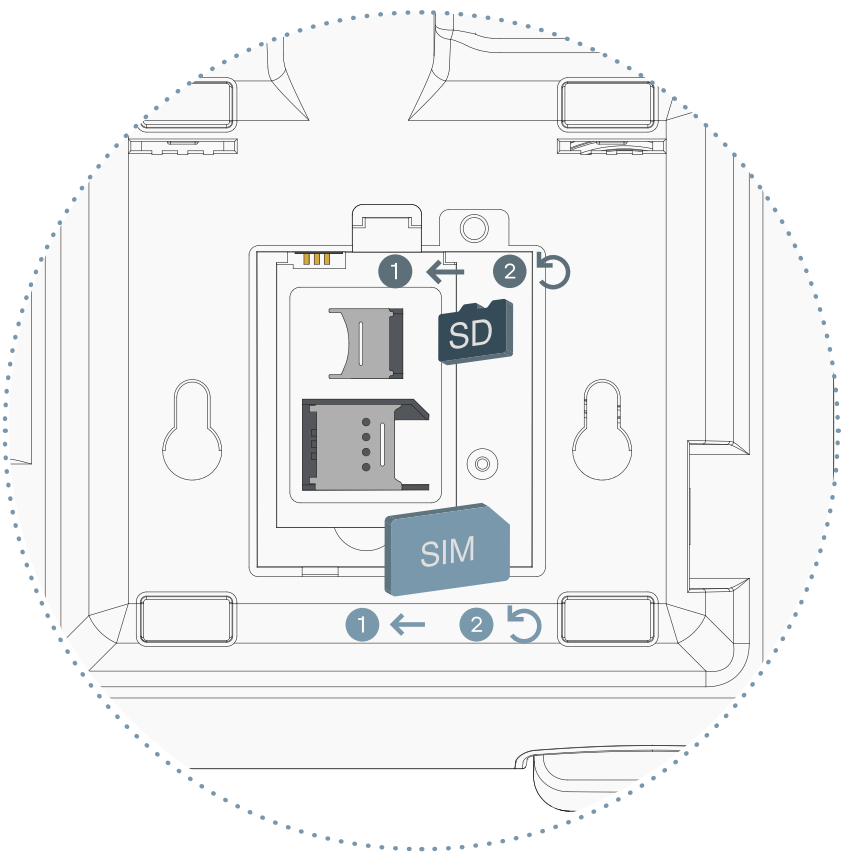
Conector RJ9 para auricular


Compartimento batería
Orificios para montaje en pared
Orificio para candado de seguridad

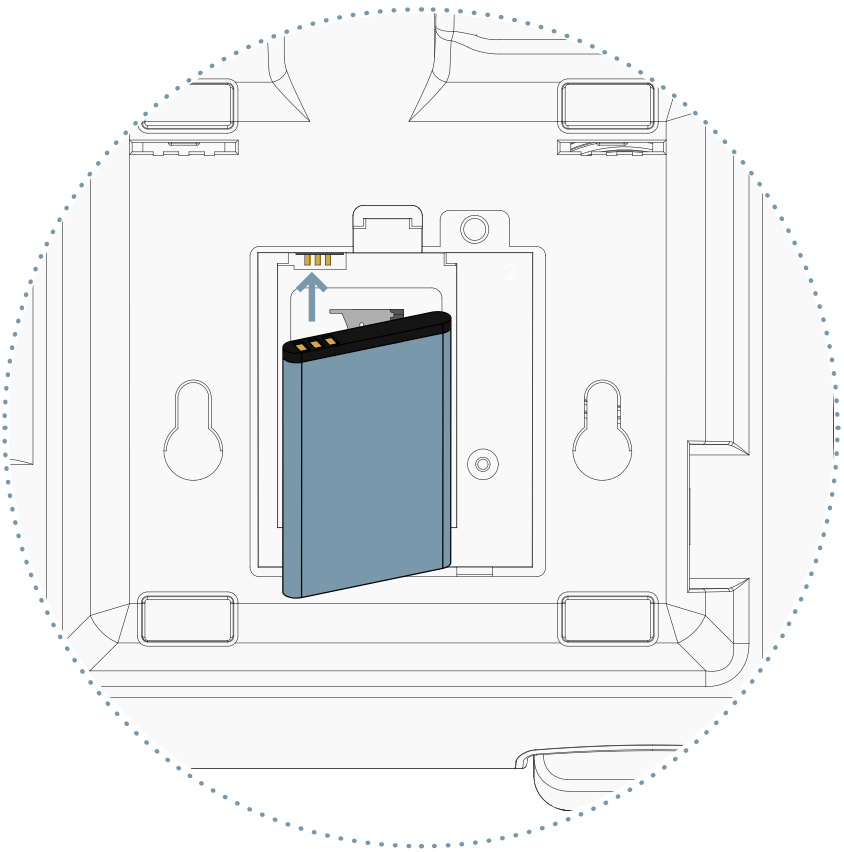
Instalación

Siga los pasos descritos a continuación para instalar su tarjeta SIM y los diferentes accesorios de su teléfono COCOMM F360:

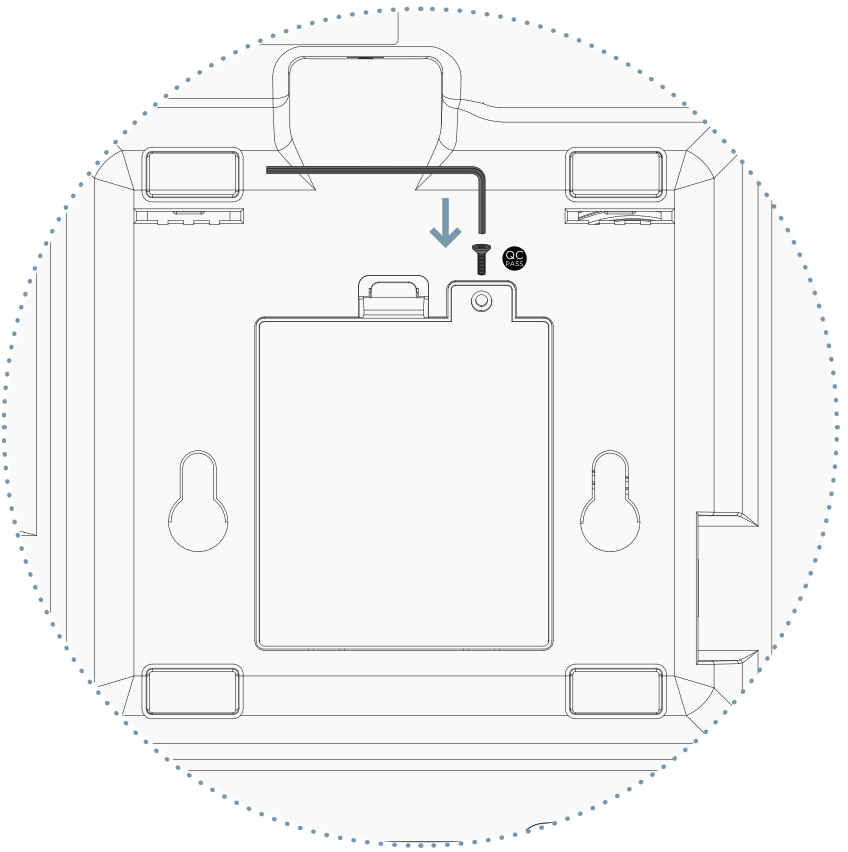
1. Desconecte el adaptador de corriente y retire la tapa del compartimento de la batería de la parte trasera del aparato para instalar la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria micro-SD. Para instalar las tarjetas, deslice las pestañas metálicas hacia la izquierda para desbloquearla, voltee hacia arriba, y coloque la tarjeta siguiendo la dirección que se indica en la ilustración. Baje la pestaña metálica y desplácela hacia la derecha para bloquearla.



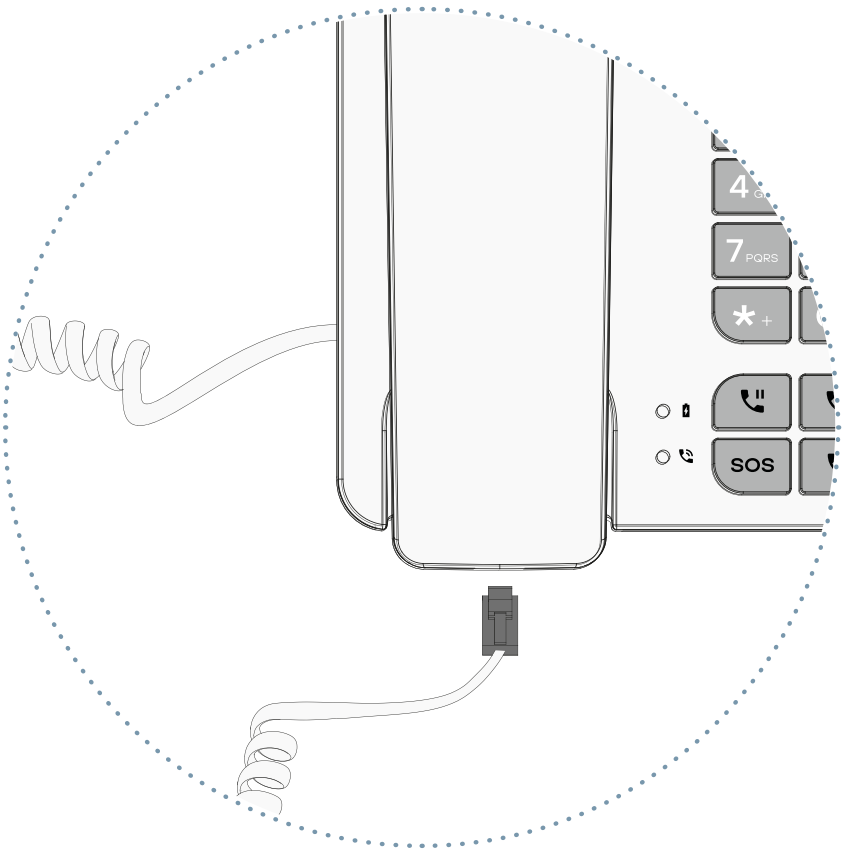
2. Inserte la batería en su compartimento, asegurándose de que los electrodos del conector en el terminal coincidan con las ranuras en la parte superior de la batería, tal como se indica en la imagen. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de la batería, comprobando que quede perfectamente asegurada en su lugar.



3. Cierre la tapa del compartimento de la batería empleando el tornillo y la llave allen suministrados, y utilice el adhesivo QC PASS para tapar el orificio del tornillo



4. Conecte el cable rizado del auricular en la base del teléfono. Conecte uno de los extremos del cable al conector situado en el lateral izquierdo de la base del teléfono. Conecte el otro extremo del cable rizado en la toma del auricular, tal como se indica en la ilustración.



5. Conecte el cable de la fuente de alimentación al conector situado en la parte trasera del teléfono y, a continuación, enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente alterna doméstica. En pantalla se indicará el nivel de batería mientras se completa el proceso de carga de la batería.



Carga de la batería

Cuando el nivel de batería esté bajo, habrá un tono de advertencia, un mensaje de batería baja, y se mostrará el icono de batería en color rojo. Conecte el adaptador de corriente en el dispositivo para iniciar la carga. En pantalla se indicará el nivel de batería durante el modo de carga y una vez que esté completamente cargada, el icono de batería aparecerá lleno. La carga de una batería completamente descargada

puede comprender de 2 a 3 horas. Cargue completamente la batería antes de utilizar por primera vez el dispositivo.

Nota

Asegúrese siempre de que su dispositivo esté apagado antes de extraer su tarjeta SIM. Esto evitará la pérdida de datos y daños en la tarjeta SIM. No coloque la tarjeta SIM cerca de las superficies o ambientes electromagnéticos y evite tocar los conectores metálicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red.

Teclado

Colgar & Encender / Apagar [☎]

Cuando el terminal esté apagado, pulse durante 4 segundos para encender el teléfono. Cuando el terminal esté encendido, pulse durante 4 segundos para apagar el teléfono. Durante una llamada activa, pulse para finalizar la llamada. Cuando acceda al menú, pulse para volver al modo en espera.

Descolgar & Llamar [✆]

Pulse para realizar una llamada o contestar una llamada entrante.

Arriba [▲] / Abajo [▼]

Desplazar el cursor arriba / abajo cuando acceda al menú o submenús en pantalla.

Izquierda [◀] / Derecha [▶]

Desplazar el cursor a izquierda / derecha cuando acceda al menú o submenús en pantalla.

Confirmación [OK]
Confirmar las operaciones cuando acceda al menú o submenús en pantalla.

Teclas de selección [▬]
Utilice estas teclas para acceder al menú o volver atrás.

Teclado numérico [1...9]
Pulse para introducir números o caracteres.

Asterisco [*]
Pulse para introducir el símbolo asterisco. Pulse dos veces para introducir el valor más.

Almohadilla [#]
Pulse para introducir el símbolo almohadilla o cambiar el método de entrada de texto. Pulse durante 3 segundos para silenciar el terminal.

Teclas de memoria [M1-M4]
Teclas programables para memorizar hasta cuatro números de teléfono.

Transferencia [ ]
Cuando tenga dos llamadas, una activa y otra en espera, pulse para realizar una transferencia de llamada entre ambas llamadas.

Multiconferencia [ ]
Puede realizar multiconferencias desde su teléfono, pulsando durante una llamada para 2 o más participantes.

Retención de llamada [ ]
Durante una llamada activa, pulse para poner en modo espera la

llamada actual. Durante dos llamadas activas, pulse para cambiar entre la llamada 1 y la llamada 2.

Modo silencio [ ]
Pulse durante una llamada activa para silenciar el micrófono de su teléfono.

Manos libres [ ]
En el modo en espera, pulse para realizar una llamada en modo manos libres, sin descolgar el auricular. Durante una llamada activa, pulse para habilitar o deshabilitar el manos libres del equipo.

Tecla de emergencia [SOS]
Pulse esta tecla para realizar una llamada de emergencia.

Disminuir/Aumentar volumen [Vol +] [Vol −]
Pulse para disminuir / aumentar el volumen del auricular o altavoz.

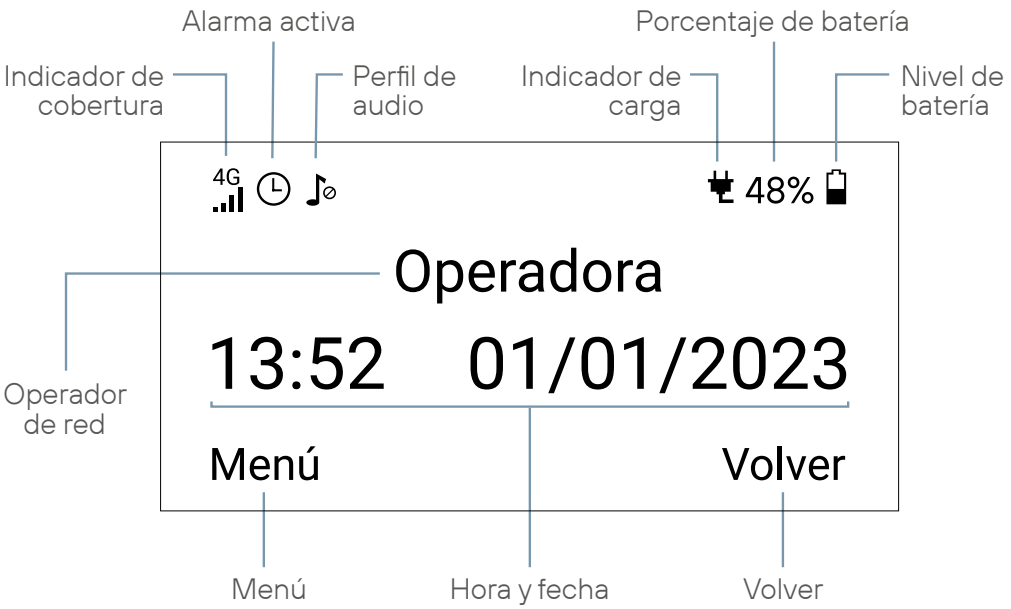
Teclado numérico

Al introducir algún tipo de texto en su teléfono, puede alternar entre introducir números (123), minúsculas (abc) o mayúsculas (ABC) pulsando la tecla #.

Tecla	Minúsculas (abc)	Mayúsculas (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[espacio] & 0	
#	Alternar entre: Numérico / Minúsuculas / Mayúsculas / Texto predeterminado	
*	Menú de selección de caracteres especiales	

Pantalla

Cuando el terminal este apagado, pulse [ ] durante 4 segundos para encender el teléfono.



Funcionamiento básico

Encender/Apagar el terminal

Pulse la tecla [ ] durante 4 segundos para encender el terminal. Para apagar el terminal, pulse la tecla [ ] durante 4 segundos.

Acceder al menú de configuración

Pulse la tecla [ ] y pulse [**OK**] para confirmar. En este modo podrá configurar el terminal en función a las necesidades del usuario, así como consultar la capacidad de recepción de señal y el estado de la

batería. Pulse la tecla [▬] para acceder al menú principal y utilice las teclas de [▲] [▼] para desplazarse por las diferentes opciones. Pulse [**OK**] para acceder a submenús o seleccionar la opción deseada, o pulse [▬] para volver al menú anterior.

Ajustar el volumen de llamada

El volumen de llamada puede ajustarse solo durante la llamada. El terminal dispone de nueve niveles de volumen y modo silencio. Utilice las teclas [**Vol +**] [**Vol –**] para aumentar o disminuir respectivamente el volumen de llamada.

Identificación/Notificación de batería baja

Conecte la fuente de alimentación cuando el terminal muestre en pantalla el mensaje de ''Batería baja''. Podrá visualizar el nivel de carga de la batería dentro del modo de configuración del terminal.

Funciones de llamada

Realizar/Contestar una llamada

Introduzca un número de teléfono utilizando el teclado alfanumérico y pulse la tecla [☎] para finalizar la llamada. Para contestar una llamada entrante, descuelgue el auricular o pulse la tecla [✆] para contestar en modo manos libres. Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla [☎].

Editar un número

Utilice las teclas [◀] [▶] para desplazar el cursor a la izquierda y derecha cuando introduzca un número. Pulse la tecla de selección derecha [▬] para eliminar el número que se encuentra en la posición anterior al cursor, o mantenga presionada la tecla de

selección derecha [▬] durante 2 segundos para eliminar el número completo.

Marcación rápida

En el modo de espera, pulse una de las teclas de memoria [**M1**-**M4**], o bien mantenga pulsada una tecla del teclado numérico [**1...9**] para utilizar la marcación rápida. La llamada se iniciará automáticamente. Asegúrese de que las teclas de marcación rápida están previamente configuradas).

Llamada al buzón de voz

Levante el auricular y mantenga pulsada la tecla [**1**] para realizar una llamada al buzón de voz.

Configuración

Pulse la tecla de selección izquierda [▬] para acceder al modo de configuración.

Dentro del modo de configuración podrán acceder a los menús de **Contactos, Mensajes, Registro de llamadas, Ajustes, Reloj y Bluetooth**. Utilice las teclas [▲] [▼] para desplazarse por las diferentes opciones y pulse [**OK**] para acceder a submenús o seleccionar la opción deseada, o pulse la tecla de selección derecha para volver al menú anterior.

Dentro de la configuración de **Ajustes**, podrá acceder a las siguientes funciones:

Ajustes > Llamadas

- **Desvío de llamadas:** Activar y desactivar llamadas entrantes a otros números o usuarios que asigne.
- **Llamadas en espera**: Activar o desactivar el servicio de llama en espera. Esta opción permite que se le notifique una llamada entrante mientras tenga una llamada en curso y cambiar entre las dos llamadas. Esta función debe ser soportada por su operador de red. Por favor, póngase en contacto con su operador para más información.
- **Llamada restringida**: Configurar las restricciones de llamadas entrantes y salientes. Esta función debe ser soportada por su operadora de red. Por favor, póngase en contacto con su operador de red para más información.
- **Aviso por minuto:** Activar o desactivar la notificación de alerta 10 segundos antes del minuto siguiente durante una llamada.
- **Retardo al automarcar**: Seleccione el tiempo de espera para la función automarcar. Con esta función, su teléfono realizará la llamada automáticamente al número introducido tras el tiempo de espera seleccionado.
- **Automarcar**: Activar o desactivar la función de auto llamada. Si su llamada ha fallado durante su conexión, su teléfono volverá a realizar la llamada automáticamente durante 10 veces.
- **Marcación fija**: Esta función permite restringir las llamadas salientes a una lista determinada de número de teléfono. Es necesario que la tarjeta SIM admita esta función, y requiere introducir el código PIN2. Por favor, póngase en contacto con su operador para más información.
- **Marcación directa:** Active esta función para que el teléfono llame automáticamente al número especificado al descolgar el auricular.

Ajustes > Teléfono

- **Idioma:** Selección del idioma por defecto de su terminal. Puede

seleccionar entre español, gallego, catalán, euskera, portugués e inglés.

- **Restaurar todo**: Introduzca el código de bloqueo del terminal para recuperar los ajustes iniciales del teléfono.
- **Bloqueo**: Esta función le permite activar o desactivar el bloqueo al modo de configuración del teléfono, así como cambiar el código de desbloqueo. Por defecto, el código de bloqueo es 2580.

Ajustes > Pantalla

- **Brillo:** Selección del nivel de brillo de la pantalla.
- **Contraste**: Selección del nivel de contraste de la pantalla.
- **Iluminación**: Permite configurar el tiempo de espera de la iluminación de la luz de fondo de pantalla entre 5, 10, 15, 20, 30 segundos o siempre encendida, para mantener la luz de fondo de forma perminente.
- **Mostrar nombre**: Esta función le permite introducir el texto deseado, por ejemplo el nombre de las empresas, para que sea mostrado en la pantalla principal.

Ajustes > Configuración de red

- **APN**: Permite añadir, editar, eliminar o seleccionar un APN.
- **Roaming**: Permite conectarse a una red diferente de su operador.
- **Selección de red:** Permite la posibilidad de configurar de manera automática o manual la búsqueda de una conexión de red.
- **Tipo de red**: Permite seleccionar la conexión de su red entre Automático 2G/3G/4G o solo 2G.

Ajustes > SOS

Esta opción permite configurar un numero de llamada de emergencia.

Ajustes > Buzón de voz

Esta opción le permite editar los ajustes del buzón de voz. Por favor,

póngase en contacto con su operador de red para más información.

Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla [**1**] con el terminal en modo en espera.

Ajustes > Perfiles

Esta opción le permite seleccionar entre el perfil de audio del terminal entre el modo **Normal** y el modo **Silencio**.

Ajustes > Marcación rápida

Esta función permite configurar las 4 teclas [**M1**-**M4**] así como los botones del teclado numérico [**2...9**] de marcación rápida del terminal.

Use las teclas direccionales para seleccionar una de las memorias de marcación rápida [**M1**-**M4**] [**2...9**] y pulse la tecla [**OK**] para acceder y editar su contenido. Pulse la tecla de selección izquierda [▬] para acceder a Agenda de la tarjeta SIM y busque el contacto que desee añadir a la tecla de marcación rápida seleccionada, o utilice el teclado alfanumérico para introducir el número de contacto y pulse la tecla [**OK**] para confirmar.

Dentro de la configuración de **Contactos**, podrás acceder a las siguientes funcionalidades:

Contactos > Nuevo

Esta función permite crear un nuevo contacto en la aplicación de contactos. Seleccione el destino en el que se guardará el contacto (Teléfono,SIM). Rellene el formulario con los datos que desee introducir para el nuevo contacto y seleccione Guardar para memorizar la entrada y terminar la operación.

Contactos > Escribir un mensaje

Seleccione esta opción para enviar un mensaje a un contacto de la agenda.

Contactos > Llamada de voz

Seleccione esta opción llamar a un contacto de la agenda.

Contactos > Borrar

Seleccione esta opción para eliminar un contacto de la agenda.

Contactos > Borrar múltiples

Seleccione esta opción para eliminar varios contactos de la agenda.

Contactos > Otros

En esta opción puede consultar el estado de la memoria.

Dentro de la configuración de **Mensajes** podrás acceder a las siguientes funcionalidades:

Mensajes > Escribir mensaje

Acceda a la aplicación mensajes y seleccione ''Escribir mensaje''. Redacte el texto en el campo indicado. Pulse la [**#**] para cambiar el modo de entrada del teclado. Intoduzca el número de teléfono o el contacto a quien desee enviar el mensaje. Pulse [**OK**] para enviar el mensaje.

Mensajes > Bandeja de Entrada

Seleccione esta opción para ver los mensajes recibidos.

Mensajes > Bandeja de salida

En esta opción puede ver los mensajes pendientes de enviar.

Mensajes > Borradores

Mensajes > Bandeja de Enviados

En esta opción puede ver los mensajes enviados

Mensajes > Plantilla

En esta opción puede ver plantilla de mensajes.

Mensajes > Ajustes

En esta opción puede configurar algunos parámetros de la aplicación de mensajes.

Mensajes > Capacidad de Mensaje

Muestra el número de mensajes almacenados en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Mensajes > Buzón de voz

En esta opción se puede consultar y editar el número de buzón de voz.

Dentro de la configuración del **Registro de llamadas**, podrás ver las llamadas realizadas, recibidas y perdidas en el terminal.

Dentro de la configuración de **Reloj** podrá acceder a las siguientes funciones:

Reloj > Hora

Permite ajustar la hora del terminal.

Reloj > Fecha

Permite ajustar la fecha del terminal.

Reloj > Formato

Permite ajustar el formato en que el terminal muestra la hora en la pantalla.

Reloj > Formato de fecha

Permite ajustar el formato en que el terminal muestra la fecha en la pantalla.

Reloj > Alarma

Permite establecer hasta 3 alarmas en el terminal. Utilice las teclas direccionales [▲] [▼] para seleccionar una de las alarmas y pulse la tecla de selección izquierda [▬] para activar o desactivar, o pulse [**OK**] para editar su contenido.

Dentro de la configuración de **Bluetooth®** podrá acceder a las siguientes funciones:

Bluetooth > Iniciar/Cerrar Bluetooth

Esta función permite activar o desactivar el Bluetooth. Para ello, pulse la tecla [**OK**].

Bluetooth > Visibilidad Bluetooth

Esta opción permite activar o desactivar la visualización del Bluetooth de cara a otros dispositivos. Para ello, pulse la tecla [**OK**].

Bluetooth > Dispositivos pareados

Esta opción permite parear un dispositivo externo al terminal.

- **Añadir nuevo dispositivo**: Seleccione esta opción pulsado la tecla [**OK**] o la tecla de selección izquierda [▬]. Una vez detectado el dispositivo, selecciónelo usando las teclas direccionales [▲] [▼] y pulse [**OK**] o la tecla de selección izquierda [▬] .
- **Dispositivo**: Esta opción únicamente aparecerá cuando exista un dispositivo vinculado al terminal. Pulse la tecla [**OK**] para desvincularlo.

Bluetooth > Mi nombre Bluetooth

Esta opción permite renombrar el dispositivo.

Bluetooth > Almacenamiento Bluetooth

Esta opción permite seleccionar el modo del almacenamiento

Bluetooth. En las opciones podrá escoger entre Micro SD o, por defecto, Teléfono.

Para seleccionar una de ellas, utilice las teclas direccionales [▲] [▼] y pulse [**OK**] .

Bluetooth > Almacenamiento Bluetooth

Explicación de las funciones Bluetooth.

Diagrama de ajustes

Ajustes

- Ajustes de llamada
  - Desvío de llamadas
  - Llamada en espera
  - Llamada restringida
  - Aviso por minuto
  - Retardo al automarcar
  - Rellamada automática
  - Marcación fija
  - Marcación directa
- Ajustes de teléfono
  - Configuración de idioma
  - Restaurar configuración
  - Bloqueo del menú principal
- Configuración de red
  - APN
  - Servicio GPRS
  - Roaming
  - Selección de red
  - Tipo de red

- Pantalla
  - Ajustar brillo
  - Ajustar contraste
  - Iluminación
  - Mostrar nombre
- SOS
  - Estatus
  - Número
- Seguridad
  - PIN
  - Lista negra
- Buzón de voz
  - Proveedor de servicios
  - Número de Linea
- OTA Versión Update

Perfiles

- Normal
- Silencioso

Marcación rápida

Contactos

- Nuevo
- Escribir mensaje
- Llamada de voz
- Borrar
- Borrar múltiples
- Otros

Mensajes

- Escribir mensaje
- Bandeja de entrada

- Bandeja de salida
- Borradores
- Bandeja de enviados
- Plantilla
- Ajustes
- Capacidad de mensaje
- Buzón de voz

Registros de llamada

- Llamada marcadas
- Llamada recibidas
- Llamada perdidas
- Llamada rechazada
- Borrar todo
- Contadores de llamadas

Reloj

- Ajustar hora
- Ajustar fecha
- Formato de hora
- Formato de fecha
- Alarma
- Configuración actualizar tiempo

Bluetooth

- Iniciar Bluetooth
- Visibilidad Bluetooth
- Dispositivo pareado
- Mi nombre bluetooth
- Almacenamiento
- Ayuda

Soluciones de problemas

El teléfono no puede encender

- Asegúrese de mantener pulsada la tecla [ ] durante más de 3 segundos.
- Asegúrese de que la batería esté bien conectada a su teléfono.
- Extraiga la batería, vuelva a instalarla y reinicie su teléfono.
- Si la batería está agotada, recárguela.

El teléfono solicita código PIN

La función de bloqueo de PIN está activada. Cada vez que se enciende el teléfono, el PIN debe ser introducido (si usted está utilizando su teléfono por primera vez, debe introducir el código PIN proporcionado con la tarjeta SIM).

El teléfono solicita PUK

El código PIN se ha introducido de forma incorrecta tres veces, y ahora la tarjeta SIM está bloqueada. Introduzca el código PUK suministrado por su operador de red.

Error en la tarjeta SIM

- Limpie los contactos de metal de la tarjeta SIM con un paño limpio (no utilice un disolvente).
- La tarjeta SIM no está correctamente colocada. Inserte la tarjeta SIM de acuerdo con la imagen del equipo.
- La tarjeta SIM está dañada, póngase en contacto con su proveedor de red.

Fallo de red

Es posible que este situado en un área de señal débil, muévase a un lugar con una señal más fuerte.

Está fuera de la cobertura de servicios de red

La tarjeta SIM no es válida, póngase en contacto con su proveedor de red.

Ha introducido un número pero no realiza la llamada

- Asegúrese de que ha presionado la tecla correctamente.
- Revise las opciones de restricción de llamada. Compruebe que está desactivada para el número de contacto.
- Revise que el ajuste de la marcación fija esté desactivado.
- Compruebe que la tarjeta SIM está dentro de la cobertura de red.
- Su operador de red puede estar experimentando problemas de conexión.

La calidad de la llamada es deficiente

- Compruebe el volumen.
- Se encuentra en un área de señal débil, tal como cerca de edificios altos o en un sótano. Muévase a un lugar con mejor intensidad de señal.
- Su operador de red puede estar experimentando problemas de conexión.

Su interlocutor no puede localizarle

- Asegúrese de que el teléfono está encendido y conectado a una red.
- Asegúrese de que la tarjeta SIM no esté bloqueada.
- Compruebe que la tarjeta SIM está dentro de la cobertura de red.
- Compruebe que no ha configurado la restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no puede oírlo

- Aumente el volumen del auricular.
- Compruebe que el cable del auricular esté bien conectado al teléfono.

La duración de la batería en espera es demasiado corta

La duración de la batería en espera está relacionada con la configuración de red. Usted puede estar en un área de señal débil. Si el teléfono no puede recibir señales, seguirá enviando una señal de búsqueda a la red y consumirá energía adicional, lo que acorta la duración en espera.

La batería necesita ser cambiada

- Si la batería no se carga correctamente.
- Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la unidad para cargar la batería de manera eficiente.
- Limpie los contactos de carga del teléfono y de la batería con un paño limpio y seco.
- Sustituya la batería o el cargador si parece estar dañada.

Si las indicaciones anteriores no ayudan a resolver el problema, tome nota de los números de modelo y de serie de su teléfono, detalles de su garantía, así como una descripción clara del problema. A continuación, póngase en contacto con el servicio posventa de su proveedor.

Funcionalidades

Para obtener más información sobre las diferentes funciones que puede realizar nuestro dispositivo puede consultar el manual completo en la web https://www. cocomm.es, o nuestro canal de YouTube COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Normativa

CE Por la presente, CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U. declara que el tipo de equipo radioeléctrico COCOMM F360 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de Conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://cocomm.es/doc/. Este producto puede ser utilizado en todos los países de la UE y en otros países en los que resulte de aplicación la Directiva 2014/53/UE.

Información de certificación SAR

Este dispositivo cumple con las directrices relacionadas con la exposición a ondas radioeléctricas.

Es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Está diseñado para no exceder los límites relativos a la exposición a ondas radioeléctricas según las recomendaciones establecidas por directrices internacionales. Estas directrices fueron establecidas por la Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP), que es una organización científica independiente, e incluyen medidas de seguridad diseñadas para garantizar la protección de las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

La Tasa de Absorción Específica (SAR) es la unidad de medida de la cantidad absorbida de radio al usar dispositivos móviles. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de manejo estándar, con el teléfono transmitiendo a su nivel más alto de potencia certificado, sin embargo, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. En general, cuanto más cerca esté de una estación base, menor será la potencia del teléfono.

Los valores de SAR pueden variar, dependiendo de los diferentes modelos de teléfonos. Para garantizar la seguridad y la salud de los usuarios, el teléfono está diseñado y fabricado para cumplir las directrices de exposición de radio. El límite de SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea para dispositivos móviles utilizados por el público en general es de 2 W/kg y el valor más alto de SAR para este dispositivo, que fue probado para su uso junto al oído, está por debajo del límite de SAR recomendado.

El valor de SAR más elevado registrado durante la certificación del producto es de 1,337 W/kg, medido sobre 10g de tejido, en la banda LTE 8.

Banda de frecuencia	SAR más alto informado de 10 g (W/kg)	
	Cuerpo (5 mm)	Extremidades (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337

LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348



WEEE, RoHS y REACH

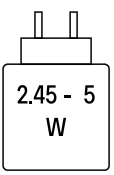
Este producto cumple con las Directivas 2012/19/EU (Directiva WEEE) y 2011/65/EU (Directiva RoHS2) y el Reglamento (EC) Nº 1907/2006 (REACH), y porta el símbolo de tratamiento selectivo de residuos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto quiere decir que este producto ha de ser tratado siguiendo la Directiva Europea 2012/19/EU a la hora de ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para mayor información, por favor consulte a las autoridades locales o regionales. En el precio final del producto se ha repercutido el coste de gestión medioambiental de los residuos electrónicos, según se establece legalmente en el R.D. 110/2015.

Marcas comerciales

Bluetooth®

La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

El resto de las marcas registradas, los productos, servicios y denominaciones de compañías mencionadas en este documento pertenecen a sus respectivos titulares.



Terminal de carga

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2.45 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 5 vatios a fin de alcanzar la

máxima velocidad de carga.

Copyright

Copyright© CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Todos los derechos reservados. CO-COMM se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación que aparece en esta guía rápida sin notificación previa.

COCOMM F360

USER MANUAL

Please read the instructions contained in this user manual carefully before you start using the device.

Table of contents

44 Introduction
45 Sales package contents
46 Precautions for use
50 Presentation
52 Installation
57 Keyboard
60 Keypad
61 Display
61 Basic Operation
62 Call Functions
63 Configuration
70 Adjustment Diagram
73 Troubleshooting
75 Regulations
76 Regulations

Introduction

Thank you for choosing the COCOMM F360 cordless phone. This phone is designed for use with GSM 900/1800MHz, WCDMA 900/2100MHz LTE 1/3/7/8/20/28/38 networks. For its operation it requires a valid SIM card from your network operator. Please check with your network operator for more information.

Safety Instructions

Please read the following instructions carefully before you start using your COCOMM F360 smartphone:

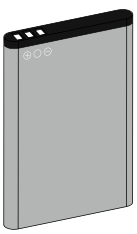
- Please save this user manual for future reference.
- Keep the phone away from moisture.
- Place the phone on a stable surface before using.
- If the device has been exposed to moisture, has been hit or damaged, or has obvious signs of breakage, have it checked by a qualified service technician.
- Do not place the phone at a distance less than 1.5 m away from a water source.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosion.

Sales package contents

Check that the package includes the illustrated components. The supplied items may vary depending on the market, operator, or local regulations. To verify the exact contents of this unit, refer to the label on the outside of the box. If any item is missing, please contact your supplier.



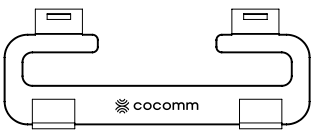
F360 Terminal



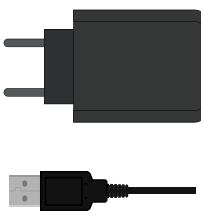
Battery



Technical Doc.
(Quick Guide & Warranty)



Base



Charger



Security screw &
Wrench

Precautions for use

Operating environment

Your F360 phone is an RF transmitter, so please turn off your handset or disable radio functions in the following situations:

- When you're on an airplane.
- When it is in the vicinity of flammable atmospheres and is indicated by the entity responsible for risk management.
- When it is in the vicinity of electro-explosive devices and indicated by the entity responsible for risk management.

Respect the special regulations in force in the area where you are and always turn off your phone when its use is prohibited, or in case it could cause danger. When connecting your phone or any accessory to another device, read the user manual for detailed safety instructions. Do not connect products that are not compatible. It is recommended that the equipment should only be used in the normal position for proper operation and for the safety of personnel. Do not expose the equipment to temperatures below -10° or above 50° Celsius.

Medical equipment

Be sure to turn off the phone in areas near electronic medical equipment that obviously require the phone to be turned off (such as pacemakers, hearing aids, etc.).

Most medical devices can protect themselves from the phone's RF signal, but others cannot. If you have any questions, or need more information, consult your doctor or medical device manufacturer.

Pacemaker

Pacemaker manufacturers warn that the distance between the phone and the pacemaker must be at least 6 inches (15.3 cm), otherwise the phone may interfere with the pacemaker.

People with pacemakers should be aware of the following:

- Always maintain a distance (at least 6 inches) between the phone and the pacemaker when the phone is turned on.
- Do not carry your phone close to your chest.
- Use the phone in the ear that is farthest from the pacemaker.

Please turn off your phone if you feel there is interference, and see your doctor as soon as possible.

Emergency calls

This phone, like any mobile phone, works with radio signals that cannot guarantee connection in all conditions. Therefore, you should never rely solely on a mobile phone for important communications, such as medical emergencies. To make or receive calls, the phone must be turned on and in a service area with adequate signal strength. To make an emergency call, type the local emergency number in standby mode and press the call button.

Care & Maintenance

Your phone is a designer product and should be treated with care. The following suggestions will allow you to enjoy this product for a longer period of time:

- Keep your phone away from children and pets. They could accidentally damage the phone or choke on the small parts.
- Keep the phone dry and avoid liquids that can corrode the phone. Do not use the phone with wet hands, which may cause an electric shock.
- Do not place the phone in areas of excessive heat, which can shorten the life of electronic devices, damage batteries, or melt accessories.
- Do not place the phone in cold places. When the phone heats up to its normal operating temperature, moisture can build up inside the phone, which can damage the electronic circuitry.

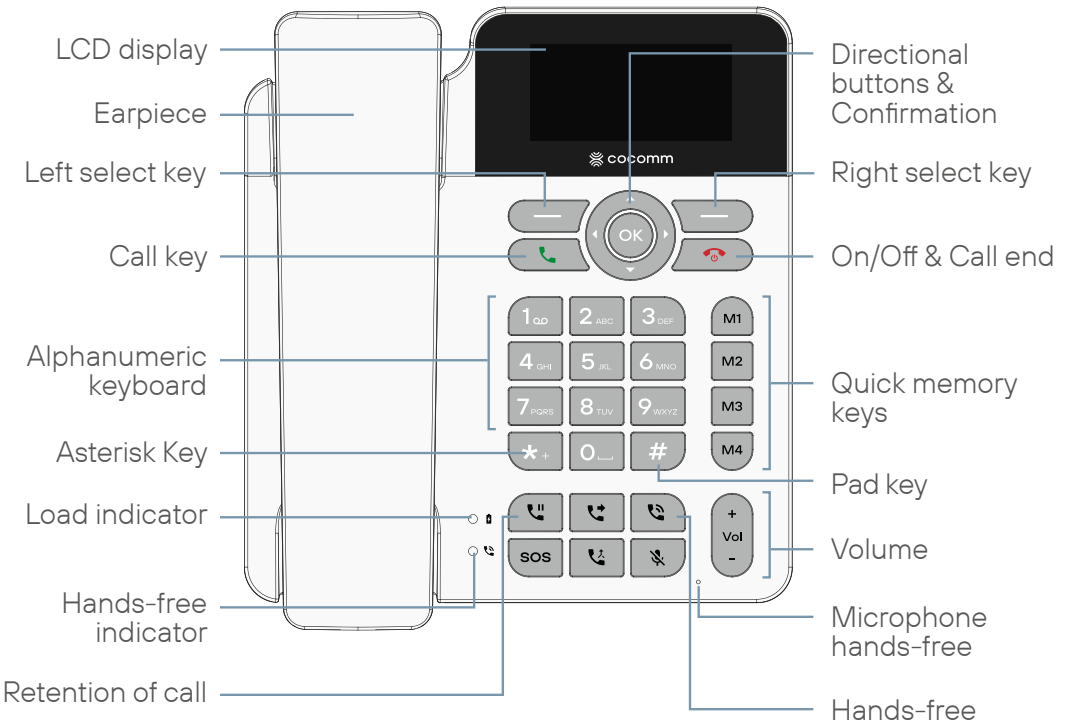
- Do not place the phone in areas exposed to sunlight as this will It can cause it to overheat.
- Do not place the phone near flammable liquids, gases, or explosive substances.
- Do not drop or hit the phone. Rough treatment can hurt electronic circuits.
- To clean the phone, use a damp or anti-static cloth. Do not use a dry or static cloth.
- Do not use chemicals such as cleaning solvents to clean the surface. Turn off your phone before cleaning.
- Do not apply paint to the phone, as it may prevent proper operation.
- The manufacturer's warranty does not cover repairing the device if the phone or battery becomes wet, or the phone label is damaged, even if the phone's warranty has not expired.

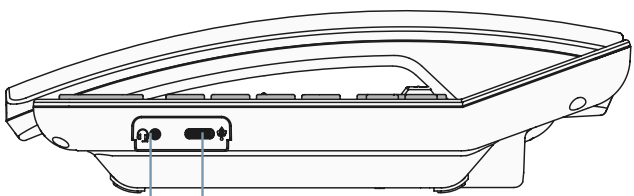
Battery usage

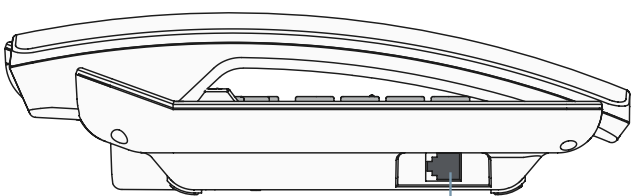
- Under no circumstances use the charger or battery if they are damaged. Use the battery correctly.
- Do not short-circuit the battery, as it could damage the battery or cause a fire.
- Do not subject the battery to high temperatures or fire, as this may explode.
- Return the spent battery to the dealer, or dispose of it at designated recycling locations.
- Do not throw the battery into the domestic garbage.
- The charging time of the battery depends on the remaining charge, the type of battery, and the charger used.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times, but its life will gradually decrease.
- When the operating time is noticeably shorter than it is normally, replace the battery with a new one.

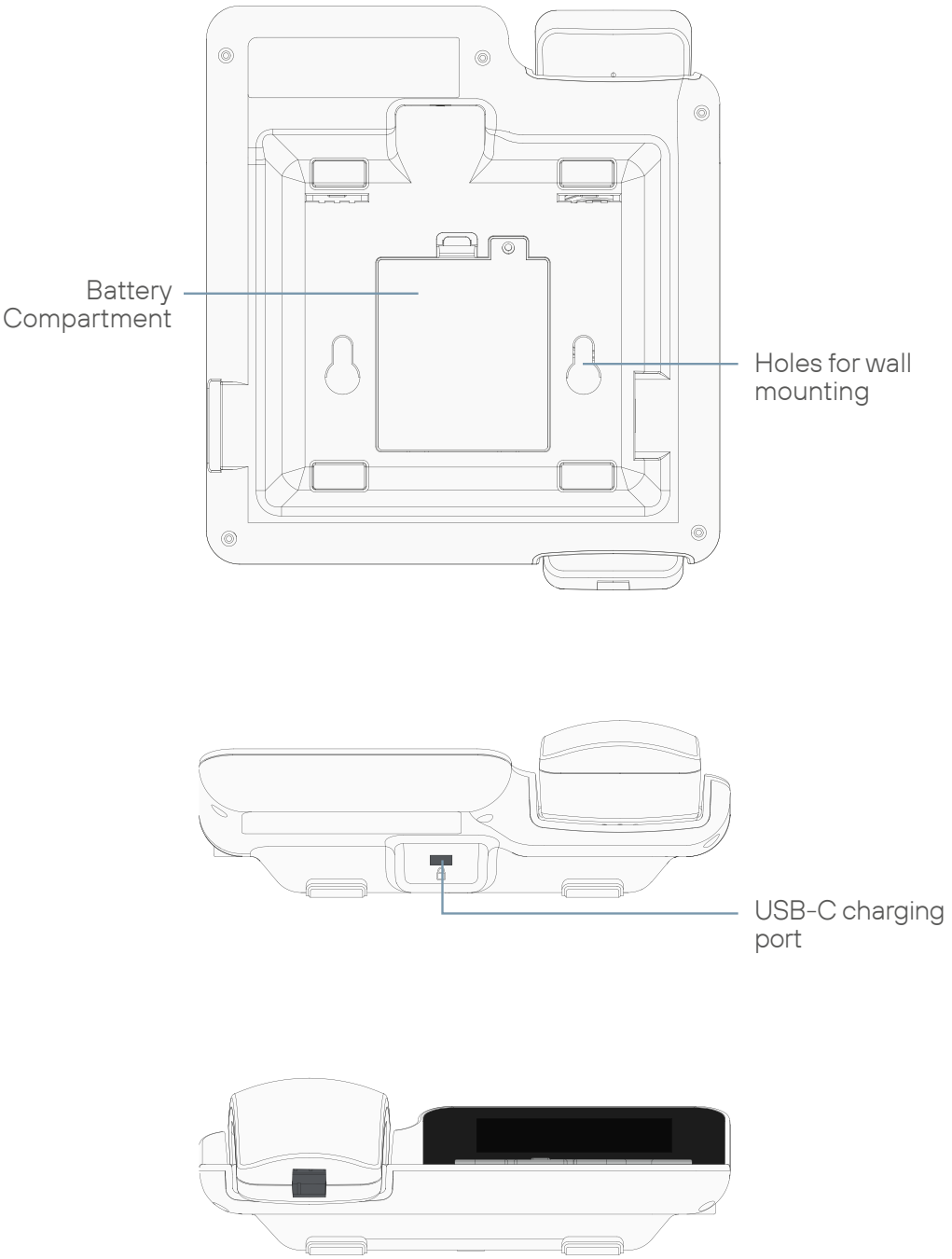
- Use only original chargers and manufacturer-approved batteries and accessories.
- Disconnect the charger from the electrical outlet and the device when the phone is not in use.
- Do not overload your battery as this could damage it or shorten its lifespan.
- Do not expose the battery to extremely hot or cold temperature locations as it will reduce the capacity of the battery.
- Li-ion batteries are particularly affected by temperatures below 0° Celsius.

Presentation





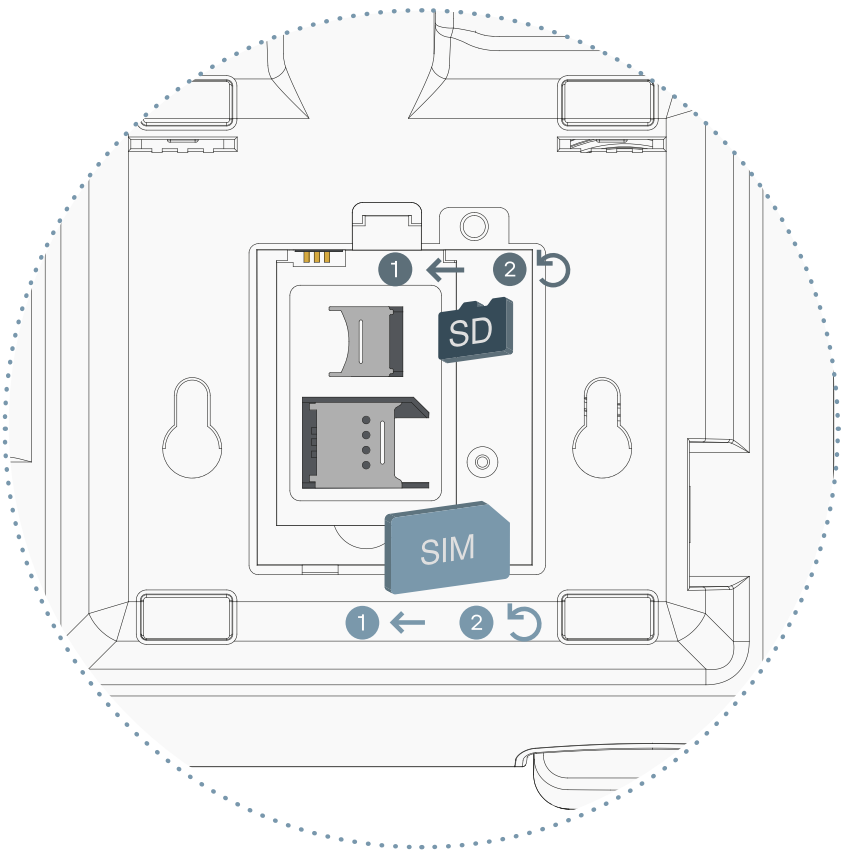



Battery Compartment
Holes for wall mounting
USB-C charging port

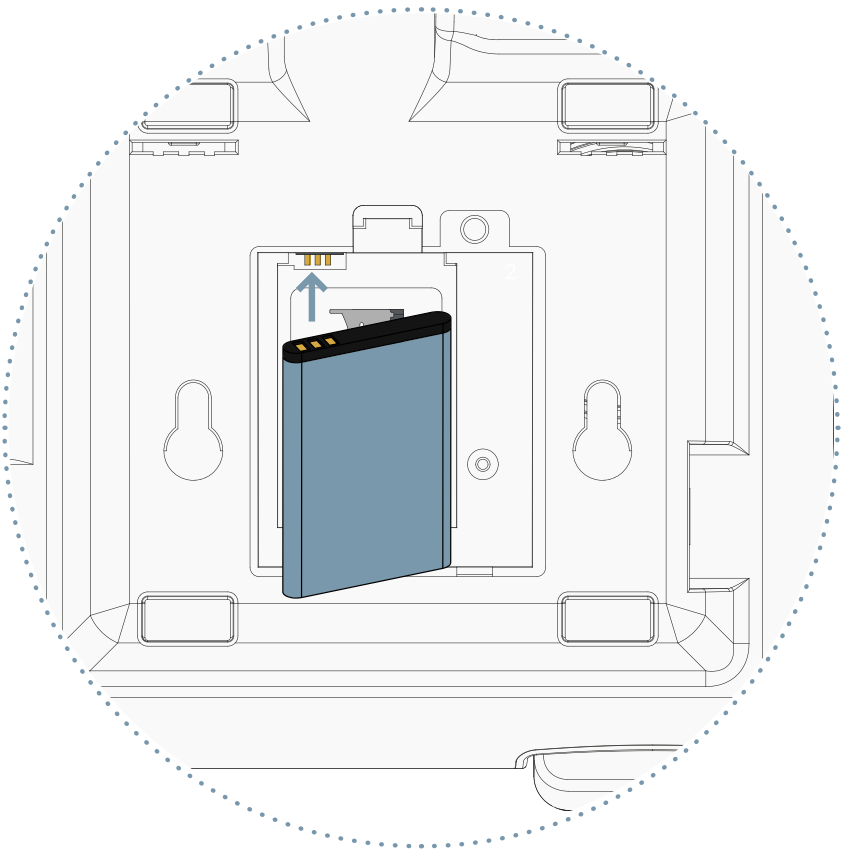
Installation

Follow the steps outlined below to install your SIM card and the different accessories of your COCOMM F360 phone:

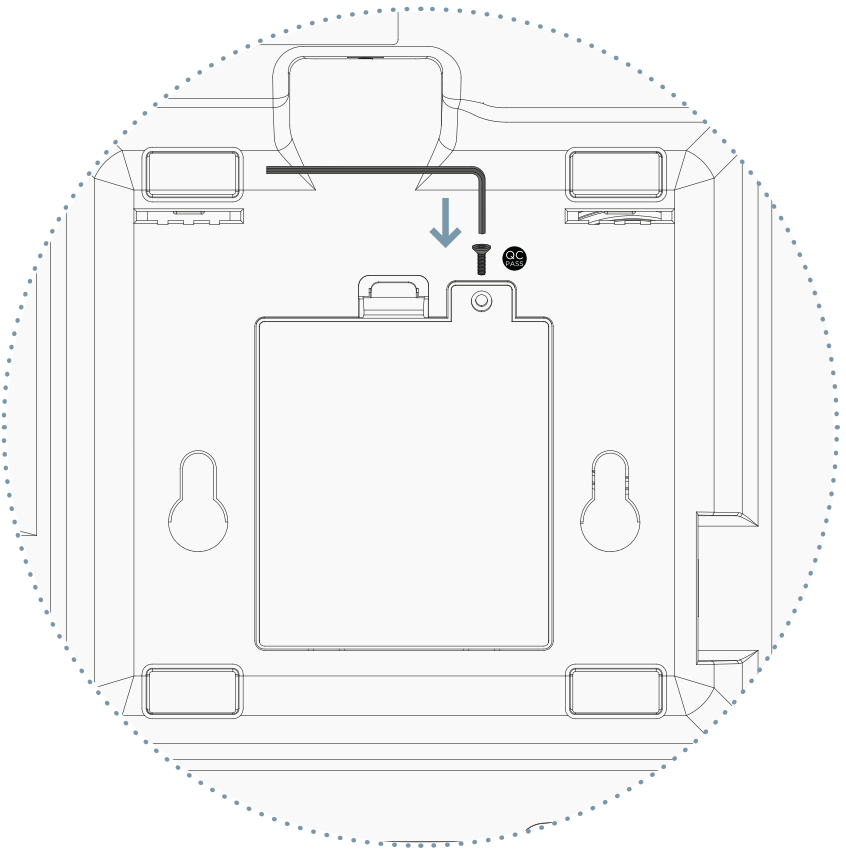
1. Disconnect the power adapter and remove the battery compartment cover from the back of the appliance to install the SIM card and micro-SD memory card. To install the cards, slide the metal tabs to the left to unlock it, flip up, and place the card in the direction shown in the illustration. Lower the metal tab and move it to the right to lock it.



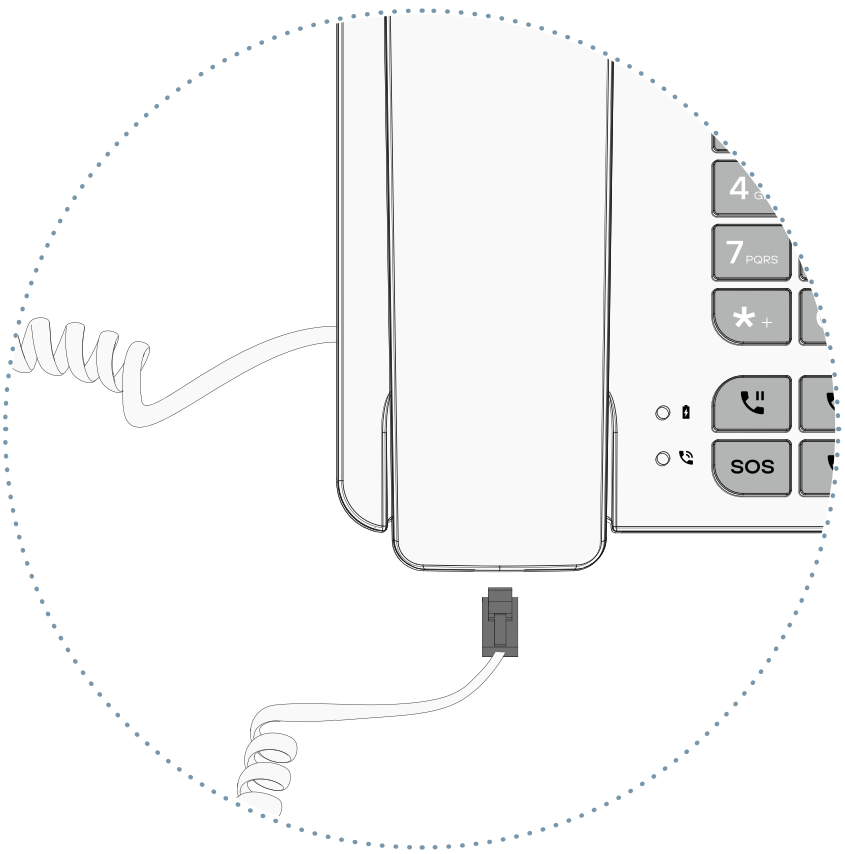
2. Insert the battery into its compartment, making sure that the electrodes of the connector on the terminal match the slots on the top of the battery, as indicated in the picture. Replace the battery compartment cover, checking that it is securely secured in place.



3. Close the battery compartment cover using the supplied screw and Allen wrench, and use the QC PASS adhesive to plug the screw hole



4. Plug the curly cable of the headset into the base of the phone. Connect one end of the cable to the connector on the left side of the phone base. Plug the other end of the curly cable into the headset jack as shown in the illustration.



5. Connect the power supply cable to the connector on the back of the phone, and then plug the power supply into a household AC outlet. The battery level will be displayed on the screen while the battery charging process is complete.



Charging the battery

When the battery level is low, there will be a warning tone, a low battery message, and the battery icon will be displayed in red. Plug the power adapter into the device to start charging. The battery level will be displayed on the screen during charging mode and once it is fully charged, the battery icon will appear full. Charging a Fully Drained Battery. It can comprise 2 to 3 hours. Fully charge the battery before using the device for the first time.

Note

Always make sure your device is turned off before removing your SIM card. This will prevent data loss and damage to the SIM card. Do not place the SIM card near electromagnetic surfaces or environments and avoid touching metal connectors. For more information, please contact your network operator.

Keyboard

Hang & On/Off [☎]

When the handset is turned off, press for 4 seconds to turn on the phone. When the handset is turned on, press for 4 seconds to turn off the phone. During an active call, tap to end the call. When you access the menu, tap to return to standby mode.

Pick Up & Call [📞]

Tap to make a call or answer an incoming call.

Up [▲] / Down [▼]

Scroll the cursor up/down when accessing the on-screen menu or submenus.

Left [◀] / Right [▶]

Scroll the cursor left/right when accessing the on-screen menu or submenus.

Confirmation [OK]

Confirm operations when accessing the on-screen menu or submenus.

Select keys [▬]
Use these keys to access the menu or go back.

Numeric keypad [1...9]
Tap to enter numbers or characters.

Asterisk [*]
Click to enter the asterisk symbol. Double-click to enter the plus value.

Pad [#]
Tap to enter the hash symbol or change the text input method. Press for 3 seconds to mute the terminal.

Memory keys [M1-M4]
Programmable keys to memorize up to four phone numbers.

Transfer[ ]
When you have two calls, one active and one on hold, tap to perform a call transfer between the two calls.

Multi-conference [ ]
You can multiconference from your phone, tapping during a call for 2 or more participants.

Call hold [ ]
During an active call, press to place the current call on hold. During two active calls, press to switch between call 1 and call 2.

Mute [ ]
Press during an active call to mute your phone's microphone.

Speakerphone [ ]

In hold mode, press to make a call using the speakerphone without picking up the handset. During an active call, press to enable or disable the device's speakerphone.

Emergency key [SOS]

Press this key to make an emergency call.

Volume Down / Volume Up [Vol +] [Vol –]

Press to decrease/increase the volume of the handset or speaker.

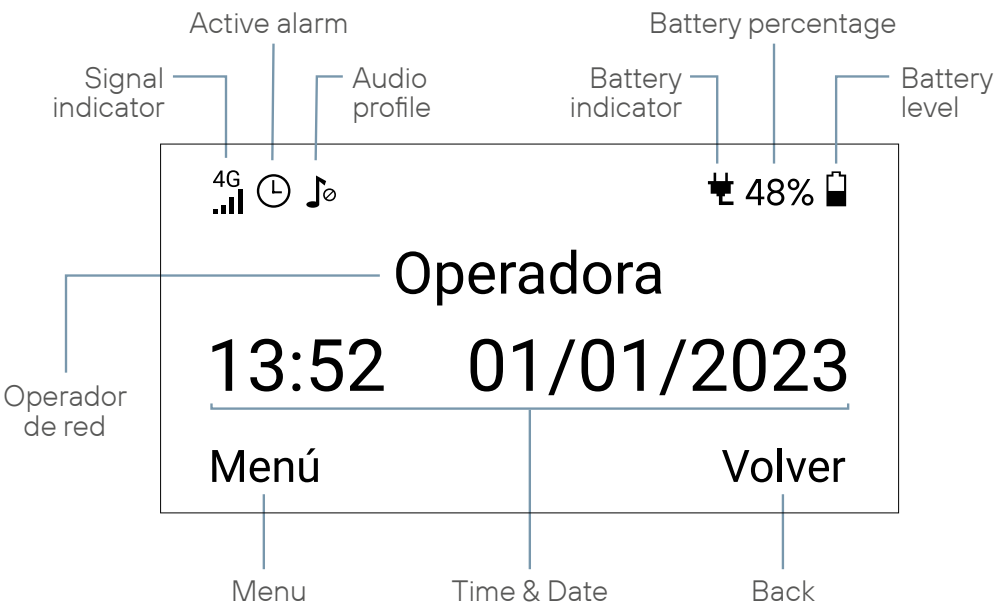
Numeric keypad

When entering text on your phone, you can toggle between entering numbers (123), lowercase letters (abc), or uppercase letters (ABC) by pressing the # key.

Key	Lowercase (abc)	Uppercase (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[space] & 0	
#	Toggle between: Numeric / Lowercase / Uppercase / Default text	
*	Special characters selection menu	

Display

When the device is off, press [ ] for 4 seconds to turn on the phone.



Basic operation

Turn on/Off the device

Press the [ ] key for 4 seconds to turn on the device. To turn off the device, press the [ ] key for 4 seconds.

Access the settings menu

Press the [ ] key and press [**OK**] to confirm. In this mode, you can configure the device according to the user's needs, as well as check the signal reception capacity and battery status. Press the [ ] key

to access the main menu and use the [▲] [▼] keys to scroll through the different options. Press [**OK**] to access submenus or select the desired option, or press [▬] to go back to the previous menu.

Adjust the call volume

The call volume can only be adjusted during a call. The device has nine volume levels and a silent mode. Use the [**Vol +**] [**Vol −**] keys to increase or decrease the call volume, respectively.

Low battery notification

Connect the power source when the device displays the "Low battery" message. You can view the battery charge level within the device's settings mode.

Call functions

Make/Answer a call

Enter a phone number using the alphanumeric keypad and press the [☎] key to end the call. To answer an incoming call, pick up the handset or press the [📞] key to answer in speakerphone mode. To reject an incoming call, press the [☎] key..

Edit a number

Use the [◀] [▶] keys to move the cursor left and right when entering a number. Press the right selection key [▬] to delete the number in the position before the cursor, or press and hold the right selection key [▬] for 2 seconds to delete the entire number.

Speed dial

In standby mode, press one of the memory keys [**M1**-**M4**], or press and hold a key on the numeric keypad [**1...9**] to use speed dial. The call will be initiated automatically. Make sure the speed dial keys are configured beforehand.

Voicemail call

Pick up the handset and press and hold the [**1**] key to make a call to the voicemail.

Settings

Press the left selection key [▬] to access the settings mode.

Within the settings mode, you can access the menus for **Contacts, Messages, Call log, Settings, Clock,** and **Bluetooth**. Use the [▲] [▼] keys to navigate through the options and press [**OK**] to access submenus or select the desired option, or press the right selection key to return to the previous menu.

Within the **Settings** configuration, you can access the following functions:

Settings > Calls

- **Call forwarding:** Enable or disable forwarding incoming calls to other numbers or users you assign.
- **Call waiting:** Enable or disable the call waiting service. This option allows you to be notified of an incoming call while you have an active call and switch between the two calls. This feature must be supported by your network operator. Please contact your operator for more information.

- **Restricted calls:** Set restrictions for incoming and outgoing calls. This feature must be supported by your network operator. Please contact your network operator for more information.
- **Minute reminder**: Enable or disable the alert notification 10 seconds before the next minute during a call.
- **Auto-dial delay:** Select the waiting time for the auto-dial function. With this feature, your phone will automatically dial the entered number after the selected waiting time.
- **Auto-dial:** Enable or disable the auto-dial function. If your call fails during connection, your phone will automatically attempt to redial the number up to 10 times.
- **Fixed dialing:** This function allows restricting outgoing calls to a specified list of phone numbers. Your SIM card must support this feature, and it requires entering the PIN2 code. Please contact your operator for more information.
- **Direct dialing:** Enable this function to have the phone automatically dial the specified number when you pick up the handset.

Settings > Phone

- **Language:** Select the default language for your device. You can choose between Spanish, Galician, Catalan, Basque, Portuguese, and English.
- **Restore all:** Enter the device's unlock code to restore the phone's initial settings.
- **Lock:** This feature allows you to enable or disable the lock for the phone's settings mode, as well as change the unlock code. The default lock code is 2580.

Settings > Display

- **Brightness:** Select the brightness level of the screen.
- **Contrast:** Select the contrast level of the screen.
- **Backlight:** Allows you to configure the backlight timeout, with options for 5, 10, 15, 20, 30 seconds, or always on to keep the

backlight permanently active.

- **Show name:** This feature allows you to enter the desired text, such as the name of companies, to be displayed on the main screen.

Settings > Network settings

- **APN**: Allows you to add, edit, delete, or select an APN.
- **Roaming**: Allows you to connect to a network different from your operator's.
- **Network selection:** Allows you to configure automatic or manual network search.
- **Network type**: Allows you to select the network connection between Auto 2G/3G/4G or 2G only.

Settings > SOS

This option allows you to configure an emergency call number.

Settings > Voicemail

This option allows you to edit voicemail settings. Please contact your network operator for more information.

To call voicemail, press and hold the [**1**] key while the device is in standby mode.

Settings > Profiles

This option allows you to select between the device's audio profile in **Normal** mode or **Silent** mode.

Settings > Speed Dial

This feature allows you to configure the 4 speed dial key [**M1**-**M4**] as well as the numeric keypad buttons [**2...9**] for speed dialing.

Use the directional keys to select one of the speed dial memories [**M1**-**M4**] [**2...9**] and press the [**OK**] key to access and edit its content. Press the left selection key [▬] to access the SIM card

contacts and find the contact you wish to add to the selected speed dial key, or use the alphanumeric keypad to enter the contact number and press the [**OK**] key to confirm.

Within the **Contacts** settings, you can access the following functionalities:

Contacts > New

This function allows you to create a new contact in the contacts application. Select the destination where the contact will be saved (Phone, SIM). Fill out the form with the desired information for the new contact and select Save to store the entry and finish the operation.

Contacts > Write a message

Select this option to send a message to a contact from the contact list.

Contacts > Voice call

Select this option to call a contact from the contact list.

Contacts > Delete

Select this option to delete a contact from the contact list.

Contacts > Delete multiple

Select this option to delete multiple contacts from the contact list.

Contacts > Others

In this option, you can check the memory status.

Within the **Messages** settings, you can access the following functionalities:

Messages > Write message

Access the Messages app and select “Write message.” Compose the

text in the designated field. Press [**#**] to change the keyboard input mode. Enter the phone number or contact to whom you wish to send the message. Press [**OK**] to send the message.

Messages > Inbox

Select this option to view received messages.

Messages > Outbox

This option allows you to view messages pending to be sent.

Messages > Drafts

This option shows saved draft messages.

Messages > Sent items

This option allows you to view sent messages.

Messages > Template

This option allows you to view message templates.

Messages > Settings

In this option, you can configure some parameters of the messaging app.

Messages > Message Capacity

Displays the number of messages stored in the SIM card memory and the phone's memory.

Messages > Voicemail

In this option, you can view and edit the voicemail number.

Within the **Call log** settings, you can view the calls made, received, and missed on the device.

Within the **Clock** settings, you can access the following functions:

Clock > Time

Allows you to set the time on the device.

Clock > Date

Allows you to set the date on the device.

Clock > Format

Allows you to adjust the format in which the device displays the time on the screen.

Clock > Date format

Allows you to adjust the format in which the device displays the date on the screen.

Clock > Alarm

Allows you to set up to 3 alarms on the device. Use the directional keys [▲] [▼] to select one of the alarms and press the left selection key [▬] to enable or disable it, or press [**OK**] to edit its content.

Within the **Bluetooth® settings**, you can access the following functions:

Bluetooth > Turn On/Off Bluetooth

This function allows you to activate or deactivate Bluetooth. To do so, press the [**OK**] key.

Bluetooth > Bluetooth Visibility

This option allows you to activate or deactivate the visibility of Bluetooth to other devices. To do so, press the [**OK**] key.

Bluetooth > Paired devices

This option allows you to pair an external device with the terminal.

- **Add new device**: Select this option by pressing the [**OK**] key or the left selection key [▬]. Once the device is detected, select it using the directional keys [▲] [▼] and press [**OK**] or the left selection key [▬] .
- **Device**: This option will only appear when a device is paired with the terminal. Press the [**OK**] key to unpair it.

Bluetooth > My Bluetooth name

This option allows you to rename the device.

Bluetooth > Bluetooth storage

This option allows you to select the Bluetooth storage mode. You can choose between Micro SD or, by default, Phone.

To select one, use the directional keys [▲] [▼] and press [**OK**] .

Bluetooth > Bluetooth storage

Explanation of Bluetooth functions.

Settings Diagram

Settings

- Call Settings
  - Call forwarding
  - Call waiting
  - Call barring
  - Minute reminder
  - Auto dial delay
  - Auto redial
  - Fixed dialing
  - Direct dialing
- Phone Settings
  - Language settings
  - Restore settings
  - Main menu lock
- Network Settings
  - APN
  - GPRS service
  - Roaming
  - Network selection
  - Network type
- Display
  - Adjust brightness
  - Adjust contrast
  - Backlight
  - Show name
- SOS
  - Status
  - Number
- Security
  - PIN
  - Blacklist

- Voicemail
  - Service provider
  - Line number
- OTA Versión Update

Profiles

- Normal
- Silent

Speed Dial

Contacts

- New
- Write message
- Voice call
- Delete
- Delete multiple
- Others

Messages

- Write message
- Inbox
- Outbox
- Drafts
- Sent box
- Template
- Settings
- Message capacity
- Voicemail

Call Log

- Dialed calls
- Received calls

- Missed calls
- Rejected calls
- Clear all
- Call counters

Clock

- Set time
- Set date
- Time format
- Date format
- Alarm
- Update time settings

Bluetooth

- Turn Bluetooth on
- Bluetooth visibility
- Paired device
- My Bluetooth name
- Storage
- Help

Troubleshooting

The phone won't turn on

- Make sure to press and hold the [☎] key for more than 3 seconds.
- Ensure that the battery is properly connected to the phone.
- Remove the battery, reinstall it, and restart your phone.
- If the battery is empty, charge it.

The phone requests a PIN code

The PIN lock function is activated. Each time the phone is turned on, the PIN must be entered (if you are using your phone for the first time, you must enter the PIN code provided with the SIM card).

The phone requests PUK

The PIN code has been entered incorrectly three times, and the SIM card is now locked. Enter the PUK code provided by your network operator.

SIM card error

- Clean the metal contacts of the SIM card with a clean cloth (do not use a solvent).
- The SIM card is not properly placed. Insert the SIM card according to the image on the device.
- The SIM card is damaged, please contact your network provider.

Network error

You may be in an area with weak signal, move to a place with a stronger signal.

You are out of network coverage.

The SIM card is invalid, please contact your network provider.

You entered a number but the call is not made

- Make sure you pressed the key correctly.
- Check the call restriction options. Ensure it's disabled for the contact number.
- Check that the fixed dialing setting is disabled.
- Make sure the SIM card is within network coverage.
- Your network operator may be experiencing connection issues.

Call quality is poor

- Check the volume.
- You are in a weak signal area, such as near tall buildings or in a basement. Move to a location with better signal strength.
- Your network operator may be experiencing connection issues.

Your caller can't find you

- Make sure the phone is turned on and connected to a network.
- Ensure the SIM card is not locked.
- Check that the SIM card is within network coverage.
- Make sure you haven't set up incoming call restrictions.

Your caller can't hear you

- Increase the earphone volume.
- Check that the earphone cable is properly connected to the phone.

The battery standby time is too short

The battery standby time is related to the network settings. You may be in a weak signal area. If the phone cannot receive signals, it will keep sending a search signal to the network, consuming additional power, which shortens the standby time.

The battery needs to be replaced

- If the battery is not charging properly.
- Check that the power cable is properly connected to the unit for efficient charging.
- Clean the charging contacts of both the phone and the battery with a clean, dry cloth.
- Replace the battery or charger if they seem damaged.

If the previous instructions do not help resolve the issue, take note of your phone's model and serial numbers, warranty details, and a clear description of the problem. Then, contact your provider's after-sales service.

Functionalities

For more information on the different functions you can perform with our device, you can consult the full manual on our website at https://www.cocomm.es, or visit our YouTube channel COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Regulations

CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U. hereby declares that the radio equipment type COCOMM F360 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: https://cocomm.es/doc/. This product may be used in all EU countries and in other countries where Directive 2014/53/EU applies.

SAR Certification Information

This device complies with guidelines related to exposure to radiofrequency waves.

It is a low-power radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves as established by international guidelines. These guidelines were developed by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), an independent scientific organization, and include safety margins designed to ensure the protection of all persons, regardless of age or health condition.

Specific Absorption Rate (SAR) is the unit used to measure the amount of radiofrequency energy absorbed when using mobile devices. SAR testing is conducted under standard operating positions, with the device transmitting at its highest certified power level. However, the actual SAR level during normal operation is typically well below the maximum value. In general, the closer the device is to a base station, the lower the transmission power required. SAR values may vary depending on different phone models. To ensure user safety and health, the device is designed and manufactured to comply with radiofrequency exposure guidelines. The SAR limit

recommended by the Council of the European Union for devices used by the general public is 2 W/kg. The highest SAR value for this device, tested for use at the ear, is below this recommended limit.

The highest SAR value recorded during product certification is 1.337 W/kg, measured over 10g of tissue in LTE Band 8.

Frequency band	Highest reported SAR (10 g)	
	Body (5 mm)	Arms (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348

WEEE, RoHS and REACH

This product complies with Directives 2012/19/EU (WEEE Directive) and 2011/65/EU (RoHS 2 Directive), as well as Regulation (EC) № 1907/2006 (REACH), and carries the symbol for selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that the product must be handled in accordance with European Directive



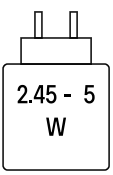
2012/19/EU when recycled or dismantled, in order to minimise its environmental impact. For further information, please consult your local or regional authorities. The final product price includes the environmental management cost for electronic waste, as established by law under Royal Decree 110/2015.

Trademarks

The Bluetooth® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc.

All other trademarks, products, services and company names mentioned in this document are the property of their respective owners.

Charging terminal



The power supplied by the charger must be between a minimum of 2.45 watts required by the radio equipment and a maximum of 5 watts in order to achieve maximum charging speed.

Copyright

Copyright © CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. All rights reserved. CO-COMM reserves the right to change or modify any information or specifications appearing in this quick guide without prior notice.

COCOMM F360

MANUEL D'UTILISATEUR

Veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser l'appareil.

Index

82 Introduction
83 Contenu du paquet de vente
84 Précautions d'utilisation
88 Présentation
90 Installation
95 Clavier
98 Clavier numérique
99 Écran
99 Fonctionnement de base
100 Fonctions d'appel
101 Configuration
108 Schéma des réglages
111 Solutions aux problèmes
114 Fonctionnalités
114 Réglementation

Introduction

Merci d'avoir choisi le téléphone sans fil COCOMM F360. Pour fonctionner, il nécessite une carte SIM valide de votre opérateur de réseau. Veuillez consulter votre opérateur de réseau pour plus d'informations.

Instructions de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer à utiliser votre téléphone COCOMM F360 :

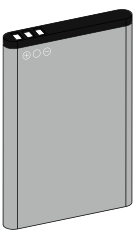
- Conservez ce manuel d'utilisation pour toute consultation future.
- Gardez le téléphone à l'abri de l'humidité.
- Placez le téléphone sur une surface stable avant de le mettre en marche.
- Si l'appareil a été exposé à l'humidité, a subi un choc ou est endommagé, ou présente des signes visibles de casse, faites-le vérifier par un technicien qualifié.
- Ne placez pas le téléphone à moins de 1,5 mètre d'une source d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où il y a un risque d'explosion.

Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu de l'emballage inclut les composants illustrés. Les éléments fournis peuvent varier selon le marché, l'opérateur ou la réglementation locale. Pour vérifier le contenu exact de cette unité, consultez l'étiquette située à l'extérieur de la boîte. En cas d'élément manquant, veuillez contacter votre fournisseur.



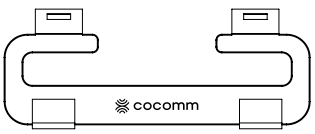
Terminal F360



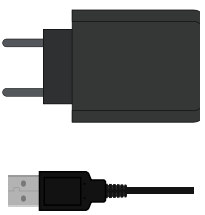
Batterie



Document technique
(Guide rapide et garantie)



Base



Chargeur



Vis de sécurité et clé

Précautions d'utilisation

Environnement de fonctionnement

Votre téléphone F360 est un émetteur RF, il est donc recommandé d'éteindre votre appareil ou de désactiver les fonctions radio dans les situations suivantes :

- Lorsque vous êtes dans un avion.
- Lorsque vous vous trouvez à proximité d'atmosphères inflammables, comme indiqué par l'entité responsable de la gestion des risques.
- Lorsque vous vous trouvez à proximité d'appareils électro-explosifs, et que cela est indiqué par l'entité responsable de la gestion des risques.

Respectez la législation spéciale en vigueur dans la zone où vous vous trouvez et éteignez toujours votre téléphone lorsque son utilisation est interdite ou si elle pourrait constituer un danger. Lorsque vous connectez le téléphone ou tout accessoire à un autre appareil, lisez le manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions détaillées sur la sécurité. Ne connectez pas de produits incompatibles. Il est recommandé d'utiliser l'appareil uniquement dans la position normale pour assurer son bon fonctionnement et la sécurité du personnel. Ne soumettez pas l'appareil à des températures inférieures à -10° ou supérieures à 50° Celsius.

Équipements médicaux

Assurez-vous d'éteindre le téléphone à proximité d'équipements médicaux électroniques qui nécessitent clairement que le téléphone soit éteint (comme les stimulateurs cardiaques, les appareils auditifs, etc.).

La plupart des dispositifs médicaux peuvent être protégés des signaux RF du téléphone, mais d'autres non. Si vous avez des doutes

ou avez besoin de plus d'informations, consultez votre médecin ou le fabricant des dispositifs médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15,3 cm (6 pouces) entre le téléphone et le stimulateur cardiaque, sinon le téléphone pourrait interférer avec le stimulateur cardiaque.

Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent prendre en compte les éléments suivants:

- Maintenir toujours une distance (au moins 6 pouces) entre le téléphone et le stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est allumé.
- Ne pas porter le téléphone près de la poitrine.
- Utiliser le téléphone à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque.

Veuillez éteindre votre téléphone si vous ressentez des interférences et consultez votre médecin dès que possible.

Appels d'urgence

Ce téléphone, comme tout téléphone mobile, fonctionne avec des signaux radio qui ne peuvent pas garantir la connexion dans toutes les conditions. Par conséquent, vous ne devez jamais compter uniquement sur un téléphone mobile pour des communications importantes, comme les urgences médicales. Pour passer ou recevoir des appels, le téléphone doit être allumé et situé dans une zone de service avec une intensité de signal suffisante. Pour passer un appel d'urgence, composez le numéro d'urgence local en mode veille et appuyez sur le bouton d'appel.

Soins et maintenance

Votre téléphone est un produit de conception soignée et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de profiter de ce produit pendant une période plus longue:

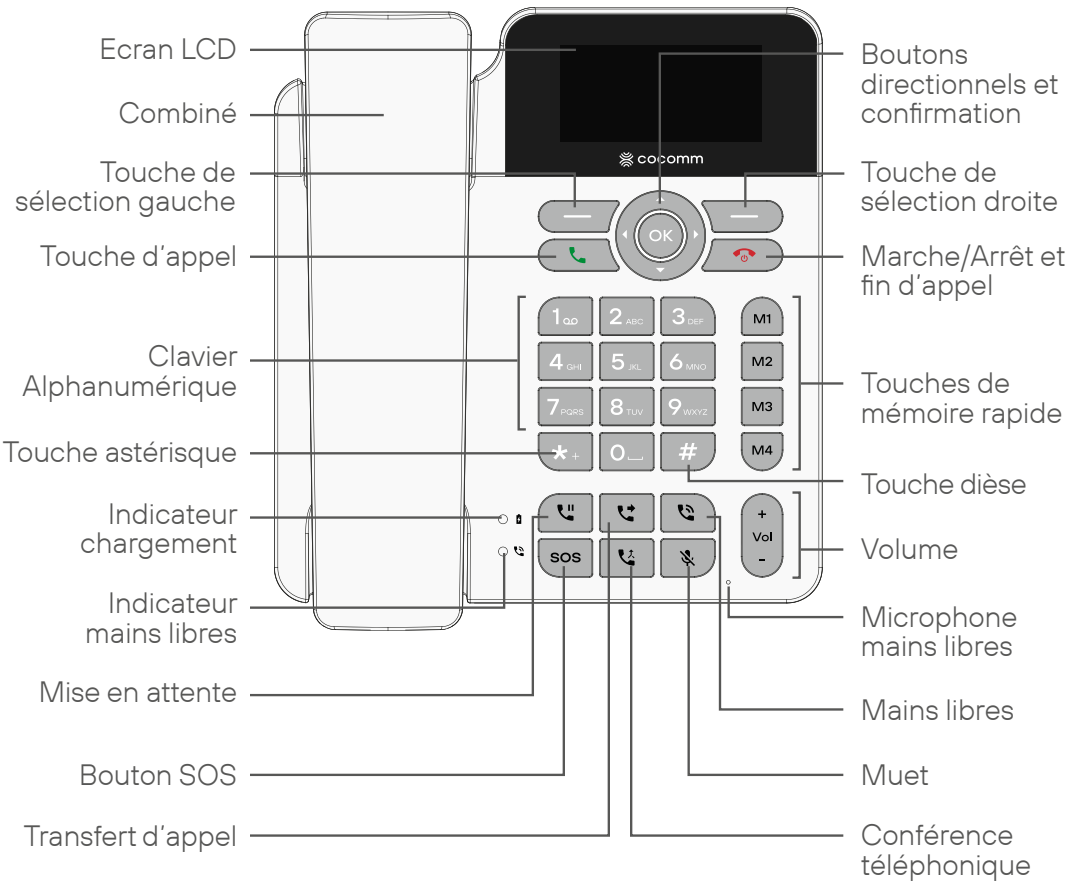
- Gardez le téléphone hors de portée des enfants et des animaux. Ils pourraient endommager accidentellement le téléphone ou s'étouffer avec des petites pièces.
- Gardez le téléphone au sec et évitez les liquides susceptibles de corroder le téléphone. Ne l'utilisez pas avec les mains mouillées, car cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Ne placez pas le téléphone dans des zones de chaleur excessive, cela pourrait raccourcir la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries ou faire fondre les accessoires.
- Ne placez pas le téléphone dans des endroits froids. Lorsque le téléphone se réchauffe à sa température de fonctionnement normale, l'humidité peut s'accumuler à l'intérieur du téléphone, ce qui peut endommager les circuits électroniques.
- Ne placez pas le téléphone dans des zones exposées à la lumière directe du soleil, cela pourrait provoquer une surchauffe.
- Ne placez pas le téléphone près de liquides inflammables, de gaz ou de substances explosives.
- Ne laissez pas tomber ni heurtez le téléphone. Un traitement brusque pourrait endommager les circuits électroniques.
- Pour nettoyer le téléphone, utilisez un chiffon humide ou antistatique. N'utilisez pas un chiffon sec ou statique.
- Ne pas utiliser de produits chimiques tels que des solvants de nettoyage pour nettoyer la surface. Éteignez le téléphone avant de le nettoyer.
- Ne peignez pas le téléphone, cela pourrait empêcher un fonctionnement correct.

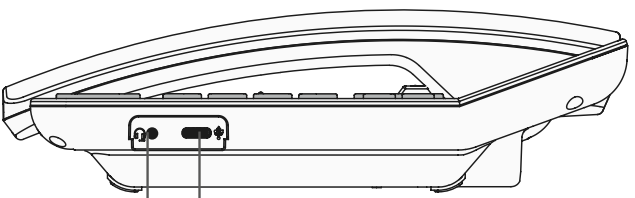
- La garantie du fabricant ne couvre pas la réparation de l'appareil si le téléphone ou la batterie sont mouillés, ou si l'étiquette du téléphone est endommagée, même si la garantie du téléphone n'a pas expiré.

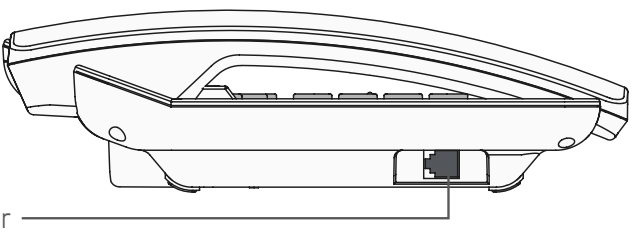
Utilisation de la batterie

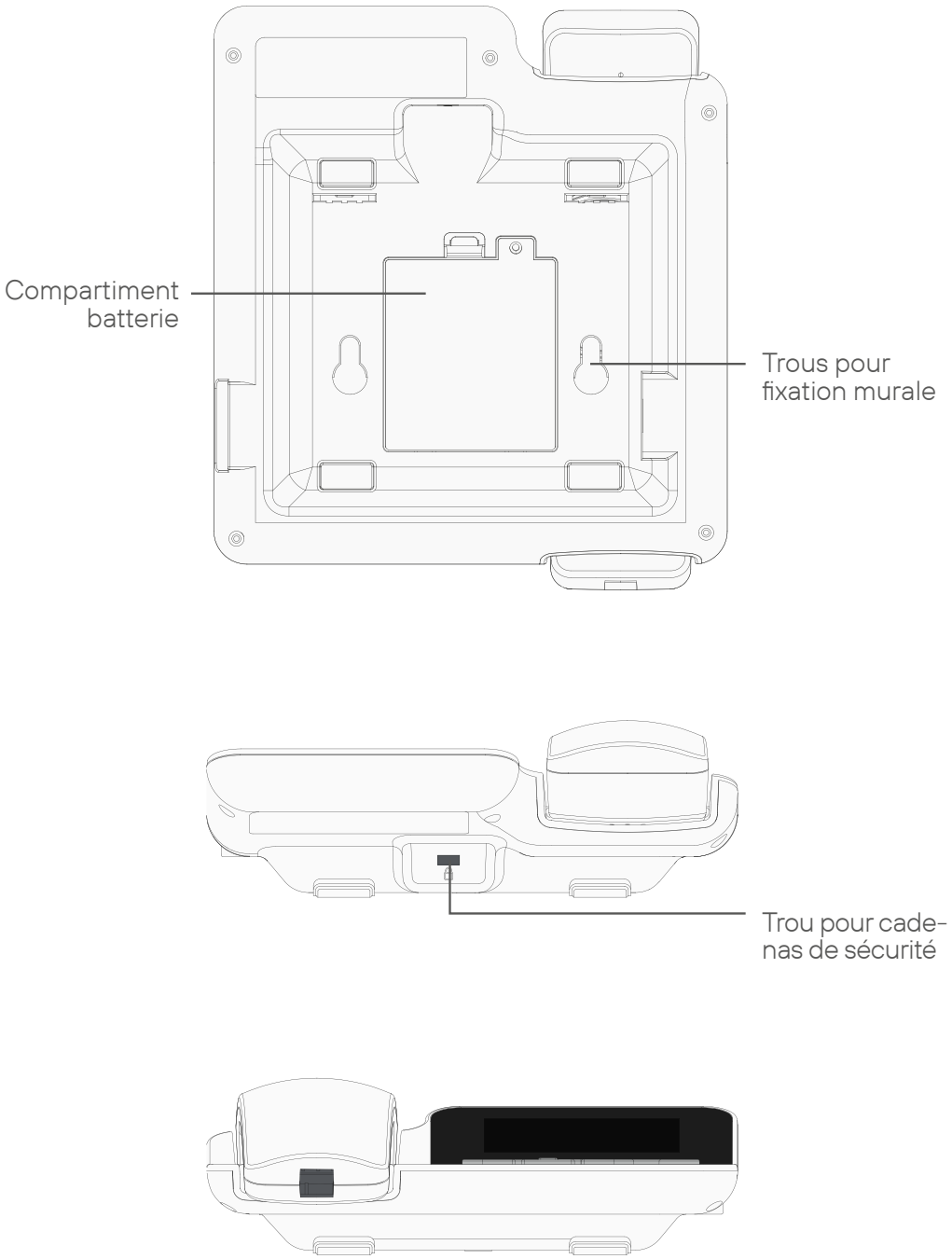
- N'utilisez en aucun cas le chargeur ou la batterie s'ils sont endommagés. Utilisez correctement la batterie.
- Ne provoquez pas de court-circuit dans la batterie, car cela pourrait l'endommager ou provoquer un incendie.
- Ne soumettez pas la batterie à des températures élevées ou au feu, cela pourrait provoquer une explosion.
- Retournez la batterie usagée au distributeur ou déposez-la dans les endroits désignés pour le recyclage.
- Ne jetez pas la batterie à la poubelle domestique.
- Le temps de charge de la batterie dépend de la charge restante, du type de batterie et du chargeur utilisé.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais sa durée de vie diminuera progressivement.
- Lorsque le temps de fonctionnement est sensiblement plus court que d'habitude, remplacez la batterie par une nouvelle.
- Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et du dispositif lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Ne surchargez pas votre batterie, car cela pourrait l'endommager ou réduire sa durée de vie.
- Ne soumettez pas la batterie à des températures extrêmement chaudes ou froides, car cela réduira sa capacité.
- Les batteries Li-ion sont particulièrement affectées par des températures inférieures à 0°C.

Présentation





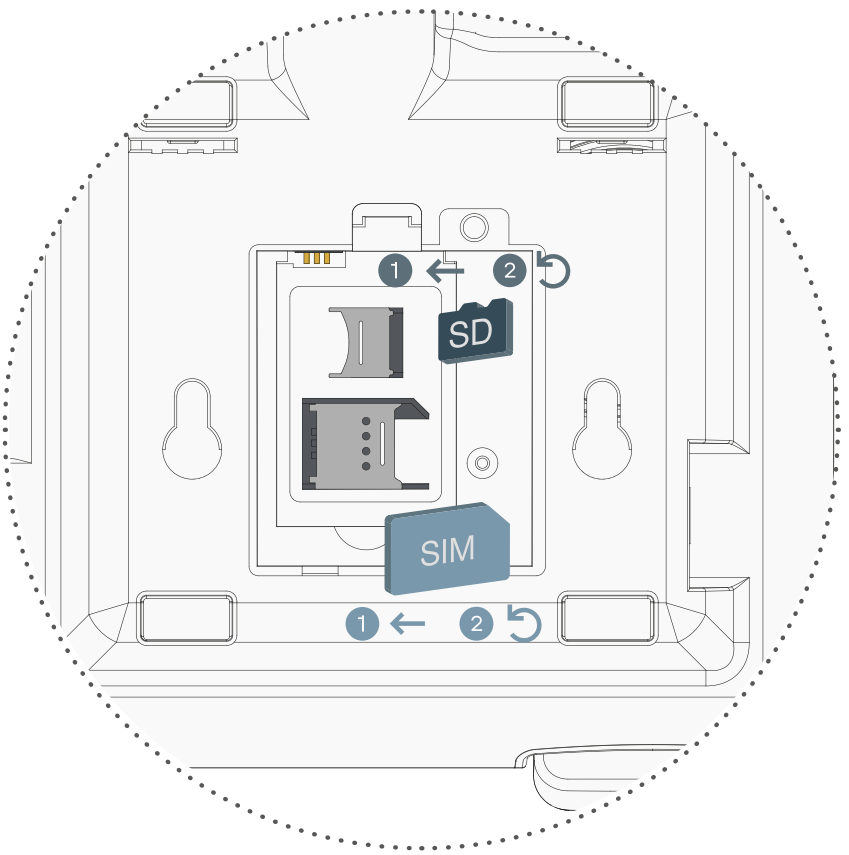



Compartiment batterie
Trous pour fixation murale
Trou pour cade-nas de sécurité

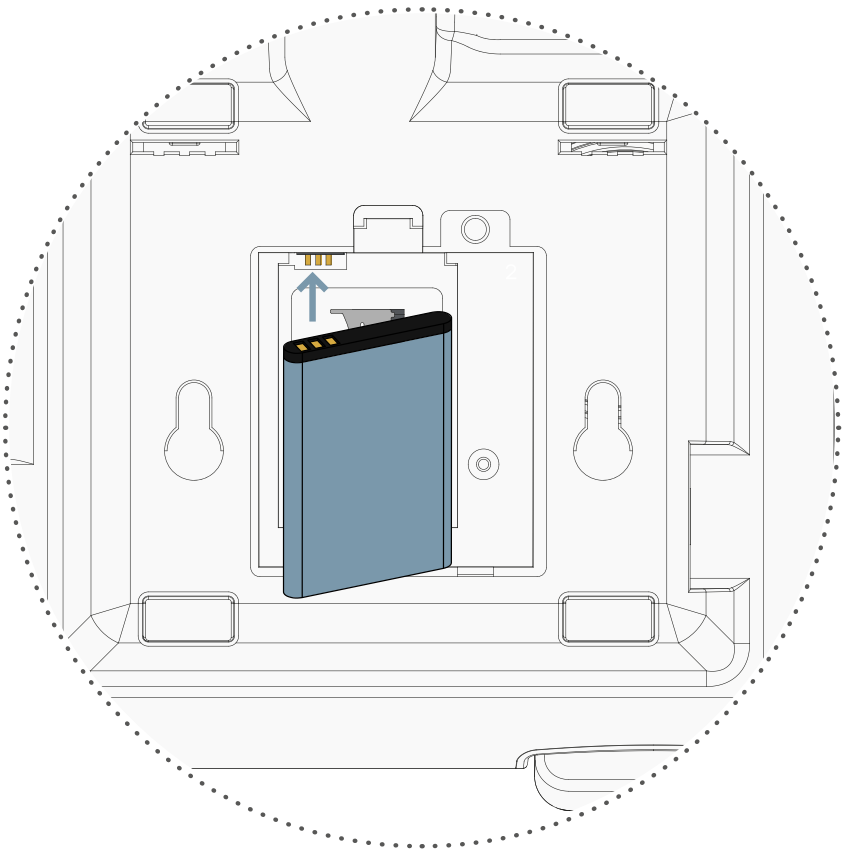
Installation

Suivez les étapes décrites ci-dessous pour installer votre carte SIM et les différents accessoires de votre téléphone COCOMM F360:

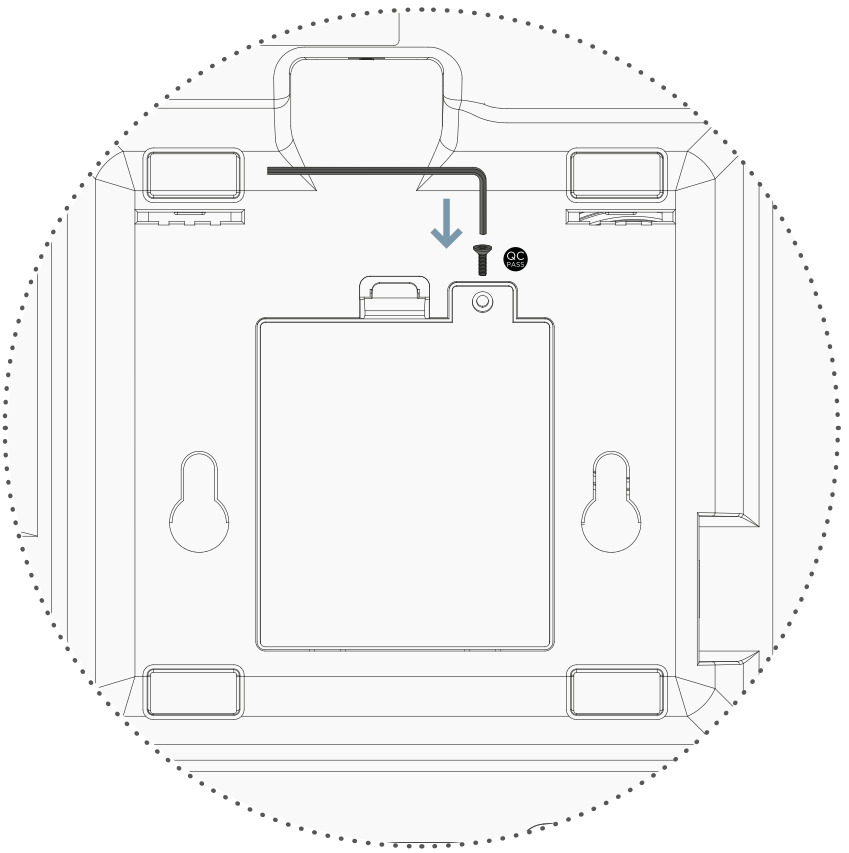
1. Débranchez l'adaptateur d'alimentation et retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de l'appareil pour installer la carte SIM et la carte mémoire micro-SD. Pour installer les cartes, faites glisser les languettes métalliques vers la gauche pour les déverrouiller, relevez-les et placez la carte dans le sens indiqué sur l'illustration. Abaissez la languette métallique et déplacez-la vers la droite pour la verrouiller.



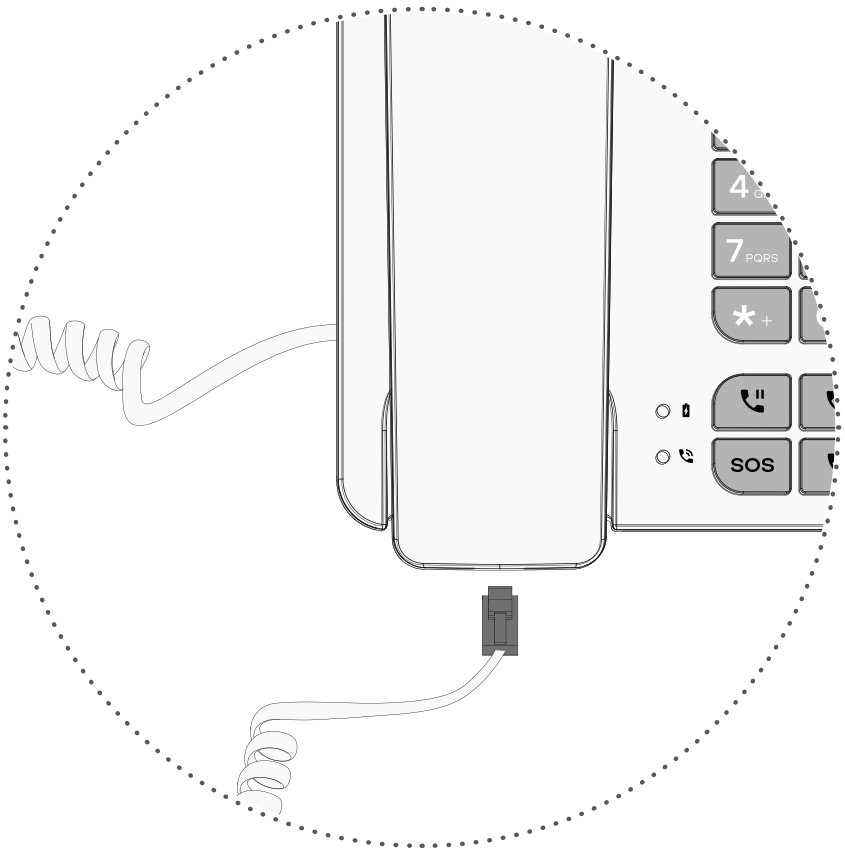
2. Insérez la batterie dans son compartiment, en veillant à ce que les électrodes du connecteur de la borne correspondent aux fentes situées sur le dessus de la batterie, comme indiqué sur l'image. Remettez le couvercle du compartiment de la batterie en place, en vérifiant qu'il est bien fixé.



3. Insérez la batterie dans son compartiment, en veillant à ce que les électrodes du connecteur de la borne correspondent aux fentes situées sur le dessus de la batterie, comme indiqué sur l'image. Remettez le couvercle du compartiment de la batterie en place, en vérifiant qu'il est bien fixé.



4. Fermez le couvercle du compartiment à piles à l'aide de la vis et de la clé Allen fournies, et utilisez l'adhésif QC PASS pour boucher le trou de la vis.



5. Branchez le câble d'alimentation sur le connecteur situé sur le côté droit du téléphone, puis branchez le bloc d'alimentation sur une prise secteur domestiqué. Le niveau de la batterie s'affiche à l'écran lorsque le processus de chargement de la batterie est terminé.



Charger la batterie

Lorsque le niveau de la batterie est faible, une tonalité d'avertissement est émise, un message de batterie faible est affiché et l'icône de la batterie s'affiche en rouge. Branchez l'adaptateur d'alimentation sur l'appareil pour commencer à le charger. Le niveau de la batterie s'affiche à l'écran en mode de charge et, une fois la batterie entièrement chargée, l'icône de la batterie apparaît pleine.

Note

Assurez-vous toujours que votre appareil est éteint avant de retirer votre carte SIM. Vous éviterez ainsi de perdre des données et d'endommager la carte SIM. Ne placez pas la carte SIM à proximité de surfaces ou d'environnements électromagnétiques et évitez de toucher les connecteurs métalliques. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur de réseau.

Clavier

Accrocher & Allumer / Éteindre [☎]

Lorsque le terminal est éteint, appuyez pendant 4 secondes pour allumer le téléphone. Lorsque le terminal est allumé, appuyez pendant 4 secondes pour éteindre le téléphone. Pendant un appel actif, appuyez pour mettre fin à l'appel. Lorsque vous accédez au menu, appuyez pour revenir en mode veille.

Décrocher & Appeler [✆]

Appuyez pour passer un appel ou répondre à un appel entrant.

Haut [▲] / Bas [▼]

Déplacer le curseur vers le haut / bas lorsque vous accédez au menu ou aux sous-menus à l'écran.

Gauche [◀] / Droite[▶]

Déplacer le curseur vers la gauche / droite lorsque vous accédez au menu ou aux sous-menus à l'écran.

Confirmation [OK]
Confirmer les opérations lorsque vous accédez au menu ou aux sous-menus à l'écran.

Touches de sélection [▬]
Utilisez ces touches pour accéder au menu ou revenir en arrière.

Clavier numérique [1...9]
Appuyez pour entrer des chiffres ou des caractères.

Astérisque [*]
Appuyez pour entrer le symbole astérisque. Appuyez deux fois pour entrer le signe plus.

Dièse [#]
Appuyez pour entrer le symbole dièse ou changer la méthode de saisie du texte. Appuyez pendant 3 secondes pour mettre le téléphone en mode silencieux.

Touches de mémoire [M1-M4]
Touches programmables pour mémoriser jusqu'à quatre numéros de téléphone.

Transfert [ ]
Lorsque vous avez deux appels, un actif et un en attente, appuyez pour transférer l'appel entre les deux.

Conférence téléphonique [ ]
Vous pouvez effectuer des conférences téléphoniques depuis votre téléphone en appuyant pendant un appel pour 2 ou plus de participants.

Mise en attente d'appel [ ]
Pendant un appel actif, appuyez pour mettre l'appel actuel en mode attente. Lors de deux appels actifs, appuyez pour basculer entre l'appel 1 et l'appel 2.

Mode silencieux [ ]
Appuyez pendant un appel actif pour couper le microphone de votre téléphone.

Mode haut-parleur [ ]
En mode veille, appuyez pour passer un appel en mode mains libres, sans décoller le combiné. Pendant un appel actif, appuyez pour activer ou désactiver le mode mains libres.

Touche d'urgence [SOS]
Appuyez sur cette touche pour passer un appel d'urgence.

Diminuer/Augmenter le volume [Vol +] [Vol −]
Appuyez pour diminuer / augmenter le volume du combiné ou du haut-parleur.

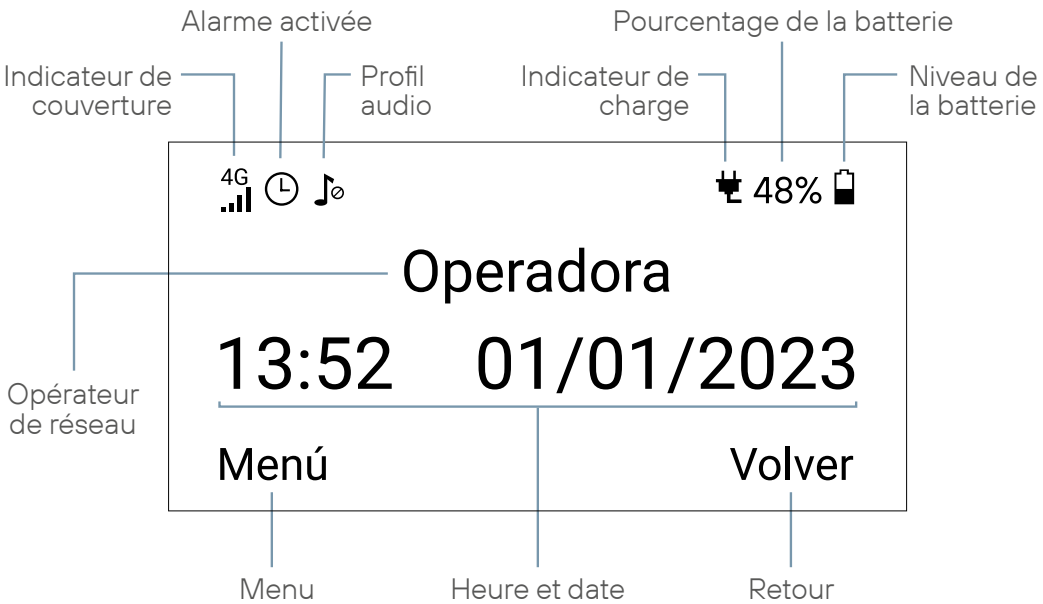
Clavier numérique

Lorsque vous saisissez du texte sur votre téléphone, vous pouvez alterner entre la saisie de chiffres (123), de lettres minuscules (abc) ou de lettres majuscules (ABC) en appuyant sur la touche #.

Touche	Minuscules (abc)	Majuscules (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[espace] & 0	
#	Alterner entre : Numérique / Minuscules / Majuscules / Texte prédéfini	
*	Menu de sélection des caractères spéciaux	

Écran

Lorsque le terminal est éteint, appuyez sur [ ] pendant 4 secondes pour allumer le téléphone.



Fonctionnement de base

Allumer/Éteindre le terminal

Appuyez sur la touche [ ] pendant 4 secondes pour allumer le terminal. Pour éteindre le terminal, appuyez sur la touche [ ] pendant 4 secondes.

Accéder au menu de configuration

Appuyez sur la touche [▬] puis sur [**OK**] pour confirmer. Dans ce mode, vous pourrez configurer le terminal en fonction des besoins

de l'utilisateur, ainsi que consulter la capacité de réception du signal et l'état de la batterie. Appuyez sur la touche [▬] pour accéder au menu principal et utilisez les touches [▲] [▼] pour naviguer dans les différentes options. Appuyez sur [**OK**] pour accéder aux sous-menus ou sélectionner l'option souhaitée, ou appuyez sur [▬] pour revenir au menu précédent.

Ajuster le volume d'appel

Le volume d'appel ne peut être ajusté que pendant un appel. Le terminal dispose de neuf niveaux de volume et d'un mode silencieux. Utilisez les touches [**Vol +**] [**Vol −**] pour augmenter ou diminuer respectivement le volume de l'appel.

Identification/Notification de batterie faible

Connectez l'alimentation lorsque le terminal affiche le message "Batterie faible". Vous pourrez visualiser le niveau de charge de la batterie dans le mode de configuration du terminal.

Fonctions d'appel

Passer/Répondre à un appel

Entrez un numéro de téléphone en utilisant le clavier alphanumérique et appuyez sur la touche [☎] pour terminer l'appel. Pour répondre à un appel entrant, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche [☎] pour répondre en mode haut-parleur. Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur la touche [☎].

Modifier un numéro

Utilisez les touches [◀] [▶] pour déplacer le curseur vers la gauche et vers la droite lorsque vous entrez un numéro. Appuyez sur la touche de sélection droite [▬] pour supprimer le numéro situé avant le curseur, ou maintenez enfoncée la touche de sélection droite

[▬] pendant 2 secondes pour supprimer tout le numéro.

Numérotation rapide

En mode veille, appuyez sur une des touches de mémoire [**M1**-**M4**], ou maintenez enfoncée une touche du clavier numérique [**1...9**] pour utiliser la numérotation rapide. L'appel sera lancé automatiquement. Assurez-vous que les touches de numérotation rapide ont été configurées au préalable.

Appel de la messagerie vocale

Levez le combiné et maintenez enfoncée la touche [**1**] pour appeler la messagerie vocale.

Configuration

Appuyez sur la touche de sélection gauche [▬] pour accéder au mode de configuration.

Dans le mode de configuration, vous pourrez accéder aux menus suivants: **Contacts, Messages, Journal des appels, Paramètres, Horloge et Bluetooth**. Utilisez les touches [▲] [▼] pour naviguer entre les différentes options et appuyez sur [**OK**] pour accéder aux sous-menus ou sélectionner l'option souhaitée, ou appuyez sur la touche de sélection droite pour revenir au menu précédent.

Dans le menu **Paramètres**, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes

Paramètres > Appels

- **Renvoi d'appels:** Activez ou désactivez le renvoi des appels entrants vers d'autres numéros ou utilisateurs que vous attribuez.
- **Appels en attente**: Activez ou désactivez le service d'appel en attente. Cette option permet d'être notifié d'un appel entrant pendant qu'une conversation est en cours et de basculer entre les deux appels. Cette fonction doit être prise en charge par votre opérateur. Veuillez contacter votre opérateur pour plus d'informations.
- **Appel restreint**: Configurez les restrictions d'appels entrants et sortants. Cette fonction doit être prise en charge par votre opérateur. Veuillez contacter votre opérateur pour plus d'informations.
- **Alerte par minute:** Activez ou désactivez la notification d'alerte 10 secondes avant chaque minute écoulée pendant un appel.
- **Délai d'appel automatique**: Sélectionnez le temps d'attente pour la fonction d'appel automatique. Avec cette fonction, votre téléphone composera automatiquement le numéro après le délai sélectionné.
- **Appel automatique**: Activez ou désactivez la fonction d'appel automatique. Si votre appel échoue lors de la connexion, votre téléphone recomposera automatiquement jusqu'à 10 fois.
- **Appels restreints**: Cette fonction permet de limiter les appels sortants à une liste spécifique de numéros de téléphone. Il est nécessaire que la carte SIM prenne en charge cette fonction, et cela nécessite l'entrée du code PIN2. Veuillez contacter votre opérateur pour plus d'informations.
- **Numérotation directe:** Activez cette fonction pour que le téléphone compose automatiquement le numéro spécifié dès que vous décrochez le combiné.

Paramètres > Téléphone

- **Langue:** Sélectionnez la langue par défaut de votre terminal. Vous pouvez choisir entre l'espagnol, le galicien, le catalan, le basque, le portugais et l'anglais.

- **Réinitialiser tout**: Entrez le code de verrouillage du terminal pour restaurer les paramètres d'usine du téléphone.
- **Verrouillage**: Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver le verrouillage du mode de configuration du téléphone, ainsi que de modifier le code de déverrouillage. Par défaut, le code de verrouillage est 2580.

Paramètres > Écran

- **Luminosité:** Sélection du niveau de luminosité de l'écran.
- **Contraste**: Sélection du niveau de contraste de l'écran.
- **Éclairage**: Permet de configurer le temps d'attente avant que le rétroéclairage de l'écran s'éteigne, avec des options allant de 5, 10, 15, 20, 30 secondes ou toujours allumé, pour maintenir l'éclairage en permanence.
- **Afficher le nom**: Cette fonction vous permet d'entrer le texte souhaité, par exemple le nom de l'entreprise, pour qu'il soit affiché sur l'écran principal.

Paramètres > Configuration du réseau

- **APN**: Permet d'ajouter, de modifier, de supprimer ou de sélectionner un APN.
- **Itinérance**: Permet de se connecter à un réseau différent de celui de votre opérateur.
- **Sélection du réseau:** Permet de configurer la recherche de connexion réseau de manière automatique ou manuelle.
- **Type de réseau**: Permet de sélectionner la connexion de votre réseau entre Automatique 2G/3G/4G ou uniquement 2G.

Paramètres > SOS

Cette option permet de configurer un numéro de téléphone d'urgence.

Paramètres > Messagerie vocale

Cette option vous permet de modifier les paramètres de la messagerie vocale. Veuillez contacter votre opérateur pour plus d'informations.

our appeler la messagerie vocale, maintenez la touche [**1**] enfoncée lorsque le terminal est en mode veille.

Paramètres > Profils

Cette option vous permet de sélectionner le profil audio de votre terminal, entre le mode **Normal** et le mode **Silencieux**.

Paramètres > Numérotation rapide

Cette fonction permet de configurer les 4 touches [**M1**-**M4**] ainsi que les boutons du clavier numérique [**2...9**] pour la numérotation rapide du terminal.

Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner une des mémoires de numérotation rapide [**M1**-**M4**] [**2...9**] et appuyez sur la touche [**OK**] pour y accéder et modifier son contenu. Appuyez sur la touche de sélection gauche [▬] pour accéder au carnet d'adresses de la carte SIM et recherchez le contact que vous souhaitez ajouter à la touche de numérotation rapide sélectionnée, ou utilisez le clavier alphanumérique pour saisir le numéro de contact et appuyez sur la touche [**OK**] pour confirmer.

Dans la configuration des **Contacts**, vous pouvez accéder aux fonctionnalités suivantes:

Contacts > Nouveau

Cette fonction permet de créer un nouveau contact dans l'application de contacts. Sélectionnez le lieu de stockage du contact (Téléphone, SIM). Remplissez le formulaire avec les informations que vous souhaitez ajouter pour le nouveau contact, puis sélectionnez Enregistrer pour mémoriser l'entrée et terminer l'opération.

Contacts > Écrire un message

Sélectionnez cette option pour envoyer un message à un contact dans votre carnet d'adresses.

Contacts > Appel vocal

Sélectionnez cette option pour appeler un contact dans votre carnet d'adresses.

Contacts > Supprimer

Sélectionnez cette option pour supprimer un contact de votre carnet d'adresses.

Contacts > Supprimer plusieurs

Sélectionnez cette option pour supprimer plusieurs contacts de votre carnet d'adresses.

Contacts > Autres

Dans cette option, vous pouvez consulter l'état de la mémoire.

Dans la configuration des **Messages,** vous pouvez accéder aux fonctionnalités suivantes:

Messages > Écrire un message

Accédez à l'application de messages et sélectionnez ''Écrire un message''. Rédigez votre texte dans le champ indiqué. Appuyez sur la touche [**#**] pour changer le mode de saisie du clavier. Saisissez le numéro de téléphone ou le contact à qui vous souhaitez envoyer le message. Appuyez sur [**OK**] pour envoyer le message.

Messages > Boîte de réception

Sélectionnez cette option pour voir les messages reçus.

Messages > Boîte d'envoi

Dans cette option, vous pouvez voir les messages en attente d'envoi.

Messages > Brouillons

Messages > Boîte envoyée

Dans cette option, vous pouvez voir les messages envoyés.

Messages > Modèle

Dans cette option, vous pouvez voir les modèles de messages.

Messages > Paramètres

Dans cette option, vous pouvez configurer certains paramètres de l'application de messages.

Messages > Capacité du message

Affiche le nombre de messages stockés dans la mémoire de la carte SIM et dans la mémoire du téléphone.

Messages > Boîte vocale

Dans cette option, vous pouvez consulter et éditer le numéro de votre boîte vocale.

Dans les paramètres du **Journal des appels**, vous pouvez consulter les appels passés, reçus et manqués sur l'appareil.

Dans les paramètres de l'**horloge**, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes :

Horloge > Heure

Permet de régler l'heure du terminal.

Horloge > Date

Permet de régler la date du terminal.

Horloge > Format

Permet de régler le format dans lequel le terminal affiche l'heure à l'écran.

Horloge > Format de date

Permet de régler le format dans lequel le terminal affiche la date à l'écran.

Horloge > Alarme

Permet de définir jusqu'à 3 alarmes sur le terminal. Utilisez les touches directionnelles [▲] [▼] pour sélectionner une alarme et appuyez sur la touche de sélection gauche [▬] pour activer ou désactiver, ou appuyez sur [**OK**] pour éditer son contenu.

Dans la configuration de **Bluetooth®**, vous pourrez accéder aux fonctions suivantes:

Bluetooth > Activer/Désactiver Bluetooth

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le Bluetooth. Pour ce faire, appuyez sur la touche [**OK**].

Bluetooth > Visibilité Bluetooth

Cette option permet d'activer ou de désactiver la visibilité du Bluetooth pour les autres appareils. Pour ce faire, appuyez sur la touche [**OK**].

Bluetooth > Appareils appariés

Cette option permet d'appairer un appareil externe avec le terminal.

- **Ajouter un nouvel appareil:** Sélectionnez cette option en appuyant sur la touche [**OK**] ou la touche de sélection gauche [▬]. Une fois l'appareil détecté, sélectionnez-le en utilisant les

touches directionnelles [▲] [▼] et appuyez sur [**OK**] ou la touche de sélection gauche [▬] .

- **Appareil**: Cette option n'apparaîtra que lorsqu'un appareil est apparié au terminal. Appuyez sur la touche [**OK**] pour le dissocier.

Bluetooth > Mon nom Bluetooth

Cette option permet de renommer le dispositif.

Bluetooth > Stockage Bluetooth

Cette option permet de sélectionner le mode de stockage Bluetooth. Vous pourrez choisir entre Micro SD ou, par défaut, Téléphone.

Pour en sélectionner un, utilisez les touches directionnelles [▲] [▼] et appuyez sur [**OK**] .

Bluetooth > Stockage Bluetooth

Explication des fonctions Bluetooth.

Diagramme des réglages

Paramètres

- Paramètres d'appel
  - Renvoi d'appels
  - Appel en attente
  - Appel restreint
  - Alerte par minute
  - Délai numérotation automatique
  - Rappel automatique
  - Numérotation fixe
  - Numérotation directe

- Paramètres du téléphone
  - Paramètres de langue
  - Restaurer les paramètres
  - Verrouillage du menu principal
- Paramètres réseau
  - APN
  - Service GPRS
  - Roaming
  - Sélection du réseau
  - Type de réseau
- Écran
  - Ajuster la luminosité
  - Ajuster le contraste
  - Éclairage
  - Afficher le nom
- SOS
  - État
  - Numéro
- Sécurité
  - PIN
  - Liste noire
- Messagerie vocale
  - Fournisseur de services
  - Numéro de ligne
- Mise à jour de la version OTA

Profils

- Normal
- Silencieux

Numérotation rapide

Contacts

- Nouveau
- Écrire un message
- Appel vocal
- Supprimer
- Supprimer plusieurs
- Autres

Messages

- Écrire un message
- Boîte de réception
- Boîte d'envoi
- Brouillons
- Messages envoyés
- Modèles
- Paramètres
- Capacité de message
- Messagerie vocale

Historique des appels

- Appels composés
- Appels reçus
- Appels manqués
- Appels rejetés
- Supprimer tout
- Compteurs d'appels

Horloge

- Ajuster l'heure
- Ajuster la date
- Format de l'heure
- Format de la date
- Réveil

└ Configuration de mise à jour de l'heure

Bluetooth

└ Activer Bluetooth
└ Visibilité Bluetooth
└ Appareil appairé
└ Mon nom Bluetooth
└ Stockage
└ Aide

Dépannage

Le téléphone ne peut pas s'allumer

- Assurez-vous de maintenir la touche [ ] enfoncée pendant plus de 3 secondes.
- Vérifiez que la batterie est correctement connectée à votre téléphone.
- Retirez la batterie, réinstallez-la et redémarrez votre téléphone.
- Si la batterie est déchargée, rechargez-la.

Le téléphone demande un code PIN

La fonction de verrouillage PIN est activée. À chaque mise sous tension du téléphone, le PIN doit être saisi (si vous utilisez le téléphone pour la première fois, vous devez entrer le code PIN fourni avec la carte SIM).

Le téléphone demande un code PUK

Le code PIN a été saisi incorrectement trois fois, et la carte SIM est maintenant bloquée. Entrez le code PUK fourni par votre opérateur.

Erreur sur la carte SIM

- Nettoyez les contacts métalliques de la carte SIM avec un chiffon propre (ne pas utiliser de solvant).
- La carte SIM n'est pas correctement insérée. Insérez la carte SIM selon l'image de l'appareil.
- La carte SIM est endommagée, veuillez contacter votre fournisseur de réseau.

Problème de réseau

Il est possible que vous soyez dans une zone de faible signal, déplacez-vous vers un endroit avec un signal plus fort

Vous êtes hors couverture du réseau

La carte SIM n'est pas valide, contactez votre fournisseur de réseau.

Vous avez composé un numéro mais la communication ne se fait pas

- Assurez-vous d'avoir appuyé correctement sur la touche.
- Vérifiez les options de restriction d'appel. Assurez-vous qu'elles sont désactivées pour le numéro de contact.
- Vérifiez que l'option de numérotation fixe est désactivée.
- Vérifiez que la carte SIM est dans une zone de couverture réseau.
- Votre opérateur peut rencontrer des problèmes de connexion.

La qualité de l'appel est mauvaise

- Vérifiez le volume.
- Vous êtes dans une zone de faible signal, comme près de grands bâtiments ou dans un sous-sol. Déplacez-vous vers un endroit avec une meilleure intensité du signal.
- Votre opérateur peut rencontrer des problèmes de connexion.

Votre interlocuteur ne peut pas vous localiser

- Assurez-vous que le téléphone est allumé et connecté à un réseau.
- Vérifiez que la carte SIM n'est pas bloquée.
- Vérifiez que la carte SIM se trouve dans une zone de couverture réseau.
- Assurez-vous que vous n'avez pas configuré de restrictions pour les appels entrants.

Votre interlocuteur ne vous entend pas

- Augmentez le volume de l'écouteur.
- Vérifiez que le câble de l'écouteur est bien connecté au téléphone.

La durée de la batterie en veille est trop courte

La durée de la batterie en veille dépend de la configuration du réseau. Vous êtes peut-être dans une zone de faible signal. Si le téléphone ne peut pas recevoir de signaux, il continue d'envoyer un signal de recherche au réseau et consomme davantage d'énergie, ce qui réduit la durée de la veille.

La batterie doit être remplacée

- Si la batterie ne se charge pas correctement.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté à l'unité pour charger la batterie de manière efficace.
- Nettoyez les contacts de charge du téléphone et de la batterie avec un chiffon propre et sec.
- Remplacez la batterie ou le chargeur s'ils semblent endommagés.

Si les instructions ci-dessus ne résolvent pas le problème, notez les numéros de modèle et de série de votre téléphone, les détails de votre garantie, ainsi qu'une description claire du problème. Ensuite, contactez le service après-vente de votre fournisseur.

Caractéristiques

Pour plus d'informations sur les différentes fonctions que notre appareil peut exécuter, vous pouvez consulter le manuel complet sur le site https://www.cocomm.es, ou sur notre chaîne COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Règlement

CE Par la présente, CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U. déclare que l'équipement radioélectrique de type COCOMM F360 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: https://cocomm. es/doc/. Ce produit peut être utilisé dans tous les pays de l'UE ainsi que dans les autres pays où la directive 2014/53/UE s'applique.

Informations de certification DAS

Este dispositivo cumple con las directrices relacionadas con la exposición a ondas radioeléctricas.

Cet appareil est conforme aux directives relatives à l'exposition aux ondes radioélectrique.

Il s'agit d'un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radioélectriques conformément aux recommandations établies par des directives internationales. Ces directives ont été définies par la Commission internationale de protection contre les rayonnements

non ionisants (ICNIRP), une organisation scientifique indépendante, et incluent des marges de sécurité destinées à garantir la protection de toutes les personnes, quel que soit leur âge ou leur état de santé.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) est l'unité de mesure de la quantité d'énergie radiofréquence absorbée lors de l'utilisation d'appareils mobiles. Les tests DAS sont réalisés dans des positions d'utilisation standard, avec le téléphone émettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé. Toutefois, le niveau réel de DAS en fonctionnement est généralement bien inférieur à la valeur maximale. En général, plus l'appareil est proche d'une station de base, plus sa puissance d'émission est faible.

Les valeurs de DAS peuvent varier selon les différents modèles de téléphones. Afin de garantir la sécurité et la santé des utilisateurs, l'appareil est conçu et fabriqué conformément aux directives d'exposition aux radiofréquences. La limite de DAS recommandée par le Conseil de l'Union européenne pour les appareils utilisés par le grand public est de 2 W/kg. La valeur DAS la plus élevée pour cet appareil, testée pour une utilisation à l'oreille, est inférieure à cette limite.

La valeur de DAS la plus élevée enregistrée lors de la certification du produit est de 1,337 W/kg, mesurée sur 10 g de tissu, dans la bande LTE 8.

Bande de fréquence	DAS maximal déclaré sur 10 g (W/kg)	
	Corps (5 mm)	Membres (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348

DEEE, RoHS et REACH



Ce produit est conforme aux Directives 2012/19/UE (Directive DEEE) et 2011/65/UE (Directive RoHS 2), ainsi qu'au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH), et porte le symbole de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la Directive européenne 2012/19/UE lors de son recyclage ou de son démontage afin de minimiser son impact sur l'environnement. Pour plus

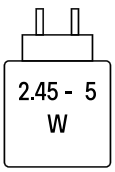
d'informations, veuillez consulter les autorités locales ou régionales. Le prix final du produit inclut le coût de gestion environnementale des déchets électroniques, conformément à la réglementation en vigueur (R.D. 110/2015).

Marques commerciales

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc.

Toutes les autres marques déposées, produits, services et noms de sociétés mentionnés dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Terminal de charge



La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2,45 watts requis par l'équipement radio et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Copyright

Copyright © CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Tous droits réservés. CO-COMM se réserve le droit de modifier toute information ou spécification figurant dans ce guide rapide sans préavis.

COCOMM F360

MANUALE D'ISTRUZIONI

Leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale utente prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.

Indice

120 Introduzione
121 Contenuto della confezione di vendita
122 Precauzioni d'uso
126 Presentazione
128 Installazione
133 Tastiera
136 Tastierino numerico
137 Schermo
137 Funzionamento di base
138 Funzioni di chiamata
139 Configurazione
146 Diagramma delle impostazioni
149 Soluzioni ai problemi
151 Funzionalità
151 Normativa

Introduzione

Grazie per aver scelto il telefono cordless COCOMM F360. Questo telefono è progettato per l'uso con le reti GSM 900/1800MHz, WCDMA 900/2100MHz, LTE 1/3/7/8/20/28/38. Per il suo funzionamento è necessaria una scheda SIM valida del proprio operatore di rete. Si prega di consultare il proprio operatore di rete per ulteriori informazioni.

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di iniziare a utilizzare il telefono cellulare COCOMM F360:

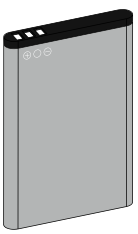
- Conservare questo manuale utente per future consultazioni.
- Tenere il telefono lontano dall'umidità.
- Posizionare il telefono su una superficie stabile prima dell'accensione.
- Se il dispositivo è stato esposto all'umidità, ha subito un urto o un danno, o presenta segni evidenti di rottura, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Non posizionare il telefono a meno di 1,5 m da una fonte d'acqua.
- Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio di esplosione.

Contenuto della confezione

Verificare che la confezione includa i componenti illustrati. Gli elementi forniti possono variare a seconda del mercato, dell'operatore o delle normative locali. Per verificare il contenuto esatto di questa unità, consultare l'etichetta esterna della scatola. In caso di elementi mancanti, contattare il proprio fornitore.



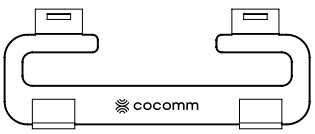
Telefono F360



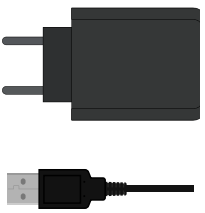
Batteria



Doc. Tecnica
(Guida veloce & Garanzia)



Base



Caricabatterie



Vite di sicurezza & chiave

Precauzioni d'uso

Ambiente di funzionamento

Il tuo telefono F360 è un trasmettitore RF, quindi si prega di spegnere il terminale o disattivare le funzioni radio nelle seguenti situazioni:

- Quando ti trovi su un aereo.
- Quando ti trovi nelle vicinanze di atmosfere infiammabili e indicato dall'ente responsabile della gestione dei rischi.
- Quando ti trovi nelle vicinanze di dispositivi elettro-esplosivi e indicato dall'ente responsabile della gestione dei rischi.

Rispettare la normativa speciale in vigore nella zona in cui ti trovi e spegnere sempre il telefono quando l'uso è vietato o potrebbe causare pericoli. Quando colleghi il telefono o qualsiasi accessorio a un altro dispositivo, leggi il manuale utente per istruzioni dettagliate di sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili. Si raccomanda di utilizzare l'apparecchiatura solo nella posizione normale per un corretto funzionamento e per la sicurezza del personale. Non esporre l'apparecchiatura a temperature inferiori a -10° o superiori a 50° centigradi.

Dispositivi medici

Assicurati di spegnere il telefono nelle aree vicine a dispositivi medici elettronici che richiedono chiaramente che il telefono sia spento (come pacemaker, apparecchi acustici, ecc.).

La maggior parte dei dispositivi medici può essere protetta dal segnale RF del telefono, ma altri no. Se hai dubbi o necessiti di ulteriori informazioni, consulta il tuo medico o il produttore dei dispositivi medici.

Pacemaker

I produttori di pacemaker avvertono che la distanza tra il telefono e il pacemaker del cuore deve essere di almeno 6 pollici (15,3 cm), altrimenti il telefono potrebbe interferire con il pacemaker.

Le persone con pacemaker devono tenere a mente quanto segue:

- Mantenere sempre una distanza (di almeno 6 pollici) tra il telefono e il pacemaker, quando il telefono è acceso.
- Non portare il telefono vicino al petto.
- Utilizzare il telefono sull'orecchio più lontano dal pacemaker.

Per favore, spegni il telefono se avverti interferenze e consulta il tuo medico appena possibile.

Chiamate di emergenza

Questo telefono, come qualsiasi telefono cellulare, funziona con segnali radio che non possono garantire la connessione in tutte le condizioni. Pertanto, non bisogna mai fare affidamento esclusivamente su un telefono cellulare per comunicazioni importanti, come le emergenze mediche. Per fare o ricevere chiamate, il telefono deve essere acceso e in una zona di servizio con una forza del segnale adeguata. Per effettuare una chiamata di emergenza, digita il numero di emergenza locale in modalità di attesa e premi il pulsante di chiamata.

Cura e manutenzione

Il tuo telefono è un prodotto di design e deve essere trattato con cura. I seguenti suggerimenti ti permetteranno di godere di questo prodotto per un periodo di tempo più lungo:

- Tieni il telefono lontano da bambini e animali domestici. Potrebbero danneggiarlo accidentalmente o rischiare di ingerire parti piccole.

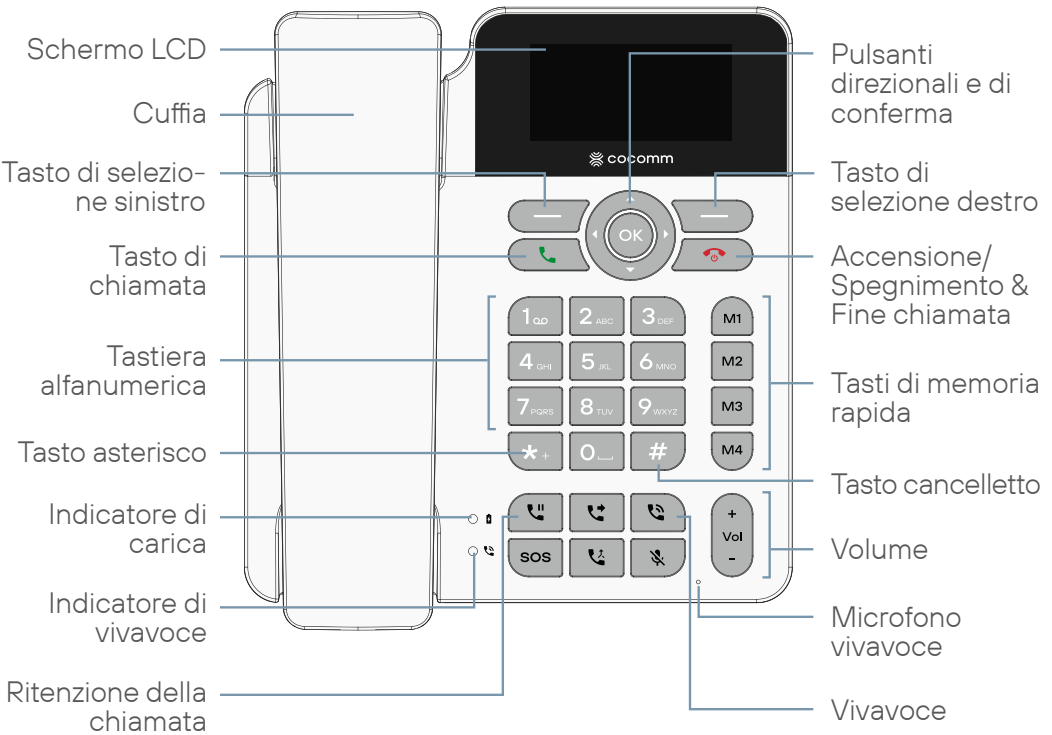
- Tieni il telefono asciutto ed evita i liquidi che potrebbero corrodere il dispositivo. Non usare il telefono con le mani bagnate, in quanto ciò potrebbe causare una scossa elettrica.
- Non posizionare il telefono in zone di calore eccessivo, in quanto ciò potrebbe accorciare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie o fondere gli accessori.
- Non posizionare il telefono in luoghi freddi. Quando il telefono raggiunge la sua temperatura di funzionamento normale, l'umidità potrebbe accumularsi all'interno del telefono, danneggiando i circuiti elettronici.
- Non esporre il telefono alla luce diretta del sole, poiché potrebbe surriscaldarsi.
- Non posizionare il telefono vicino a liquidi infiammabili, gas o sostanze esplosive.
- Non far cadere né colpire il telefono. Il trattamento brusco può danneggiare i circuiti elettronici.
- Per pulire il telefono, utilizza un panno umido o antistatico. Non usare un panno asciutto o statico.
- Non utilizzare prodotti chimici come solventi per pulire la superficie. Spegni il telefono prima di pulirlo.
- Non applicare vernice sul telefono, poiché potrebbe impedire il corretto funzionamento.
- La garanzia del produttore non copre la riparazione del dispositivo se il telefono o la batteria si bagnano, o se l'etichetta del telefono è danneggiata, anche se la garanzia del telefono non è ancora scaduta.

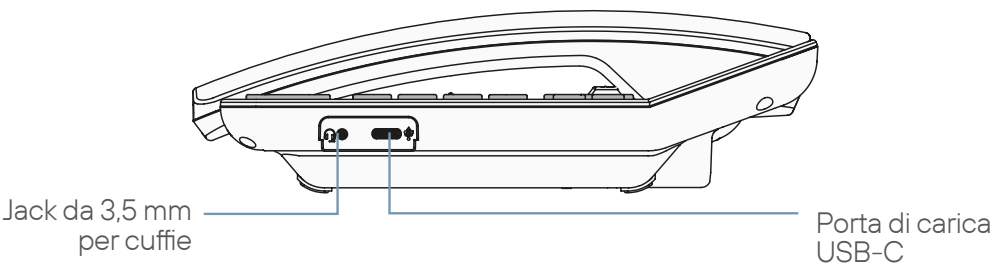
Uso della batteria

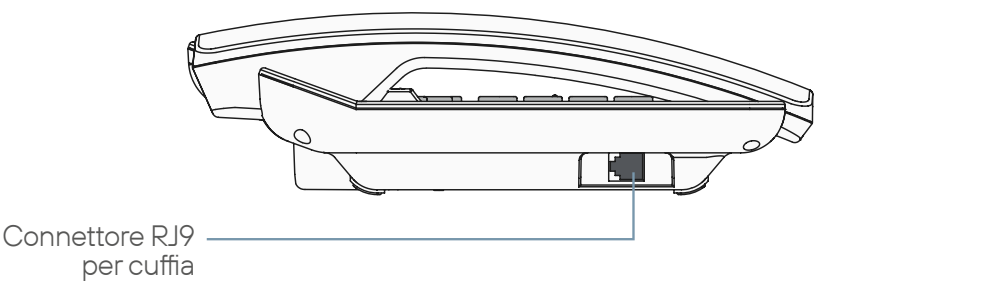
- In nessun caso utilizzare il caricabatterie o la batteria se sono danneggiati. Utilizzare correttamente la batteria.
- Non causare un cortocircuito nella batteria, poiché potrebbe danneggiarla o causare un incendio.

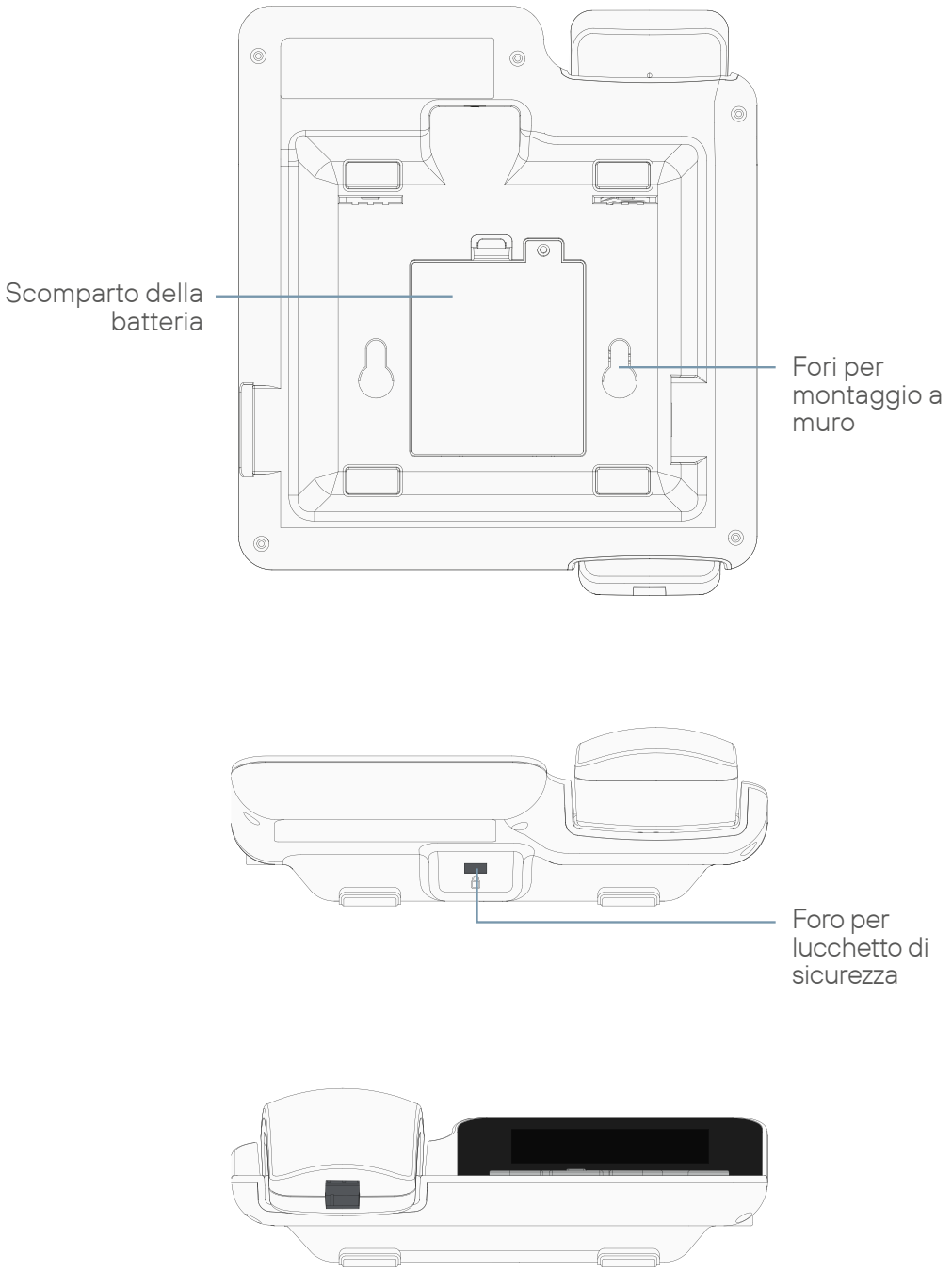
- Non esporre la batteria a temperature elevate o al fuoco, poiché potrebbe esplodere.
- Restituire la batteria esausta al distributore o depositarla nei luoghi designati per il riciclaggio.
- Non gettare la batteria nella spazzatura domestica.
- Il tempo di carica della batteria dipende dalla carica residua, dal tipo di batteria e dal caricabatterie utilizzato.
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma la sua durata diminuirà gradualmente.
- Quando il tempo di utilizzo è notevolmente più breve del normale, sostituire la batteria con una nuova.
- Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e dal dispositivo quando il telefono non è in uso.
- Non sovraccaricare la batteria, poiché potrebbe danneggiarla o ridurre la sua durata.
- Non esporre la batteria a luoghi con temperature estremamente alte o basse, poiché ridurrà la capacità della batteria.
- Le batterie Li-ion sono particolarmente sensibili alle temperature inferiori a 0° centigradi.

Presentazione





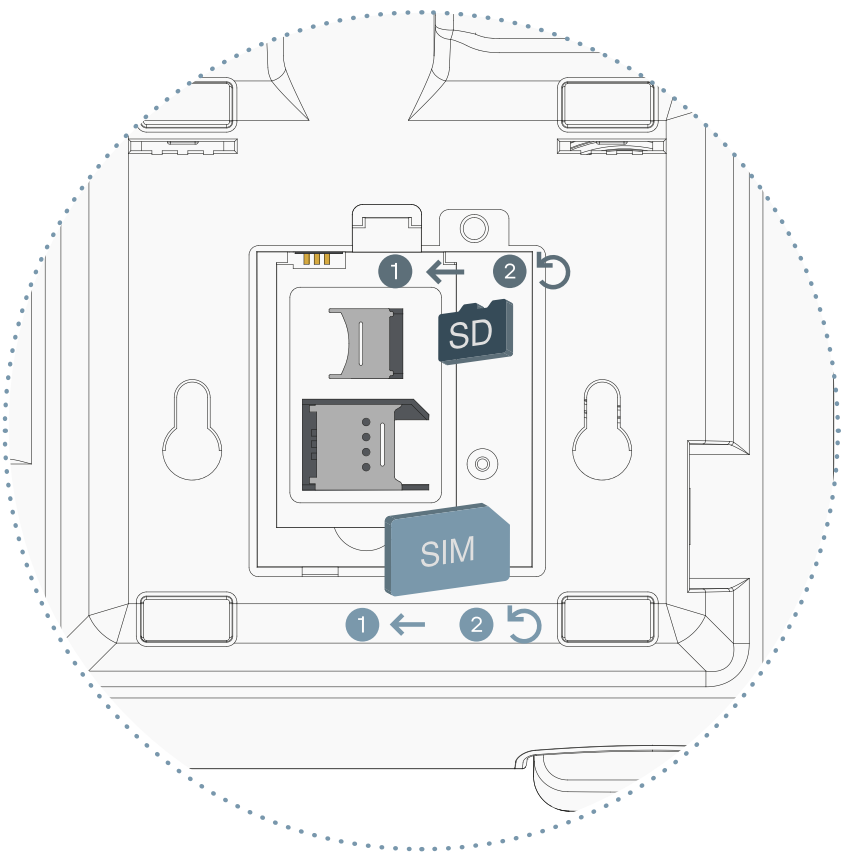



Scomparto della batteria
Fori per montaggio a muro
Foro per lucchetto di sicurezza

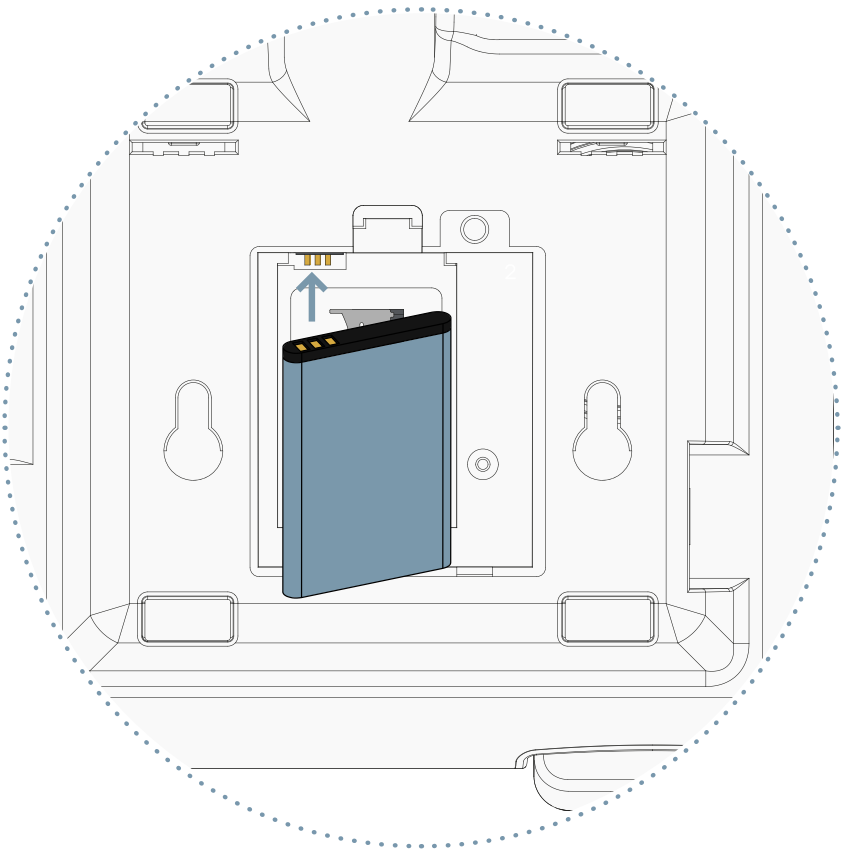
Instalación

Segui i passaggi descritti di seguito per installare la tua scheda SIM e gli accessori del telefono COCOMM F360:

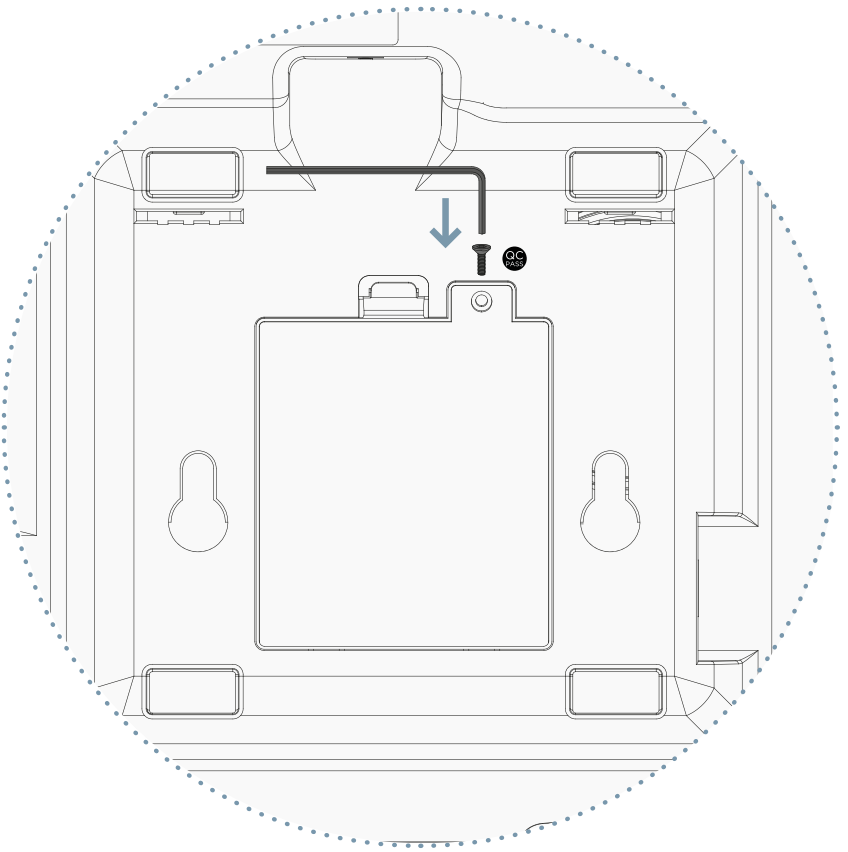
1. Scollega l'adattatore di corrente e rimuovi il coperchio del vano batteria nella parte posteriore del dispositivo per installare la scheda SIM e la scheda di memoria micro-SD. Per installare le schede, fai scorrere le linguette metalliche verso sinistra per sbloccarle, sollevale verso l'alto e inserisci la scheda seguendo la direzione indicata nell'illustrazione. Abbassa la linguetta metallica e spostala verso destra per bloccarla.



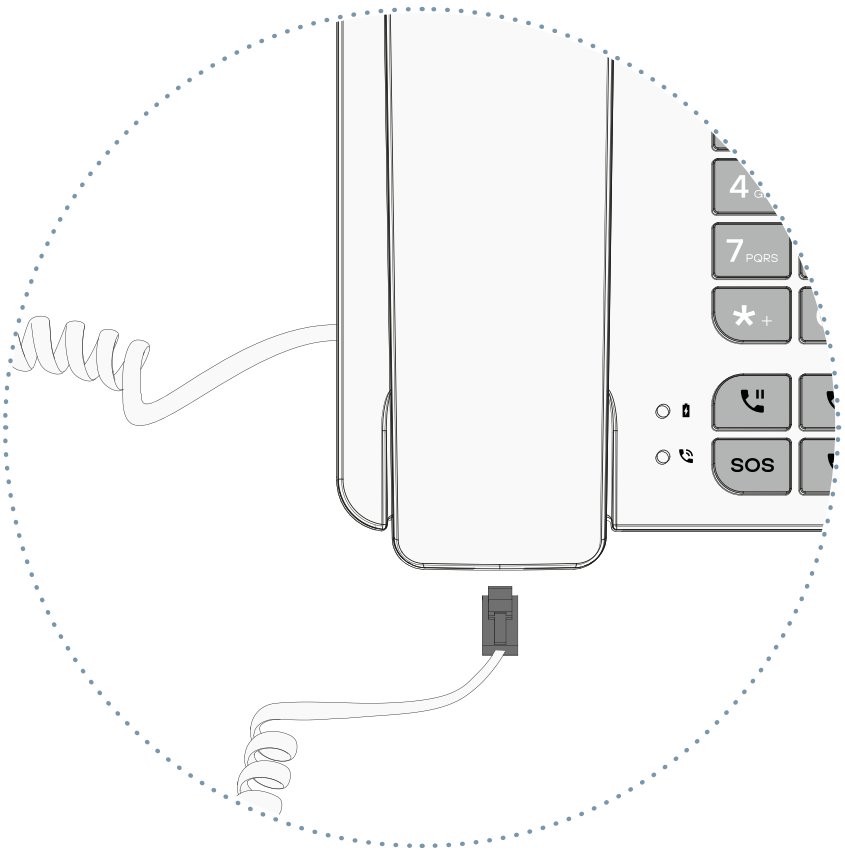
2. Inserisci la batteria nel suo scomparto, assicurandoti che gli elettrodi del connettore del terminale corrispondano alle fessure sulla parte superiore della batteria, come indicato nell'immagine. Rimetti il coperchio del vano batteria, verificando che sia perfettamente fissato al suo posto.



3. Chiudi il coperchio del vano batteria utilizzando la vite e la chiave a brugola fornite, e usa l'adesivo QC PASS per coprire il foro della vite.



4. Branchez le câble spiralé du casque à la base du téléphone. Branchez une extrémité du câble sur le connecteur situé sur le côté gauche de la base du téléphone. Branchez l'autre extrémité du câble spiralé dans la prise du casque, comme indiqué sur l'illustration.



5. Branchez le câble de l'alimentation sur le connecteur situé à l'arrière du téléphone, puis branchez l'alimentation sur une prise de courant domestique. Le niveau de la batterie sera affiché à l'écran pendant le processus de chargement de la batterie.



Charge de la batterie

Lorsque le niveau de la batterie est bas, un avertissement sonore sera émis, un message de batterie faible apparaîtra, et l'icône de la batterie sera affichée en rouge. Branchez l'adaptateur secteur sur l'appareil pour commencer la charge. Le niveau de la batterie sera indiqué à l'écran pendant le mode de charge, et une fois la batterie complètement chargée, l'icône de la batterie sera pleine. La charge

d'une batterie complètement déchargée peut prendre de 2 à 3 heures. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Remarque

Assurez-vous toujours que votre appareil est éteint avant de retirer votre carte SIM. Cela évitera la perte de données et les dommages à la carte SIM. Ne placez pas la carte SIM près de surfaces ou d'environnements électromagnétiques et évitez de toucher les connecteurs métalliques. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur de réseau.

Clavier

Raccrocher & Allumer / Éteindre [☎]

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez pendant 4 secondes pour allumer le téléphone. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pendant 4 secondes pour éteindre le téléphone. Pendant un appel actif, appuyez pour terminer l'appel. Lorsque vous accédez au menu, appuyez pour revenir en mode veille.

Décrocher & Appeler [✆]

Appuyez pour passer un appel ou répondre à un appel entrant.

Haut [▲] / Bas [▼]

Déplacez le curseur vers le haut / bas lorsque vous accédez au menu ou aux sous-menus à l'écran.

Gauche [◀] / Droite [▶]

Déplacez le curseur vers la gauche / droite lorsque vous accédez au menu ou aux sous-menus à l'écran.

Confirmation [OK]
Confirmer les opérations lorsque vous accédez au menu ou aux sous-menus à l'écran.

Touches de sélection [▬]
Utilisez ces touches pour accéder au menu ou revenir en arrière.

Clavier numérique [1...9]
Appuyez pour entrer des chiffres ou des caractères.

Astérisque [*]
Appuyez pour entrer le symbole astérisque. Appuyez deux fois pour entrer le signe plus.

Dièse [#]
Appuyez pour entrer le symbole dièse ou changer la méthode de saisie du texte. Appuyez pendant 3 secondes pour mettre l'appareil en mode silencieux.

Touches de mémoire [M1-M4]
Touches programmables pour mémoriser jusqu'à quatre numéros de téléphone.

Transfert [ ]
Lorsque vous avez deux appels, un actif et un en attente, appuyez pour transférer l'appel entre les deux.

Conférence multiple [ ]
Vous pouvez réaliser des conférences multiples depuis votre téléphone, en appuyant pendant un appel pour ajouter 2 participants ou plus.

Mise en attente d'appel [ ]
Pendant un appel actif, appuyez pour mettre l'appel actuel en attente. Lorsque vous avez deux appels actifs, appuyez pour passer de l'appel 1 à l'appel 2.

Mode silencieux [ ]
Appuyez pendant un appel actif pour couper le microphone de votre téléphone.

Mains libres [ ]
En mode veille, appuyez pour passer un appel en mode mains libres, sans décoller le combiné. Pendant un appel actif, appuyez pour activer ou désactiver le mode mains libres.

Touche d'urgence [SOS]
Appuyez sur cette touche pour passer un appel d'urgence.

Diminuer/Augmenter le volume [Vol +] [Vol –]
Appuyez pour diminuer / augmenter le volume du combiné ou du haut-parleur.

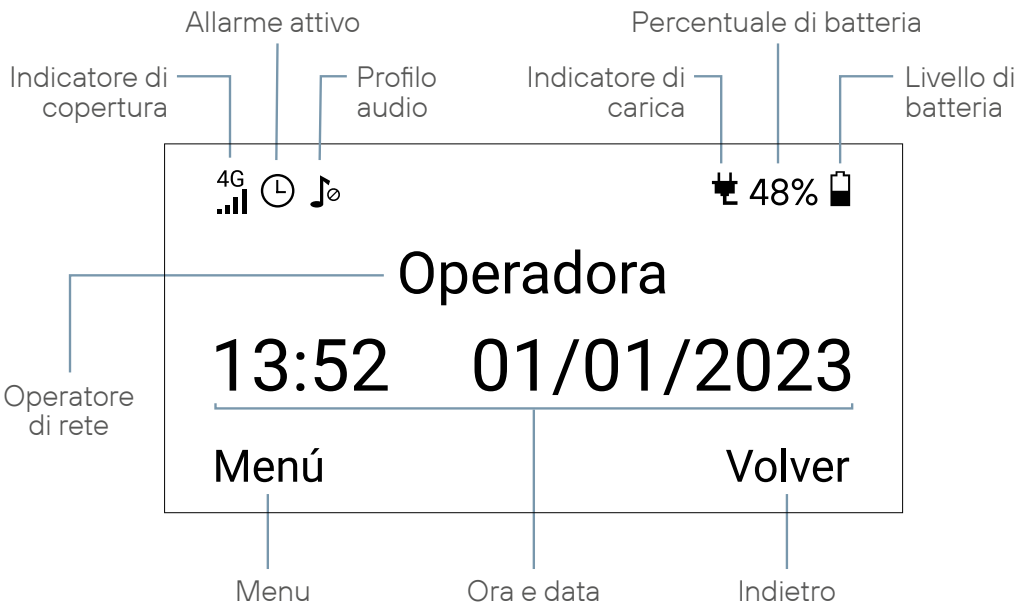
Clavier numérique

Lors de la saisie d'un texte sur votre téléphone, vous pouvez alterner entre l'entrée de chiffres (123), de minuscules (abc) ou de majuscules (ABC) en appuyant sur la touche #.

Touche	Minuscules (abc)	Majuscules (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[spazio] & 0	
#	Alterner entre : Numérique / Minuscules / Majuscules / Texte prédéfini	
*	Menu de sélection des caractères spéciaux	

Schermo

Quando il terminale è spento, premi [ ] er 4 secondi per accendere il telefono.



Funzionamento di base

Accensione/Spegnimento del terminale

Premere il tasto [ ] per 4 secondi per accendere il terminale. Per spegnere il terminale, premere il tasto [ ] per 4 secondi.

Accedere al menu di configurazione

Premere il tasto [▬] e premere [**OK**] per confermare. In questa modalità, sarà possibile configurare il terminale in base alle necessità dell'utente, nonché consultare la capacità di ricezione del segnale e lo stato della batteria. Premere il tasto [▬] per accedere al menu

principale e utilizzare i tasti [▲] [▼] per navigare tra le diverse opzioni. Premere [**OK**] per accedere ai sottomenu o selezionare l'opzione desiderata, oppure premere [▬] per tornare al menu precedente.

Regolare il volume della chiamata

Il volume della chiamata può essere regolato solo durante una chiamata. Il terminale ha nove livelli di volume e modalità silenziosa. Utilizzare i tasti [**Vol +**] [**Vol –**] per aumentare o diminuire rispettivamente il volume della chiamata.

Identificazione/Notifica della batteria scarica

Collegare l'alimentatore quando il terminale mostra il messaggio "Batteria scarica" sullo schermo. Sarà possibile visualizzare il livello di carica della batteria all'interno della modalità di configurazione del terminale.

Funzioni di chiamata

Effettuare/Rispondere a una chiamata

Inserire un numero di telefono utilizzando la tastiera alfanumerica e premere il tasto [☎] per terminare la chiamata. Per rispondere a una chiamata in arrivo, sollevare il ricevitore o premere il tasto [✆] per rispondere in modalità vivavoce. Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere il tasto [☎].

Modificare un numero

Utilizzare i tasti [◀] [▶] per spostare il cursore a sinistra e a destra quando si inserisce un numero. Premere il tasto di selezione a destra [▬] per eliminare il numero che si trova nella posizione precedente al cursore, o mantenere premuto il tasto di selezione a destra [▬] per 2 secondi per eliminare l'intero numero.

Composizione rapida

In modalità standby, premere uno dei tasti di memoria [**M1**-**M4**], oppure mantenere premuto un tasto della tastiera numerica [**1...9**] per utilizzare la composizione rapida. La chiamata verrà avviata automaticamente. (Assicurarsi che i tasti di composizione rapida siano configurati in precedenza).

Chiamata alla segreteria telefonica

Sollevare il ricevitore e mantenere premuto il tasto [**1**] per effettuare una chiamata alla segreteria telefonica.

Impostazioni

Premere il tasto di selezione sinistra [▬] per accedere alla modalità di configurazione.

All'interno della modalità di configurazione, sarà possibile accedere ai menu **Contatti, Messaggi, Registro chiamate, Impostazioni, Orologio** e **Bluetooth**. Utilizzare i tasti [▲] [▼] per navigare tra le diverse opzioni e premere [**OK**] per accedere ai sottomenu o selezionare l'opzione desiderata, oppure premere il tasto di selezione a destra per tornare al menu precedente.

All'interno delle **impostazioni**, sarà possibile accedere alle seguenti funzioni:

Impostazioni > Chiamate

- **Divertimento chiamate:** Attivare e disattivare il trasferimento delle chiamate in ingresso ad altri numeri o utenti assegnati.

- **Chiamate in attesa**: Attivare o disattivare il servizio di chiamata in attesa. Questa opzione consente di ricevere una notifica di una chiamata in ingresso mentre si è già in una chiamata e di passare da una chiamata all'altra. Questa funzione deve essere supportata dal vostro operatore di rete. Si prega di contattare il vostro operatore per ulteriori informazioni.
- **Chiamata riservata**: Configurare le restrizioni per le chiamate in entrata e in uscita. Questa funzione deve essere supportata dal vostro operatore di rete. Si prega di contattare il vostro operatore di rete per ulteriori informazioni.
- **Avviso minuto:** Attivare o disattivare la notifica di avviso 10 secondi prima del prossimo minuto durante una chiamata.
- **Ritardo in auto-composizione**: Selezionare il tempo di attesa per la funzione di auto-composizione. Con questa funzione, il telefono effettuerà la chiamata automaticamente al numero immesso dopo il tempo di attesa selezionato.
- **Auto-composizione**: Attivare o disattivare la funzione di auto-chiamata. Se la chiamata fallisce durante la connessione, il telefono riproverà a chiamare automaticamente fino a 10 volte.
- **Composizione fissa**: Questa funzione consente di limitare le chiamate in uscita a un elenco specifico di numeri di telefono. È necessario che la SIM supporti questa funzione e richiede l'inserimento del codice PIN2. Si prega di contattare il vostro operatore per ulteriori informazioni.
- **Composizione diretta:** Attivare questa funzione affinché il telefono chiami automaticamente il numero specificato quando si solleva il ricevitore.

Impostazioni > Telefono

- **Lingua:** Selezione della lingua predefinita del telefono. È possibile scegliere tra spagnolo, gallego, catalano, basco, portoghese e inglese.
- **Ripristina tutto**: Inserire il codice di blocco del telefono per ripristinare le impostazioni iniziali del telefono.

- **Blocco**: Questa funzione consente di attivare o disattivare il blocco per l'accesso alla modalità di configurazione del telefono, oltre a cambiare il codice di sblocco. Per impostazione predefinita, il codice di blocco è 2580.

Impostazioni > Schermo

- **Luminosità:** Selezione del livello di luminosità dello schermo.
- **Contrasto**: Selezione del livello di contrasto dello schermo.
- **Illuminazione**: Consente di configurare il tempo di attesa per l'illuminazione dello schermo, con opzioni di 5, 10, 15, 20, 30 secondi o sempre acceso, per mantenere la retroilluminazione sempre attiva.
- **Mostra nome**: Questa funzione consente di inserire il testo desiderato, ad esempio il nome delle aziende, per visualizzarlo sulla schermata principale.

Impostazioni > Configurazione di rete

- **APN**: Consente di aggiungere, modificare, eliminare o selezionare un APN.
- **Roaming**: Consente di connettersi a una rete diversa dal proprio operatore.
- **Selezione rete:** Consente di configurare automaticamente o manualmente la ricerca di una connessione di rete.
- **Tipo di rete**: Permette di selezionare la connessione di rete tra Automatico 2G/3G/4G o solo 2G.

Impostazioni > SOS

Questa opzione consente di configurare un numero di emergenza.

Impostazioni > Segreteria telefonica

Questa opzione consente di modificare le impostazioni della segreteria telefonica. Si prega di contattare il proprio operatore di rete per ulteriori informazioni.

Per chiamare la segreteria telefonica, mantenere premuto il tasto [**1**] con il telefono in modalità standby.

Impostazioni > Profili

Questa opzione consente di selezionare il profilo audio del telefono tra la modalità **Normale** e la modalità **Silenziosa**.

Impostazioni > Chiamata rapida

Questa funzione consente di configurare i 4 tasti [**M1**-**M4**] e i pulsanti numerici [**2...9**] per la chiamata rapida sul telefono.

Usare i tasti direzionali per selezionare una delle memorie di chiamata rapida [**M1**-**M4**] [**2...9**] e premere il tasto [**OK**] per accedere e modificarne il contenuto. Premere il tasto di selezione sinistro [▬] per accedere alla Rubrica della scheda SIM e cercare il contatto da assegnare al tasto di chiamata rapida selezionato, oppure usare la tastiera alfanumerica per inserire manualmente il numero di contatto e premere il tasto [**OK**] per confermare.

All'interno della configurazione dei **Contatti,** puoi accedere alle seguenti funzionalità:

Contatti > Nuovo

Questa funzione permette di creare un nuovo contatto nell'applicazione dei contatti. Seleziona la destinazione in cui verrà salvato il contatto (Telefono, SIM). Compila il modulo con i dati che desideri inserire per il nuovo contatto e seleziona Salva per memorizzare l'inserimento e completare l'operazione.

Contatti > Scrivere un messaggio

Seleziona questa opzione per inviare un messaggio a un contatto della rubrica.

Contatti > Chiamata vocale

Seleziona questa opzione per chiamare un contatto della rubrica.

Contatti > Eliminare

Seleziona questa opzione per eliminare un contatto dalla rubrica.

Contatti > Eliminare multipli

Seleziona questa opzione per eliminare più contatti dalla rubrica.

Contatti > Altro

In questa opzione puoi consultare lo stato della memoria.

All'interno della configurazione dei **Messaggi**, puoi accedere alle seguenti funzionalità:

Messaggi > Scrivere un messaggio

Accedi all'applicazione messaggi e seleziona "Scrivere un messaggio". Scrivi il testo nel campo indicato. Premi il tasto [**#**] per cambiare il metodo di inserimento del testo. Inserisci il numero di telefono o seleziona il contatto a cui desideri inviare il messaggio. Premi [**OK**] per inviare il messaggio.

Messaggi > Posta in arrivo

Seleziona questa opzione per visualizzare i messaggi ricevuti.

Messaggi > Posta in uscita

In questa opzione puoi visualizzare i messaggi in attesa di invio.

Messaggi > Bozze

Messaggi > Messaggi inviati

In questa opzione puoi visualizzare i messaggi inviati.

Messaggi > Modelli

In questa opzione puoi visualizzare i modelli di messaggi predefiniti.

Messaggi > Impostazioni

In questa opzione puoi configurare alcuni parametri dell'applicazione dei messaggi.

Messaggi > Capacità messaggi

Mostra il numero di messaggi memorizzati nella SIM e nella memoria del telefono.

Messaggi > Segreteria telefonica

In questa opzione puoi consultare e modificare il numero della segreteria telefonica.

All'interno della configurazione del **Registro delle chiamate**, puoi visualizzare le chiamate effettuate, ricevute e perse sul terminale.

All'interno della configurazione dell'**Orologio**, puoi accedere alle seguenti funzioni:

Orologio > Ora

Permette di impostare l'ora del terminale.

Orologio > Data

Permette di impostare la data del terminale.

Orologio > Formato

Permette di impostare il formato in cui l'ora viene visualizzata sullo schermo del terminale.

Orologio > Formato della data

Permette di impostare il formato in cui la data viene visualizzata sullo schermo del terminale.

Orologio > Sveglia

ermette di impostare fino a 3 sveglie sul terminale. Utilizzare i tasti direzionali [▲] [▼] per selezionare una delle sveglie e premere il tasto di selezione sinistro [▬] per attivare o disattivare, oppure premere [**OK**] per modificarne il contenuto.

All'interno della configurazione del Bluetooth® è possibile accedere alle seguenti funzioni:

Bluetooth > Avvia/Chiudi Bluetooth

Questa funzione consente di attivare o disattivare il Bluetooth. Per farlo, premere il tasto [**OK**].

Bluetooth > Dispositivi associati

Questa opzione consente di attivare o disattivare la visibilità del Bluetooth per altri dispositivi. Per farlo, premere il tasto [**OK**].

Bluetooth > Dispositivos pareados

Questa opzione consente di associare un dispositivo esterno al terminale.

- **Aggiungere un nuovo dispositivo**: Selezionare questa opzione premendo il tasto [**OK**] o il tasto di selezione sinistro [▬]. Una volta rilevato il dispositivo, selezionarlo utilizzando i tasti direzionali [▲] [▼] e premere [**OK**] o il tasto di selezione sinistro [▬] .
- **Dispositivo**: Questa opzione apparirà solo se è presente un dispositivo associato al terminale. Premere il tasto [**OK**] per scollegarlo.

Bluetooth > Il mio nome Bluetooth

Questa opzione consente di rinominare il dispositivo.

Bluetooth > Archiviazione Bluetooth

Questa opzione consente di selezionare la modalità di archiviazione Bluetooth. Le opzioni disponibili sono Micro SD o, per impostazione predefinita, Telefono.

Per selezionarne una, utilizzare i tasti direzionali [▲] [▼] e premere [**OK**] .

Bluetooth > Memoria Bluetooth

Spiegazione delle funzioni Bluetooth.

Diagramma delle impostazioni

Impostazioni

- Impostazioni chiamata
  - Inoltro chiamate
  - Chiamata in attesa
  - Chiamata restrittiva
  - Avviso per minuto
  - Ritardo nella composizione automatica
  - Richiamata automatica
  - Composizione fissa
  - Composizione diretta
- Impostazioni telefono
  - Configurazione lingua
  - Ripristina configurazione
  - Blocco del menu principale
- Impostazioni rete
  - APN
  - Servizio GPRS
  - Roaming
  - Selezione rete
  - Tipo di rete

- Schermo
  - Regolare luminosità
  - Regolare contrasto
  - Illuminazione
  - Mostra nome
- SOS
  - Stato
  - Numero
- Sicurezza
  - PIN
  - Lista nera
- Casella vocale
  - Provider di servizi
  - Numero di linea
- Versione aggiornamento OTA

Profili

- Normal
- Silenzioso

Composizione rapida

Contatti

- Nuovo
- Scrivere messaggio
- Chiamata vocale
- Elimina
- Elimina multipli
- Altro

Messaggi

- Scrivere messaggio
- Posta in arrivo

- Posta in uscita
- Bozze
- Posta inviata
- Modelli
- Impostazioni
- Capacità messaggio
- Casella vocale

Registro chiamate

- Chiamate effettuate
- Chiamate ricevute
- Chiamate perse
- Chiamate rifiutate
- Elimina tutto
- Contatori delle chiamate

Orologio

- Imposta ora
- Imposta data
- Formato ora
- Formato data
- Sveglia
- Impostazioni aggiornamento orario

Bluetooth

- Attiva Bluetooth
- Visibilità Bluetooth
- Dispositivo accoppiato
- Mio nome Bluetooth
- Memoria
- Aiuto

Soluzioni ai problemi

Il telefono non si accende

- Assicurati di tenere premuto il tasto [ ] per più di 3 secondi.
- Assicurati che la batteria sia correttamente collegata al telefono.
- Rimuovi la batteria, reinseriscila e riavvia il telefono.
- Se la batteria è scarica, ricaricala.

Il telefono richiede il codice PIN

La funzione di blocco PIN è attivata. Ogni volta che accendi il telefono, dovrai inserire il PIN (se stai utilizzando il telefono per la prima volta, inserisci il codice PIN fornito con la scheda SIM).

Il telefono richiede PUK

Il codice PIN è stato inserito in modo errato per tre volte, e ora la scheda SIM è bloccata. Inserisci il codice PUK fornito dal tuo operatore.

Errore nella scheda SIM

- Pulisci i contatti metallici della scheda SIM con un panno pulito (non utilizzare solventi).
- La scheda SIM non è correttamente inserita. Inserisci la scheda SIM come mostrato nell'immagine del dispositivo.
- La scheda SIM è danneggiata, contatta il tuo fornitore di rete.

Problema di rete

Potresti trovarti in una zona con segnale debole, spostati in un luogo con segnale più forte.

È fuori copertura del servizio di rete

La scheda SIM non è valida, contatta il tuo fornitore di rete.

Hai inserito un numero ma la chiamata non viene effettuata

- Assicurati di aver premuto correttamente il tasto.

- Controlla le opzioni di restrizione delle chiamate. Verifica che siano disattivate per il numero di contatto.
- Verifica che l'impostazione della marcatura fissa sia disattivata.
- Controlla che la scheda SIM sia all'interno della copertura di rete.
- Il tuo operatore di rete potrebbe avere problemi di connessione.

La qualità della chiamata è scarsa

- Controlla il volume.
- Ti trovi in una zona con segnale debole, come vicino a edifici alti o in un seminterrato. Spostati in un luogo con un segnale migliore.
- Il tuo operatore di rete potrebbe avere problemi di connessione.

Il tuo interlocutore non può localizzarti

- Assicurati che il telefono sia acceso e connesso a una rete.
- Assicurati che la scheda SIM non sia bloccata.
- Controlla che la scheda SIM sia all'interno della copertura di rete.
- Verifica di non aver configurato la restrizione delle chiamate in entrata.

Il tuo interlocutore non ti sente

- Aumenta il volume dell'auricolare.
- Verifica che il cavo dell'auricolare sia correttamente collegato al telefono.

La durata della batteria in standby è troppo corta

La durata della batteria in standby è legata alla configurazione della rete. Potresti trovarti in una zona con segnale debole. Se il telefono non riesce a ricevere il segnale, continuerà a inviare una ricerca al network e consumerà energia extra, riducendo la durata in standby.

La batteria necessita di essere sostituita

- Se la batteria non si carica correttamente.

- Controlla che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente all'unità per caricare la batteria in modo efficiente.
- Pulisci i contatti di carica del telefono e della batteria con un panno pulito e asciutto.
- Sostituisci la batteria o il caricatore se sembra danneggiato.

Se le indicazioni precedenti non risolvono il problema, prendi nota del numero di modello e di serie del tuo telefono, i dettagli della garanzia e una descrizione chiara del problema. Successivamente, contatta il servizio post-vendita del tuo fornitore.

Funzionalità

Per ulteriori informazioni sulle diverse funzioni che è possibile eseguire con il nostro dispositivo, è possibile consultare il manuale completo sul nostro sito web https://www.cocomm.es, o il nostro canale YouTube COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Normativa

CE Il fabbricante, CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio COCOMM F360 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://cocomm.es/doc/. Questo prodotto

può essere utilizzato in tutti i paesi dell'UE e in altri paesi nei quali si applica la direttiva 2014/53/UE.

Informazioni sulla certificazione SAR

Questo dispositivo è conforme alle direttive relative all'esposizione alle onde radioelettriche.

Si tratta di un trasmettitore e ricevitore radio a bassa potenza. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radioelettriche secondo le raccomandazioni stabilite dalle direttive internazionali. Tali direttive sono state definite dalla Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP), un'organizzazione scientifica indipendente, e includono margini di sicurezza progettati per garantire la protezione delle persone, indipendentemente dall'età o dallo stato di salute.

Il Tasso di Assorbimento Specifico (SAR) è l'unità di misura della quantità di energia a radiofrequenza assorbita durante l'uso di dispositivi mobili. I test SAR vengono effettuati in condizioni d'uso standard, con il telefono che trasmette al massimo livello di potenza certificato. Tuttavia, il livello reale di SAR durante il funzionamento è generalmente molto inferiore al valore massimo. In generale, più si è vicini a una stazione base, minore è la potenza di trasmissione necessaria.

I valori SAR possono variare a seconda dei diversi modelli di telefono. Per garantire la sicurezza e la salute degli utenti, il dispositivo è progettato e prodotto in conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze. Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea per i dispositivi destinati al pubblico generale è di 2 W/kg. Il valore SAR più elevato per questo dispositivo, testato per l'uso vicino all'orecchio, è inferiore a tale limite.

Il valore SAR più elevato registrato durante la certificazione del prodotto è di 1,337 W/kg, misurato su 10 g di tessuto, nella banda LTE 8.

Banda di frequenza	Valore SAR più elevato riportato (10 g) (W/kg)	
	Corpo (5 mm)	Estremità (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348

RAEE, RoHS e REACH



Questo prodotto è conforme alle Direttive 2012/19/UE (Direttiva RAEE) e 2011/65/UE (Direttiva RoHS 2), nonché al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), e riporta il simbolo di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere trattato secondo la Direttiva europea 2012/19/UE durante il riciclo o lo smaltimento, al fine di ridurne al minimo l'impatto ambientale. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare le autorità locali o regionali. Il prezzo finale del prodotto include il costo di gestione ambientale dei rifiuti elettronici, come previsto dalla normativa vigente (R.D. 110/2015).

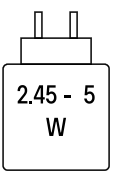
Marchi commerciali

Bluetooth®

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Tutti gli altri marchi registrati, prodotti, servizi e denominazioni aziendali citati in questo documento appartengono ai rispettivi proprietari.

Terminale di ricarica



La potenza fornita dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di 2,45 watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 5 watt, al fine di raggiungere la massima velocità di ricarica.

Copyright

Copyright © CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Tutti i diritti riservati. CO-COMM si riserva il diritto di modificare o aggiornare qualsiasi informazione o specifica contenuta in questa guida rapida senza preavviso.

COCOMM F360

MANUAL DO UTILIZADOR

Leia atentamente as instruções contidas neste manual do usuário antes de começar a utilizar o dispositivo.

Índice

157 Introdução
158 Conteúdo do pacote de vendas
159 Precauções de uso
163 Apresentação
165 Instalação
170 Teclado
173 Teclado numérico
174 Tela
174 Funcionamento básico
175 Funções de chamada
176 Configuração
183 Diagrama de ajustes
186 Solução de problemas
188 Funcionalidades
188 Normativa

Introdução

Obrigado por escolher o telefone sem fio COCOMM F360. Este telefone foi projetado para uso com as redes GSM 900/1800MHz, WCDMA 900/2100MHz e LTE 1/3/7/8/20/28/38. Para seu funcionamento, é necessário um cartão SIM válido do seu operador de rede. Por favor, consulte seu operador de rede para obter mais informações.

Instruções de segurança

Por favor, leia atentamente as seguintes instruções antes de começar a utilizar seu telefone inteligente COCOMM F360:

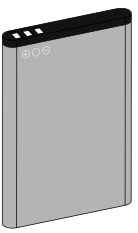
- Guarde este manual do usuário para futuras consultas.
- Mantenha o telefone afastado da umidade.
- Coloque o telefone sobre uma superfície estável antes de ligá-lo.
- Se o dispositivo tiver sido exposto à umidade, tiver sofrido um impacto, danos ou apresentar sinais evidentes de quebra, leve-o para ser verificado por um técnico de um serviço qualificado.
- Não coloque o telefone a menos de 1,5 m de uma fonte de água.
- Não utilize o aparelho em áreas com risco de explosão.

Conteúdo da embalagem de venda

Verifique se a embalagem inclui os componentes ilustrados. Os itens fornecidos podem variar dependendo do mercado, do operador ou da regulamentação local. Para verificar o conteúdo exato desta unidade, consulte a etiqueta externa da caixa. Caso falte algum item, entre em contacto com o seu fornecedor.



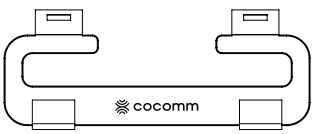
Terminal F360



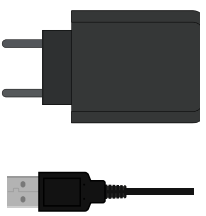
Bateria



Documento Técnico
(Guia Rápido & Garantia)



Base



Carregador



Parafuso de segurança & chave allen

Precauciones de uso

Ambiente de funcionamento

O seu telefone F360 é um transmissor de RF, por isso, por favor, desligue o terminal ou desative as funções de rádio nas seguintes situações:

- Quando estiver em um avião.
- Quando estiver próximo a atmosferas inflamáveis e for indicado pela entidade responsável pela gestão de riscos.
- Quando estiver próximo a dispositivos eletro-explosivos e for indicado pela entidade responsável pela gestão de riscos.

Respeite a regulamentação especial vigente na área onde se encontra e sempre desligue o telefone quando seu uso for proibido ou caso possa causar perigo. Quando conectar o telefone ou qualquer acessório a outro dispositivo, leia o manual do usuário para obter instruções detalhadas de segurança. Não conecte produtos incompatíveis. Recomenda-se que o equipamento seja usado apenas na posição normal para seu funcionamento correto e para a segurança do pessoal. Não exponha o equipamento a temperaturas inferiores a -10°C ou superiores a 50°C.

Equipamentos médicos

Certifique-se de desligar o telefone em áreas próximas a equipamentos médicos eletrônicos que claramente exigem que o telefone esteja desligado (como marcapassos, aparelhos auditivos, etc.).

A maioria dos dispositivos médicos pode ser protegida pelo sinal de RF do telefone, mas outros não. Se tiver dúvidas ou precisar de mais informações, consulte seu médico ou o fabricante dos dispositivos médicos.

Marcapassos

Os fabricantes de marcapassos alertam que a distância entre o telefone e o marcapasso do coração deve ser, no mínimo, de 6 polegadas (15,3 cm). Caso contrário, o telefone pode interferir com o marcapasso.

As pessoas com marcapasso devem observar o seguinte:

- Mantenha sempre uma distância (pelo menos 6 polegadas) entre o telefone e o marcapasso quando o telefone estiver ligado.
- Não carregue o telefone perto do peito.
- Use o telefone no ouvido mais afastado do marcapasso.

Por favor, desligue seu telefone se sentir que há interferências e consulte seu médico o mais rápido possível.

Chamadas de emergência

Este telefone, como qualquer telefone móvel, funciona com sinais de rádio que não podem garantir a conexão em todas as condições. Portanto, nunca dependa exclusivamente de um telefone móvel para comunicações importantes, como emergências médicas. Para fazer ou receber chamadas, o telefone deve estar ligado e em uma área de cobertura com intensidade de sinal adequada. Para fazer uma chamada de emergência, disque o número de emergência local em modo de espera e pressione o botão de chamada.

Cuidado e manutenção

Seu telefone é um produto de design e deve ser tratado com cuidado. As seguintes sugestões permitirão que você aproveite este produto por um período de tempo mais longo:

- Mantenha o telefone longe de crianças e animais de estimação. Eles podem danificar o telefone acidentalmente ou engolir peças pequenas.

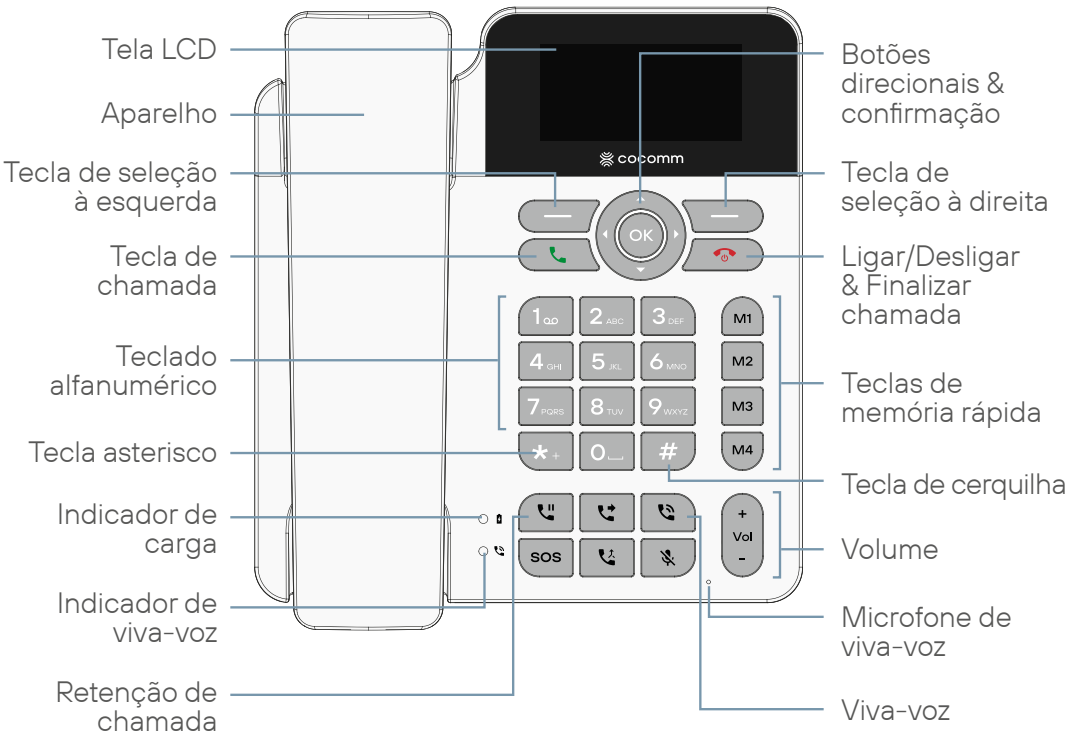
- Mantenha o telefone seco e evite líquidos que possam corroer o dispositivo. Não use o telefone com as mãos molhadas, pois isso pode causar um choque elétrico.
- Não coloque o telefone em áreas de calor excessivo, pois isso pode reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias ou derreter acessórios.
- Não coloque o telefone em locais frios. Quando o telefone esquentar para a temperatura de funcionamento normal, a umidade pode se acumular dentro do telefone, o que pode danificar os circuitos eletrônicos.
- Não coloque o telefone em áreas expostas à luz solar direta, pois isso pode causar superaquecimento.
- Não coloque o telefone perto de líquidos inflamáveis, gases ou substâncias explosivas.
- Não deixe cair ou bater no telefone. O manuseio brusco pode danificar os circuitos eletrônicos.
- Para limpar o telefone, use um pano úmido ou antiestático. Não use um pano seco ou estático.
- Não use produtos químicos como solventes de limpeza para limpar a superfície. Desligue o telefone antes de limpá-lo.
- Não aplique tinta no telefone, pois isso pode impedir o funcionamento correto.
- A garantia do fabricante não cobre o reparo do dispositivo se o telefone ou a bateria forem molhados, ou se o selo do telefone estiver danificado, mesmo que a garantia do telefone ainda não tenha expirado.

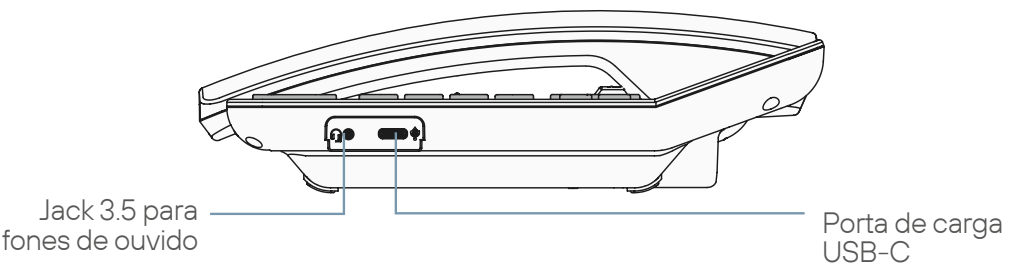
Uso da bateria

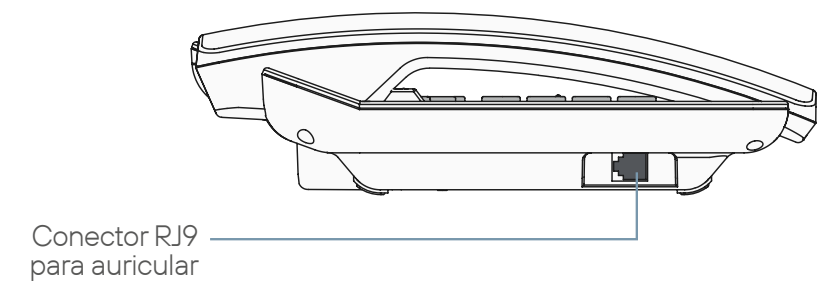
- Em nenhum caso utilize o carregador ou a bateria se estiverem danificados. Use a bateria corretamente.
- Não provoque um curto-circuito na bateria, pois isso pode danificá-la ou causar um incêndio.

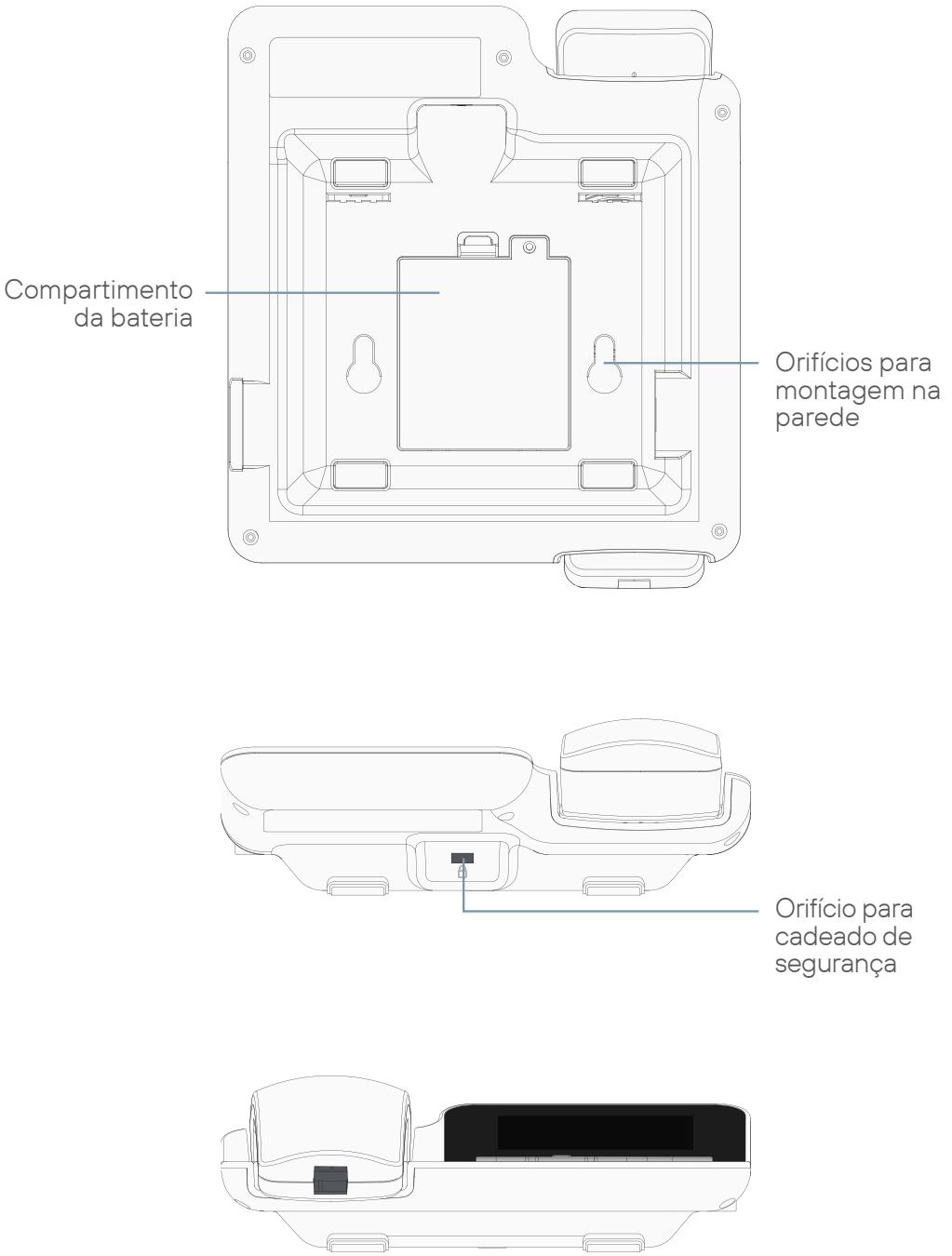
- Não submeta a bateria a temperaturas altas ou fogo, pois isso pode fazer com que ela exploda.
- Devolva a bateria descarregada ao distribuidor ou deposite-a em locais designados para reciclagem.
- Não jogue a bateria no lixo doméstico.
- O tempo de carga da bateria depende da carga restante, do tipo de bateria e do carregador utilizado.
- A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas sua duração será gradualmente reduzida.
- Quando o tempo de operação for significativamente mais curto do que o normal, substitua a bateria por uma nova.
- Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
- Desconecte o carregador da tomada e do dispositivo quando o telefone não estiver em uso.
- Não sobrecarregue a bateria, pois isso pode danificá-la ou reduzir sua vida útil.
- Não exponha a bateria a lugares com temperaturas extremamente quentes ou frias, pois isso reduzirá sua capacidade.
- As baterias de Li-ion são especialmente afetadas por temperaturas abaixo de 0°C.

Apresentação





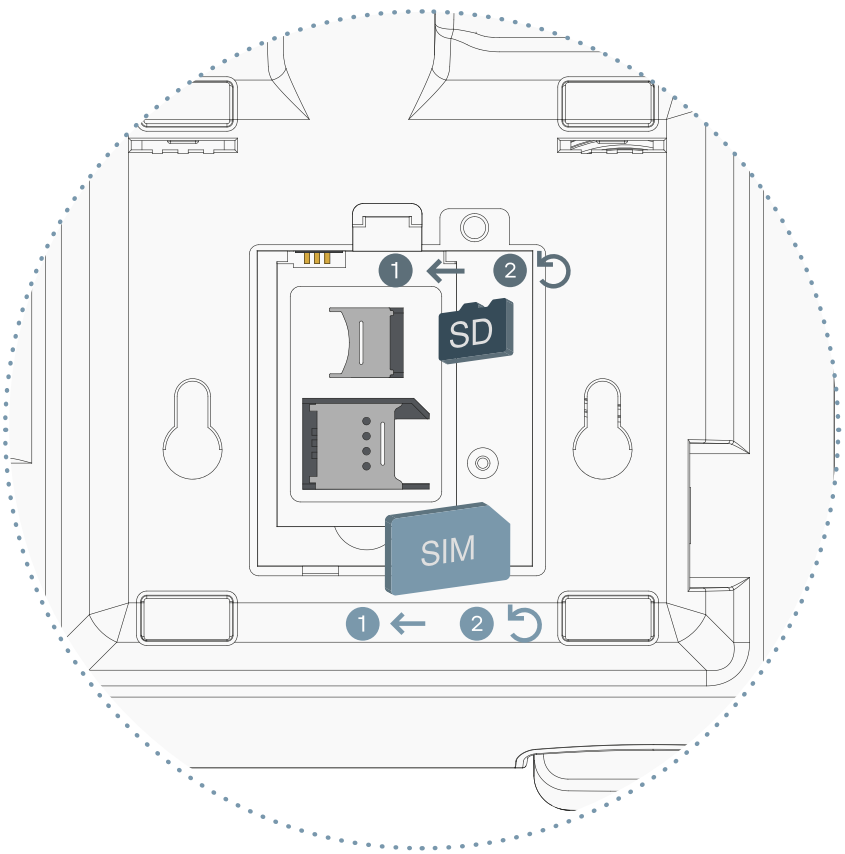



Compartimento da bateria
Orifícios para montagem na parede
Orifício para cadeado de segurança

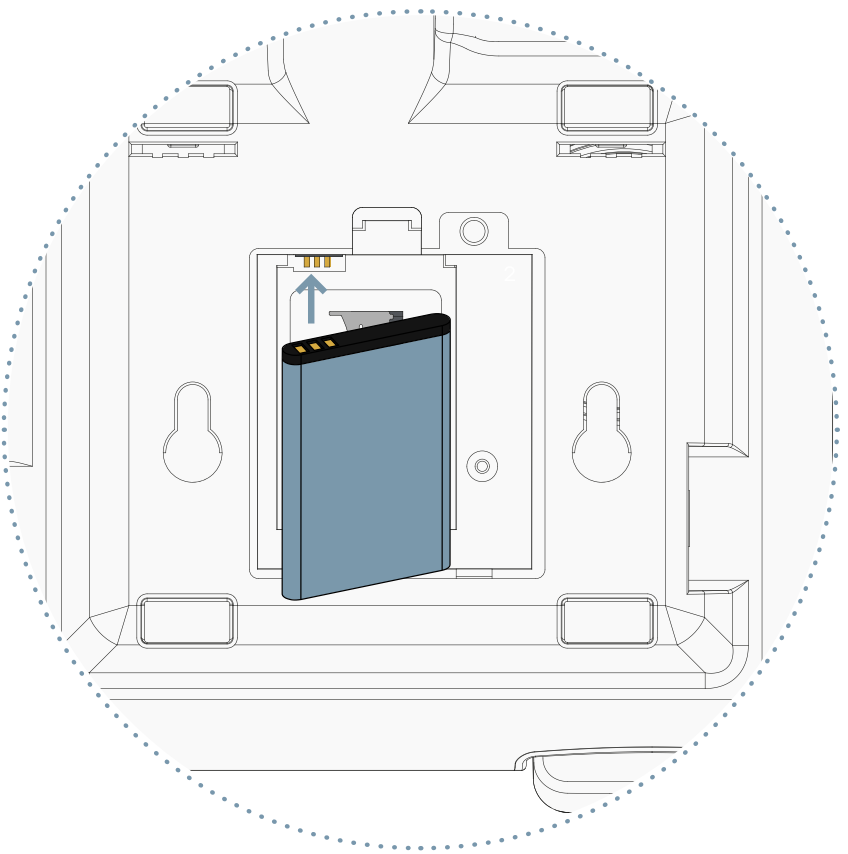
Instalação

Siga os passos descritos abaixo para instalar o seu cartão SIM e os diferentes acessórios do seu telefone COCOMM F360:

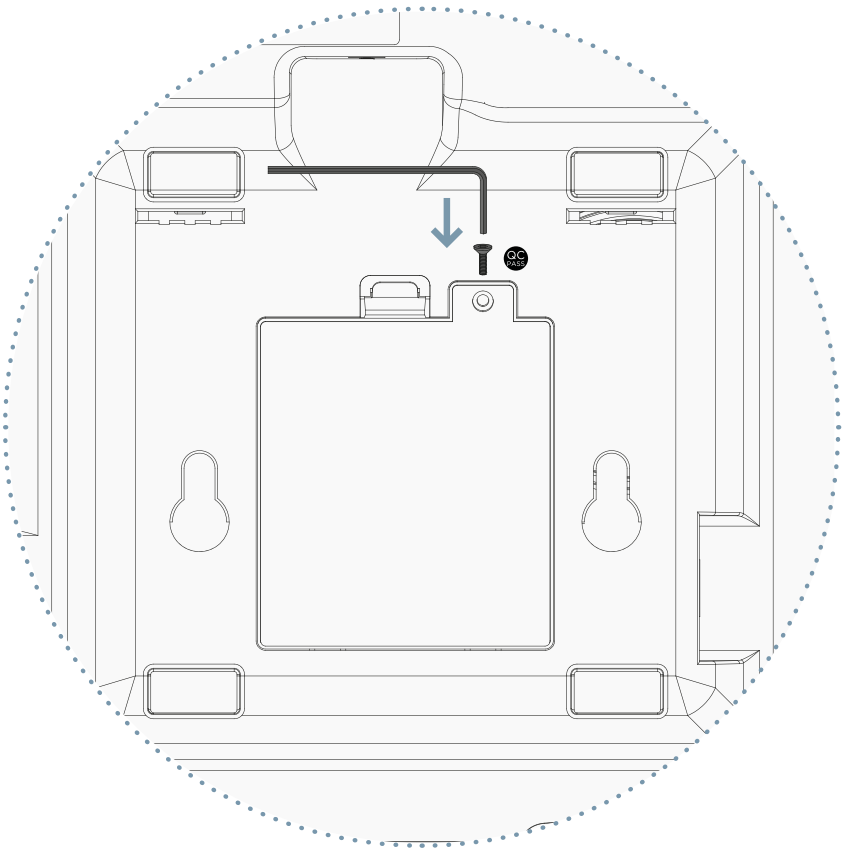
1. Desconecte o adaptador de corrente e retire a tampa do compartimento da bateria na parte traseira do aparelho para instalar o cartão SIM e o cartão de memória micro-SD. Para instalar os cartões, deslize as abas metálicas para a esquerda para desbloqueá-las, levante-as para cima e coloque o cartão na direção indicada na ilustração. Abaixe a aba metálica e deslize-a para a direita para bloqueá-la.



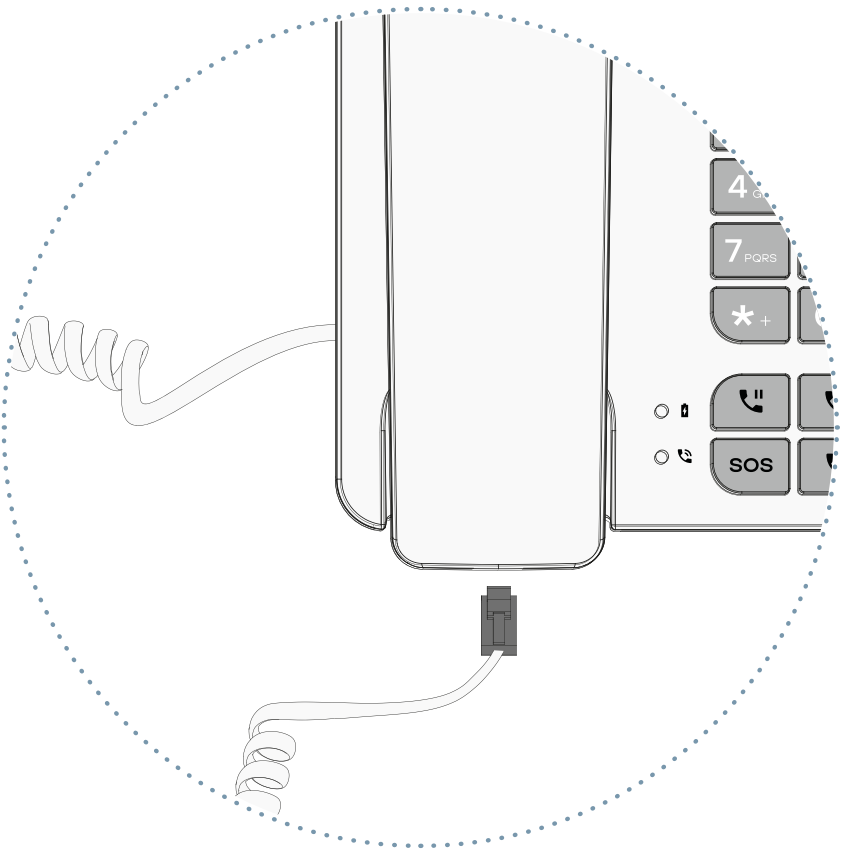
2. Insira a bateria no compartimento, certificando-se de que os eletrodos do conector no terminal coincidam com as ranhuras na parte superior da bateria, conforme indicado na imagem. Coloque novamente a tampa do compartimento da bateria, verificando se ela está perfeitamente fixada no lugar.



3. Feche a tampa do compartimento da bateria utilizando o parafuso e a chave allen fornecidos, e use o adesivo QC PASS para cobrir o orifício do parafuso.



4. Conecte o cabo enrolado do fone de ouvido na base do telefone. Conecte uma das extremidades do cabo no conector localizado no lado esquerdo da base do telefone. Conecte a outra extremidade do cabo enrolado na entrada do fone de ouvido, conforme indicado na ilustração.



5. Conecte o cabo da fonte de alimentação no conector localizado na parte traseira do telefone e, em seguida, conecte a fonte de alimentação em uma tomada de corrente alternada doméstica. Na tela, será exibido o nível da bateria enquanto o processo de carga é concluído.



Carga da bateria

Quando o nível da bateria estiver baixo, será emitido um tom de aviso, aparecerá uma mensagem de bateria fraca e o ícone da bateria ficará vermelho. Conecte o adaptador de corrente ao dispositivo para iniciar a carga. Na tela, será exibido o nível da bateria durante o processo de carga e, quando a carga estiver completa, o ícone da bateria ficará cheio. A carga de uma bateria completamente descarregada pode

levar de 2 a 3 horas. Carregue completamente a bateria antes de usar o dispositivo pela primeira vez.

Nota

Sempre certifique-se de que o dispositivo esteja desligado antes de remover o cartão SIM. Isso evitará a perda de dados e danos no cartão SIM. Não coloque o cartão SIM perto de superfícies ou ambientes com campos eletromagnéticos e evite tocar nos conectores metálicos. Para mais informações, entre em contato com o seu operador de rede.

Teclado

Desligar & Ligar / Desligar [☎]

Quando o terminal estiver desligado, pressione por 4 segundos para ligar o telefone. Quando o terminal estiver ligado, pressione por 4 segundos para desligar o telefone. Durante uma chamada ativa, pressione para finalizar a chamada. Ao acessar o menu, pressione para voltar ao modo de espera.

Atender & Chamar [✆]

Pressione para realizar uma chamada ou atender uma chamada recebida.

Cima [▲] / Baixo [▼]

Deslocar o cursor para cima/baixo ao acessar o menu ou submenus na tela.

Esquerda [◀] / Direita [▶]

Deslocar o cursor para a esquerda/direita ao acessar o menu ou submenus na tela.

Confirmação [OK]
Confirmar as operações ao acessar o menu ou submenus na tela.

Teclas de seleção [▬]
Use essas teclas para acessar o menu ou voltar atrás.

Teclado numérico [1...9]
Pressione para inserir números ou caracteres.

Asterisco [*]
Pressione para inserir o símbolo de asterisco. Pressione duas vezes para inserir o valor de mais.

Almohada [#]
Pressione para inserir o símbolo de almohada ou alterar o método de entrada de texto. Pressione durante 3 segundos para silenciar o terminal.

Teclas de memória [M1 - M4]
Teclas programáveis para memorizar até quatro números de telefone.

Transferência [ ]
Quando tiver duas chamadas, uma ativa e outra em espera, pressione para transferir a chamada entre ambas.

Multiconferência [ ]
Você pode realizar multiconferências a partir do seu telefone, pressionando durante uma chamada para adicionar 2 ou mais participantes.

Retenção de chamada [ ]
Durante uma chamada ativa, pressione para colocar a chamada atual em espera. Durante duas chamadas ativas, pressione para alternar entre a chamada 1 e a chamada 2.

Modo silencioso [ ]
Pressione durante uma chamada ativa para silenciar o microfone do seu telefone.

Mãos livres [ ]
No modo de espera, pressione para realizar uma chamada no modo de mãos livres, sem levantar o fone. Durante uma chamada ativa, pressione para ativar ou desativar o modo mãos livres.

Tecla de emergência [SOS]
Pressione esta tecla para fazer uma chamada de emergência.

Diminuir/Aumentar volume [Vol +] [Vol –]
Pressione para diminuir/aumentar o volume do fone ou do alto-falante.

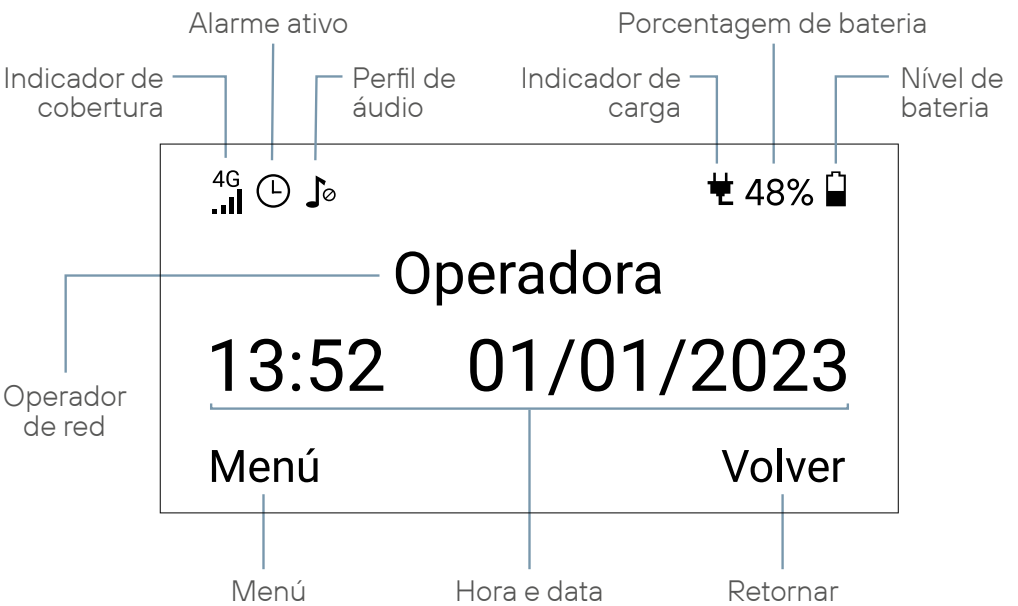
Teclado numérico

Ao inserir algum tipo de texto no seu telefone, você pode alternar entre inserir números (123), minúsculas (abc) ou maiúsculas (ABC) pressionando a tecla #.

Tecla	Minúsculas (abc)	Maiúsculas (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[espaço] & 0	
#	Alternar entre: Numérico / Minúsculas / Maiúsculas / Texto predeterminado	
*	Menu de seleção de caracteres especiais	

Tela

Quando o terminal estiver apagado, pressione [ ] por 4 segundos para ligar o telefone..



Operação básica

Ligar/desligar o terminal

Prima a tecla [ ] durante 4 segundos para ligar o terminal. Para desligar o terminal, pressione a tecla [ ] durante 4 segundos.

Aceda ao menu de configurações

Prima a tecla [ ] e prima [**OK**] para confirmar. Neste modo pode configurar o terminal de acordo com as necessidades do utilizador, bem como verificar a capacidade de recepção do sinal e o estado da

bateria. Prima a tecla [▬] para aceder ao menu principal e utilize as teclas [▲] [▼] para percorrer as diferentes opções. Prima [**OK**] para aceder aos submenus ou selecionar a opção pretendida, ou prima [▬] para voltar ao menu anterior.

Ajustar o volume da chamada

O volume da chamada só pode ser ajustado durante a chamada. O terminal tem nove níveis de volume e modo silencioso. Utilize as teclas [**Vol +**] [**Vol −**] para aumentar ou diminuir o volume da chamada, respectivamente.

Identificação/Notificação de bateria fraca

Ligue a fonte de alimentação quando o terminal apresentar a mensagem ''Bateria fraca''. Pode visualizar o nível de carga da bateria no modo de configuração do terminal.

Funções de chamada

Efetuar/atender uma chamada

Introduza um número de telefone utilizando o teclado alfanumérico e prima a tecla [☎] para terminar a chamada. Para atender uma chamada recebida, levante o auscultador ou prima a tecla [☎] para atender no modo mãos-livres. Para rejeitar uma chamada recebida, prima a tecla [☎].

Editar um número

Utilize as teclas [◀] [▶] para mover o cursor para a esquerda e para a direita quando introduzir um número. Prima a tecla de seleção direita [▬] para apagar o número na posição anterior ao cursor, ou prima e mantenha premida a tecla de seleção direita [▬] durante 2

segundos para apagar o número inteiro.

Marcação rápida

No modo de espera, prima uma das teclas de memória [**M1**-**M4**], ou prima sem soltar uma tecla do teclado numérico [**1...9**] para utilizar a marcação rápida. A chamada será iniciada automaticamente. Certifique-se de que as teclas de marcação rápida estão predefinidas).

Chamar a sua caixa de correio de voz

Levante o auscultador e prima sem soltar [**1**] para efetuar uma chamada para a caixa de correio de voz.

Configuração

Prima a tecla de seleção esquerda [▬] para entrar no modo de configuração.

No modo de configuração, pode aceder aos menus **Contactos, Mensagens, Registo de chamadas, Definições, Relógio** e **Bluetooth.** Utilize as teclas [▲] [▼] para percorrer as diferentes opções e prima [**OK**] para aceder aos submenus ou selecionar a opção pretendida, ou prima a tecla de seleção direita para regressar ao menu anterior.

Na **Configuração**, pode aceder às seguintes funções:

Configurações > Chamadas

- **Reencaminhamento de chamadas:** Ative e desative as chamadas recebidas para outros números ou utilizadores que atribua.

- **Chamada em espera:** Ative ou desative o serviço de chamada em espera. Esta opção permite ser notificado de uma chamada recebida enquanto estiver em curso e alternar entre as duas chamadas. Esta funcionalidade deve ser suportada pela sua operadora de rede. Contacte a sua operadora para obter mais informações.
- **Chamada restrita:** Configure restrições de chamadas de entrada e saída. Esta funcionalidade deve ser suportada pela sua operadora de rede. Contacte a sua operadora de rede para obter mais informações.
- **Alerta de minuto:** Ative ou desative a notificação de alerta 10 segundos antes do minuto seguinte durante uma chamada.
- **Atraso de marcação automática:** Selecione o tempo limite para a funcionalidade de marcação automática. Com esta funcionalidade, o seu telefone fará automaticamente uma chamada para o número introduzido após o tempo de espera selecionado.
- **Marcação automática**: Ative ou desative a funcionalidade de marcação automática. Se a sua chamada falhar durante a ligação, o telefone rediscará a chamada automaticamente 10 vezes.
- **Marcação fixa:** Esta funcionalidade permite restringir as chamadas de saída a uma lista específica de números de telefone. O cartão SIM necessita de suportar esta função e requer a introdução do código PIN2. Contacte a sua operadora para obter mais informações.
- **Marcação direta:** Ative esta funcionalidade para que o telefone ligue automaticamente para o número especificado quando pegar no auscultador.

Configurações > Telefone

- **Idioma:** Selecione o idioma predefinido do seu terminal. Pode escolher entre espanhol, galego, catalão, basco, português e inglês.
- **Restaurar tudo**: Introduza o código de bloqueio do terminal para restaurar as definições iniciais do telefone.
- **Bloqueio**: Esta funcionalidade permite ativar ou desativar o bloqueio no modo de configuração do telefone, bem como

alterar o código de desbloqueio. Por predefinição, o código de bloqueio é 2580.

Configurações > Ecrã

- **Brilho:** Selecione o nível de brilho do ecrã.
- **Contraste**: Selecione o nível de contraste do ecrã.
- **Luz de fundo**: Permite definir o tempo limite da luz de fundo do ecrã entre 5, 10, 15, 20, 30 segundos ou sempre ligado, para manter a luz de fundo permanentemente ligada.
- **Nome de visualização**: Esta funcionalidade permite introduzir o texto desejado, como o nome da empresa, para ser apresentado no ecrã principal.

Configurações > Configurações de rede

- **APN**: Permite adicionar, editar, eliminar ou selecionar um APN.
- **Roaming**: Permite ligar a uma rede diferente da sua operadora.
- **Seleção de rede:** Permite configurar automática ou manualmente a pesquisa de uma ligação de rede.
- **Tipo de rede**: Permite-lhe selecionar a sua ligação de rede entre Automática 2G/3G/4G ou Apenas 2G

Configurações > SOS

Esta opção permite configurar um número de chamada de emergência.

Configurações > Correio de voz

Esta opção permite-lhe editar as suas definições de correio de voz. Contacte a sua operadora de rede para obter mais informações.

Para ligar para o seu correio de voz, prima e mantenha premida a tecla [**1**] com o terminal em modo de espera.

Configurações > Perfis

Esta opção permite selecionar o perfil de áudio do terminal entre o modo **Normal** e o modo **Silencioso**.

Definições > Marcação rápida

Esta função permite configurar as 4 teclas [**M1**-**M4**] bem como os botões do teclado numérico [**2...9**] para a marcação rápida do terminal.

Utilize as teclas direcionais para selecionar uma das memórias de marcação rápida [**M1**-**M4**] [**2...9**] e prima a tecla [**OK**] para aceder e editar o seu conteúdo. Prima a tecla de seleção esquerda [▬] para aceder à Agenda do cartão SIM e encontrar o contacto que pretende adicionar à tecla de marcação rápida selecionada ou utilize o teclado alfanumérico para introduzir o número do contacto e prima a tecla [**OK**] para confirmar.

Nas definições de **Contactos**, poderá aceder aos seguintes recursos:

Contactos > Novo

Esta funcionalidade permite que crie um novo contacto no aplicativo de contactos. Selecione o destino onde o contacto será guardado (Telefone, SIM). Preencha o formulário com os dados que pretende introduzir para o novo contacto e selecione Guardar para guardar a sua introdução e concluir a operação.

Contactos > Escrever uma mensagem

Selecione esta opção para enviar uma mensagem a um contacto da sua lista de endereços.

Contactos > Chamada de voz

Selecione esta opção para ligar para um contacto da sua agenda.

Contactos > Apagar

Selecione esta opção para eliminar um contacto da sua agenda.

Contactos > Apagar vários

Selecione esta opção para eliminar vários contactos da sua agenda.

Contactos > Outros

Nesta opção pode verificar o estado da memória.

Nas definições de **Mensagens,** pode aceder aos seguintes recursos:

Mensagens > Escrever mensagem

Aceda à aplicação Mensagens e selecione ''Escrever mensagem''. Escreva o texto no campo fornecido. Prima [**#**] para alternar o modo de introdução do teclado. Introduza o número de telefone ou contacto para o qual pretende enviar a mensagem. Prima [**OK**] para enviar a mensagem.

Mensagens > Caixa de entrada

Selecione esta opção para visualizar as mensagens recebidas.

Mensagens > Caixa de saída

Nesta opção pode ver as mensagens pendentes para serem enviadas.

Mensagens > Rascunhos

Mensagens > Caixa de Enviados

Nesta opção pode ver as mensagens enviadas.

Mensagens > Modelo

Nesta opção pode ver o modelo da mensagem.

Mensagens > Configurações

Nesta opção pode configurar alguns parâmetros da aplicação de mensagens.

Mensagens > Capacidade de mensagens

Muestra el número de mensajes almacenados en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Mensagens > Correio de voz

Nesta opção pode verificar e editar o número do correio de voz.

Nas definições do **Registo de Chamadas**, poderá ver as chamadas efetuadas, recebidas e perdidas no terminal.

Nas definições do **Relógio** pode aceder às seguintes funções:

Relógio > Hora

Permite ajustar o tempo do terminal.

Relógio > Data

Permite ajustar a data do terminal.

Relógio > Formato

Permite ajustar o formato em que o terminal apresenta a hora no ecrã.

Relógio > Formato de data

Permite ajustar o formato em que o terminal apresenta a data no ecrã.

Relógio > Alarme

Permite configurar até 3 alarmes no terminal. Utilize as teclas de direção [▲] [▼] para selecionar um dos alarmes e prima a tecla de seleção esquerda [▬] para ativar ou desativar, ou prima [**OK**] para editar o seu conteúdo.

Nas definições do **Bluetooth®** pode aceder às seguintes funções:

Bluetooth > Iniciar/Fechar Bluetooth

Esta função permite ligar ou desligar o Bluetooth. Para tal, pressione a tecla [**OK**].

Bluetooth > Visibilidade Bluetooth

Esta opção permite ativar ou desativar a visualização do Bluetooth para outros dispositivos. Para tal, pressione a tecla [**OK**].

Bluetooth > Dispositivos emparelhados

Esta opção permite emparelhar um dispositivo externo ao terminal.

- **Adicionar novo dispositivo**: Selecione esta opção premindo a tecla [**OK**] ou a tecla de seleção esquerda [▬]. Após o dispositivo ser detetado, selecione-o utilizando as teclas de seta [▲] [▼] e prima [**OK**] ou a tecla de seleção esquerda [▬] .
- **Dispositivo**: Esta opção só aparecerá quando existir um dispositivo ligado ao terminal. Prima a tecla [**OK**] para o desvincular.

Bluetooth > O meu nome Bluetooth

Esta opção permite renomear o dispositivo.

Bluetooth > Armazenamento Bluetooth

Esta opção permite selecionar o modo de armazenamento Bluetooth. Nas opções pode escolher entre Micro SD ou, por defeito, Telefone.

Para selecionar um deles, utilize as teclas de seta [▲] [▼] e prima [**OK**] .

Bluetooth > Armazenamento Bluetooth

Explicación de las funciones Bluetooth.

Diagrama de ajuste

Configurações

- Configurações de chamada
  - Encaminhamento de chamadas
  - Chamada em espera
  - Chamada restrita
  - Aviso por minuto
  - Atraso de marcação automática
  - Rediscagem automática
  - Discagem fixa
  - Discagem direta
- Configurações do telefone
  - Configurações de idioma
  - Restaurar definições
  - Bloqueio do menu principal
- Configuração de rede
  - APN
  - Serviço GPRS
  - Roaming
  - Seleção de rede
  - Tipo de rede
- Tela
  - Ajustar brilho
  - Ajustar contraste
  - Raio
  - Mostrar nome
- SOS
  - Status
  - Número
- Segurança
  - PIN
  - Lista negra

- Correio de voz
  - Prestador de serviços
  - Número da linha
- Atualização da versão OTA

Perfis

- Normal
- Silencioso

Discagem rápida

Contatos

- Novo
- Escrever mensagem
- Chamada de voz
- Excluir
- Apagar vários
- Outros

Mensagens

- Escrever mensagem
- Caixa de entrada
- Caixa de saída
- Rascunhos
- Enviado caixa de entrada
- Modelo
- Configurações
- Capacidade de mensagens
- Correio de voz

Registos de chamadas

- Chamadas marcadas
- Chamadas recebidas
- Chamadas perdidas
- Chamada rejeitada
- Apagar tudo
- Contadores de chamadas

Relógio

- Definir hora
- Ajustar data
- Formato de hora
- Formato de data
- Alarme
- Definir hora de atualização

Bluetooth

- Iniciar Bluetooth
- Visibilidade Bluetooth
- Dispositivo emparelhado
- O meu nome bluetooth
- Armazenar
- Ajuda

Solução de problemas

O telefone não liga

- Certifique-se de que mantém premida a tecla [ ] durante mais de 3 segundos.
- Certifique-se de que a bateria está bem ligada ao seu telefone.
- Remova a bateria, volte a instalá-la e reinicie o telefone.
- Se a bateria estiver descarregada, recarregue-a.

O telefone pede um código PIN

A função de bloqueio do PIN está ativada. Cada vez que ligar o seu telefone, o PIN terá de ser introduzido (se estiver a utilizar o seu telefone pela primeira vez, terá de introduzir o código PIN fornecido com o cartão SIM).

O telefone solicita PUK

O código PIN foi introduzido incorretamente três vezes e agora o cartão SIM está bloqueado. Introduza o código PUK fornecido pela sua operadora de rede.

Erro no cartão SIM

- Limpe os contactos metálicos do cartão SIM com um pano limpo (não utilize solvente).
- O cartão SIM não está inserido corretamente. Insira o cartão SIM conforme a imagem no equipamento.
- O cartão SIM está danificado, contacte a sua operadora.

Falha de rede

Pode estar localizado numa área com sinal fraco, por isso vá para um local com sinal mais forte.

Está fora da cobertura do serviço de rede

O cartão SIM é inválido, contacte a sua operadora.

A qualidade da chamada é fraca

- Verifique o volume.
- Está numa área com sinal fraco, como perto de edifícios altos ou numa cave. Vá para um local com melhor intensidade de sinal.
- A sua operadora de rede pode estar a ter problemas de ligação.

O seu interlocutor não consegue falar consigo

- Certifique-se de que o seu telefone está ligado e ligado a uma rede.
- Verifique se o cartão SIM não está bloqueado.
- Verifique se o cartão SIM está dentro da cobertura de rede.
- Certifique-se de que não configurou o bloqueio de chamadas recebidas.

O seu interlocutor não pode ouvi-lo

- Aumente o volume do auricular.
- Verifique se o cabo do auricular está ligado firmemente ao telefone.

A duração da bateria em espera é muito curta

A duração da bateria em espera está relacionada com as definições de rede. Pode estar numa área com sinal fraco. Se o telefone não conseguir receber sinais, continuará a enviar um sinal de busca para a rede e consumirá energia adicional, o que encurtará o tempo de espera.

A bateria precisa de ser trocada

- Se a bateria não carregar corretamente.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado à unidade para carregar a bateria de forma eficiente.
- Limpe os contactos de carregamento do telefone e da bateria com um pano limpo e seco.
- Substitua a bateria ou o carregador se parecerem danificados.

Se os passos acima não ajudarem a resolver o problema, anote o modelo e os números de série do seu telefone, os detalhes da garantia e uma descrição clara do problema. Em seguida, contacte o serviço pós-venda do seu fornecedor.

Características

Para mais informações sobre as diferentes funções que o nosso dispositivo pode desempenhar, pode consultar o manual completo no site https://www. cocomm.es, ou o nosso canal de YouTube COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Regulamentos

CE Pela presente, a CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U. declara que o tipo de equipamento de rádio COCOMM F360 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração UE de Conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://cocomm.es/doc/. Este produto pode ser utilizado em todos os países da UE e noutros países onde seja aplicável a Diretiva 2014/53/UE.

Informações de certificação SAR

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes relativas à exposição a ondas radioelétricas.

Trata-se de um emissor e recetor de rádio de baixa potência. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas radioelétricas, de acordo com as recomendações estabelecidas por diretivas internacionais. Estas diretrizes foram definidas pela Comissão Internacional de Proteção contra Radiações Não Ionizantes (ICNIRP), uma organização científica independente, e incluem margens de segurança destinadas a garantir a proteção das pessoas, independentemente da idade ou estado de saúde.

A Taxa de Absorção Específica (SAR) é a unidade de medida da quantidade de energia de radiofrequência absorvida durante a utilização de dispositivos móveis. Os testes de SAR são realizados em posições de utilização padrão, com o telemóvel a transmitir ao seu nível máximo de potência certificado. No entanto, o nível real de SAR durante o funcionamento normal é geralmente bastante inferior ao valor máximo. Em geral, quanto mais próximo estiver de uma estação base, menor é a potência de transmissão necessária.

Os valores de SAR podem variar consoante os diferentes modelos de telemóvel. Para garantir a segurança e a saúde dos utilizadores, o dispositivo é concebido e fabricado em conformidade com as diretrizes de exposição a radiofrequência. O limite de SAR recomendado pelo Conselho da União Europeia para dispositivos móveis utilizados pelo público em geral é de 2 W/kg. O valor mais elevado de SAR para este dispositivo, testado para utilização junto ao ouvido, está abaixo desse limite.

O valor mais elevado de SAR registado durante a certificação do produto é de 1,337 W/kg, medido em 10 g de tecido, na banda LTE 8.

Banda de frequência	Valor de SAR mais elevado comunicado (10 g) (W/kg)	
	Corpo (5 mm)	Extremidades (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348

DEEE, RoHS et REACH



Ce produit est conforme aux Directives 2012/19/UE (Directive DEEE) et 2011/65/UE (Directive RoHS 2), ainsi qu'au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH), et porte le symbole de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la Directive européenne 2012/19/UE lors de son

recyclage ou de son démantèlement afin de minimiser son impact sur l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez consulter les autorités locales ou régionales. Le prix final du produit inclut le coût de gestion environnementale des déchets électroniques, conformément à la réglementation en vigueur (R.D. 110/2015).

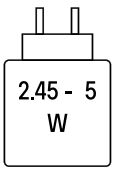
Marcas comerciais

Bluetooth®

A marca e os logótipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

As restantes marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados neste documento pertencem aos respetivos titulares.

Terminal de carregamento



A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre um mínimo de 2,45 watts exigidos pelo equipamento rádio e um máximo de 5 watts, de forma a atingir a velocidade máxima de carregamento.

Copyright

Copyright© CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Todos los derechos reservados. CO-COMM se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación que aparece en esta guía rápida sin notificación previa.

COCOMM F360

BENUTZER-HANDBUCH

Bitte lesen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Inhaltsübersicht

194 Einleitung
195 Inhalt der Verkaufsverpackung
196 Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch
200 Einführung
202 Einbau
207 Tastenfeld
210 Zifferntastatur
211 Anzeige
211 Grundlegende Bedienung
212 Anruffunktionen
213 Einstellungen
221 Diagramm der Einstellungen
223 Fehlersuche
226 Funktionalitäten
227 Vorschriften

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das COCOMM F360 Schnurlostelefon entschieden haben. Dieses Telefon ist für die Verwendung mit GSM 900/1800MHz WCDMA 900/2100MHz LTE 1/3/7/8/20/28/38 Netzen ausgelegt. Für den Betrieb ist eine gültige SIM-Karte Ihres Netzbetreibers erforderlich. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber für weitere Informationen.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihr COCOMM F360-Smartphone in Betrieb nehmen:

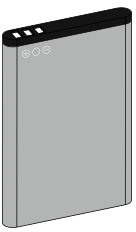
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.
- Halten Sie Ihr Telefon von Feuchtigkeit fern.
- Legen Sie das Telefon vor der Benutzung auf eine stabile Oberfläche.
- Wenn das Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt war, gestoßen oder beschädigt wurde oder offensichtliche Anzeichen eines Bruchs aufweist, lassen Sie es von einem qualifizierten Servicetechniker überprüfen.
- Stellen Sie das Telefon nicht in einem Umkreis von 1,5 m von einer Wasserquelle auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Inhalt der Verkaufsverpackung

Überprüfen Sie, ob die Verpackung die abgebildeten Komponenten enthält. Die gelieferten Elemente können je nach Markt, Betreiber oder lokalen Vorschriften variieren. Um den genauen Lieferumfang dieses Geräts zu überprüfen, lesen Sie bitte das Etikett auf der Außenseite der Verpackung. Sollte ein Bestandteil fehlen, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.



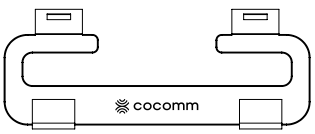
Terminal F360



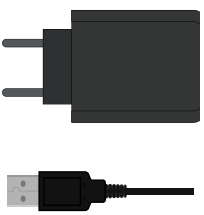
Batterie



Technische Dokumentation
(Benutzerhandbuch & Garantie)



Ständer



Ladegerät



Sicherheitsschraube
und Schlüssel

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

Betriebsumgebung

Ihr F360-Telefon ist ein HF-Sender. Schalten Sie daher in den folgenden Situationen Ihr Handgerät aus oder deaktivieren Sie die

- Wenn Sie sich in einem Flugzeug befinden.
- Wenn Sie sich in der Nähe von entzündlichen Atmosphären befinden und dies von der zuständigen Risikomanagementstelle angegeben wird.
- Wenn Sie sich in der Nähe von elektroexplosiven Geräten befinden und dies von der zuständigen Risikomanagementstelle angegeben wird.

Respektieren Sie die in der jeweiligen Zone geltenden Sondervorschriften und schalten Sie Ihr Telefon stets aus, wenn dessen Nutzung verboten ist oder eine Gefahr darstellen könnte. Wenn Sie das Telefon oder Zubehör mit einem anderen Gerät verbinden, lesen Sie das Benutzerhandbuch für detaillierte Sicherheitsanweisungen. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an. Es wird empfohlen, das Gerät nur in der normalen Position zu verwenden, um eine ordnungsgemäße Funktion und die Sicherheit des Personals zu gewährleisten. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter -10° oder über 50° Celsius aus.

Medizinische Geräte

Stellen Sie sicher, dass Sie das Telefon in Bereichen mit elektronischen medizinischen Geräten ausschalten, die offensichtlich erfordern, dass das Telefon ausgeschaltet ist (wie Herzschrittmacher, Hörgeräte usw.).

Die meisten medizinischen Geräte sind gegen RF-Signale des Telefons geschützt, aber einige nicht. Wenn Sie Zweifel haben oder

weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts.

Herzschrittmacher

Herzschrittmacher-Hersteller weisen darauf hin, dass der Abstand zwischen dem Telefon und dem Herzschrittmacher mindestens 6 Zoll (15,3 cm) betragen sollte, da das Telefon sonst den Herzschrittmacher stören kann.

Personen mit Herzschrittmachern sollten Folgendes beachten:

- Halten Sie immer einen Abstand von mindestens 6 Zoll (15,3 cm) zwischen dem Telefon und dem Herzschrittmacher, wenn das Telefon eingeschaltet ist.
- Tragen Sie das Telefon nicht in der Nähe der Brust.
- Verwenden Sie das Telefon am Ohr, das weiter vom Herzschrittmacher entfernt ist.

Bitte schalten Sie Ihr Telefon aus, wenn Sie feststellen, dass es Störungen gibt, und konsultieren Sie so bald wie möglich Ihren Arzt.

Notrufe

Dieses Telefon funktioniert wie jedes Mobiltelefon mit Funksignalen, die unter bestimmten Bedingungen keine Verbindung garantieren können. Daher sollten Sie niemals ausschließlich auf ein Mobiltelefon für wichtige Kommunikation, wie medizinische Notfälle, angewiesen sein. Um Anrufe zu tätigen oder zu empfangen, muss das Telefon eingeschaltet und sich in einem Servicebereich mit ausreichender Signalstärke befinden. Um einen Notruf zu tätigen, geben Sie die lokale Notrufnummer im Standby-Modus ein und drücken Sie die Anruftaste.

Pflege und Wartung

Ihr Telefon ist ein Designprodukt und sollte mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, dieses Produkt über einen längeren Zeitraum zu nutzen:

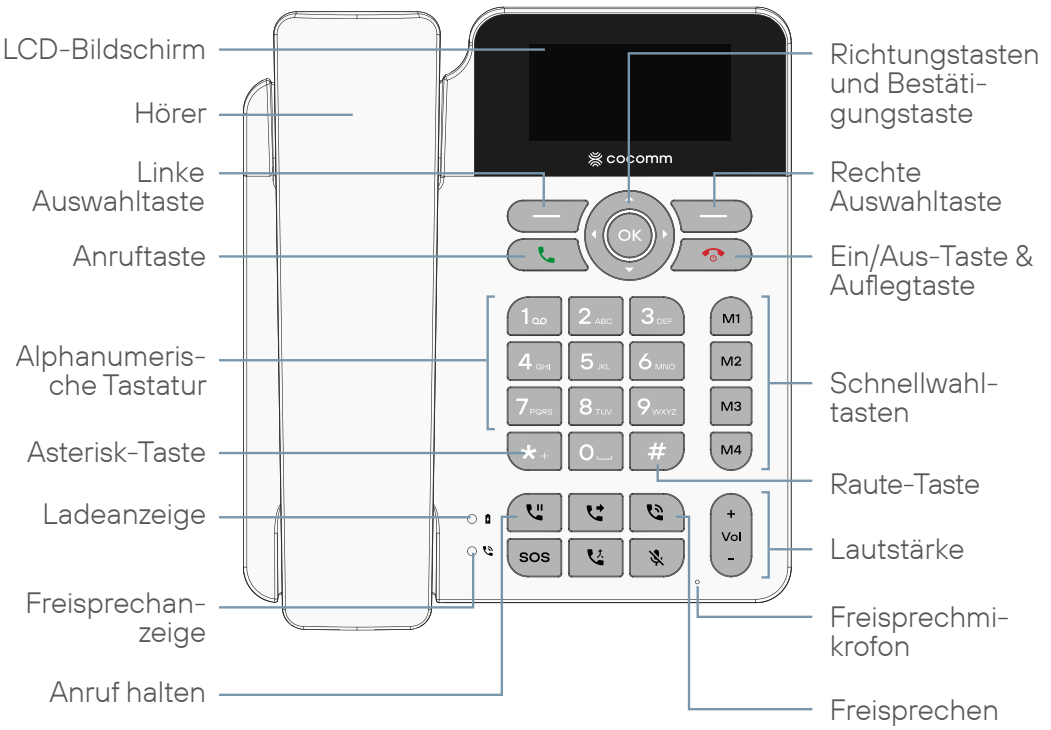
- Halten Sie das Telefon von Kindern und Haustieren fern. Sie könnten das Telefon versehentlich beschädigen oder sich an den kleinen Teilen verschlucken.
- Halten Sie das Telefon trocken und vermeiden Sie Flüssigkeiten, die das Telefon korrodieren könnten. Verwenden Sie das Telefon nicht mit feuchten Händen, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
- Stellen Sie das Telefon nicht an Orten mit übermäßiger Hitze ab, da dies die Lebensdauer der elektronischen Geräte verkürzen, die Batterien beschädigen oder Zubehör schmelzen kann.
- Stellen Sie das Telefon nicht an kalte Orte. Wenn das Telefon auf seine normale Betriebstemperatur erwärmt wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren des Telefons ansammeln, was die elektronischen Schaltkreise beschädigen kann.
- Stellen Sie das Telefon nicht an Orten auf, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Stellen Sie das Telefon nicht in die Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder explosiven Substanzen.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen und schlagen Sie es nicht. Grobe Handhabung kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- Um das Telefon zu reinigen, verwenden Sie ein feuchtes oder antistatisches Tuch. Verwenden Sie kein trockenes oder statisches Tuch.
- Verwenden Sie keine chemischen Produkte wie Reinigungsverdünner, um die Oberfläche zu reinigen. Schalten Sie das Telefon vor der Reinigung aus.
- Tragen Sie keine Farbe auf das Telefon auf, da dies die ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen kann.

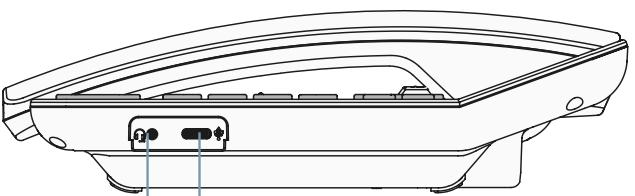
- Die Herstellergarantie deckt keine Reparatur des Geräts ab, wenn das Telefon oder die Batterie nass wird oder das Etikett des Telefons beschädigt ist, selbst wenn die Garantie des Telefons noch nicht abgelaufen ist.

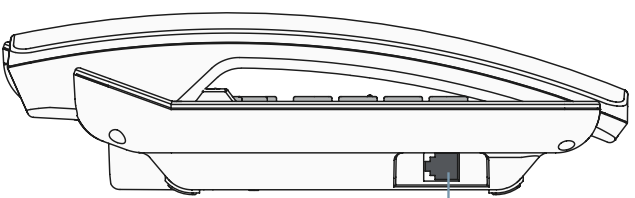
Batteriegebrauch

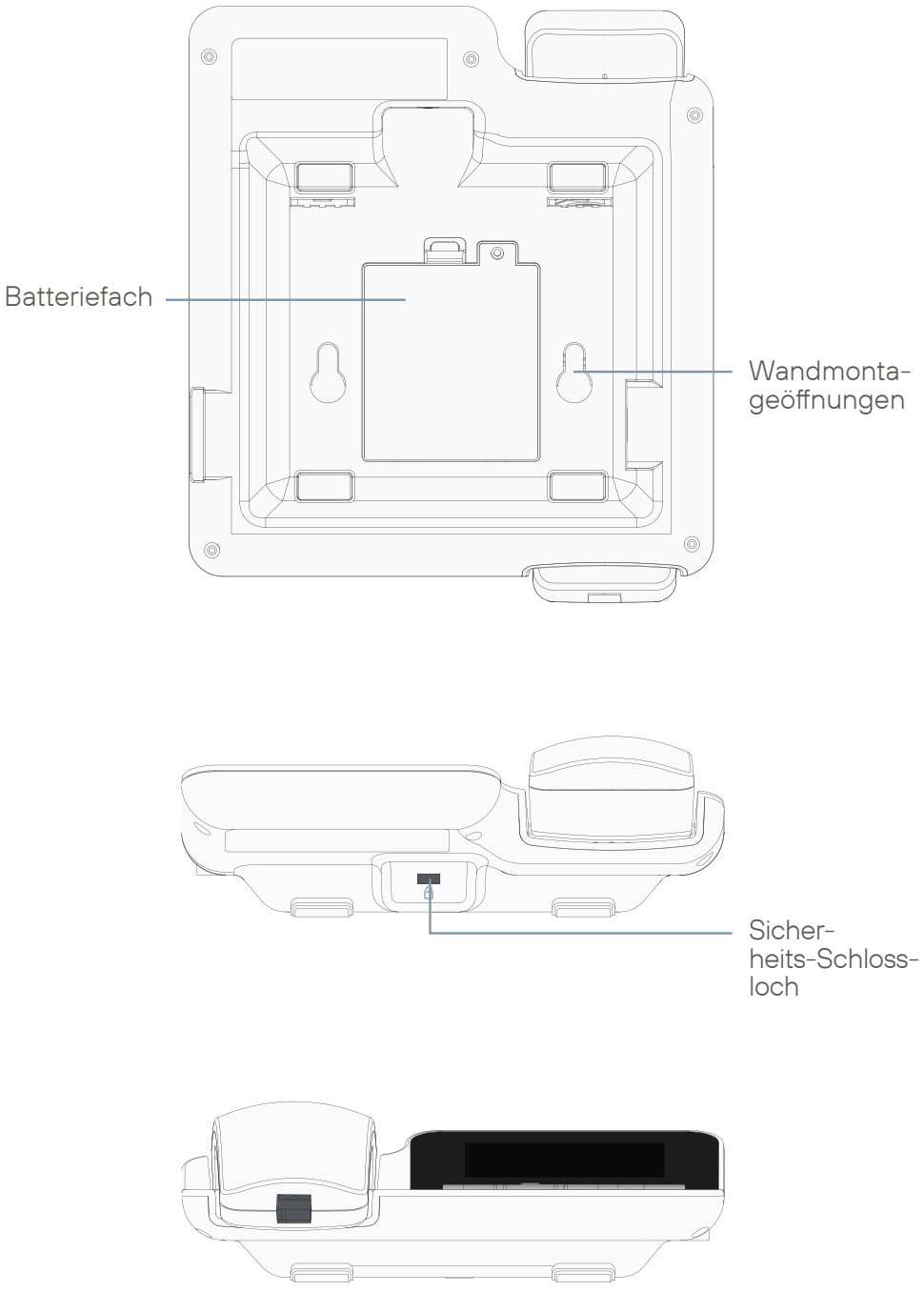
- Verwenden Sie in keinem Fall das Ladegerät oder die Batterie, wenn sie beschädigt sind. Verwenden Sie die Batterie korrekt.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss in der Batterie, da dies die Batterie beschädigen oder einen Brand verursachen könnte.
- Setzen Sie die Batterie nicht hohen Temperaturen oder Feuer aus, da sie explodieren könnte.
- Geben Sie die verbrauchte Batterie beim Händler zurück oder entsorgen Sie sie an den dafür vorgesehenen Recyclingstellen.
- Werfen Sie die Batterie nicht in den Hausmüll.
- Die Ladezeit der Batterie hängt vom verbleibenden Ladezustand, dem Batterietyp und dem verwendeten Ladegerät ab.
- Die Batterie kann Hunderte von Malen aufgeladen und entladen werden, aber ihre Lebensdauer wird allmählich reduziert.
- Wenn die Betriebszeit deutlich kürzer als üblich ist, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörteile.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und vom Gerät, wenn das Telefon nicht in Gebrauch ist.
- Überladen Sie die Batterie nicht, da dies sie beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen könnte.
- Setzen Sie die Batterie nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus, da dies die Kapazität der Batterie verringern kann.
- Li-Ionen-Batterien sind besonders anfällig für Temperaturen unter 0°C.

Präsentation





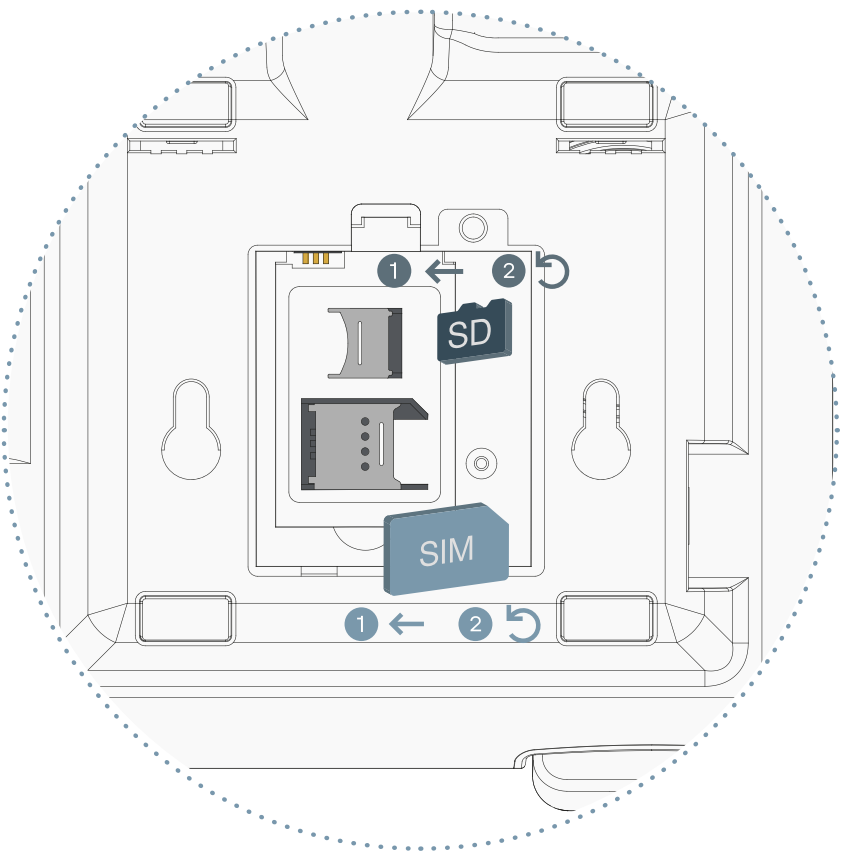



Batteriefach
Wandmonta-
geöffnungen
Sicher-
heits-Schloss-
loch

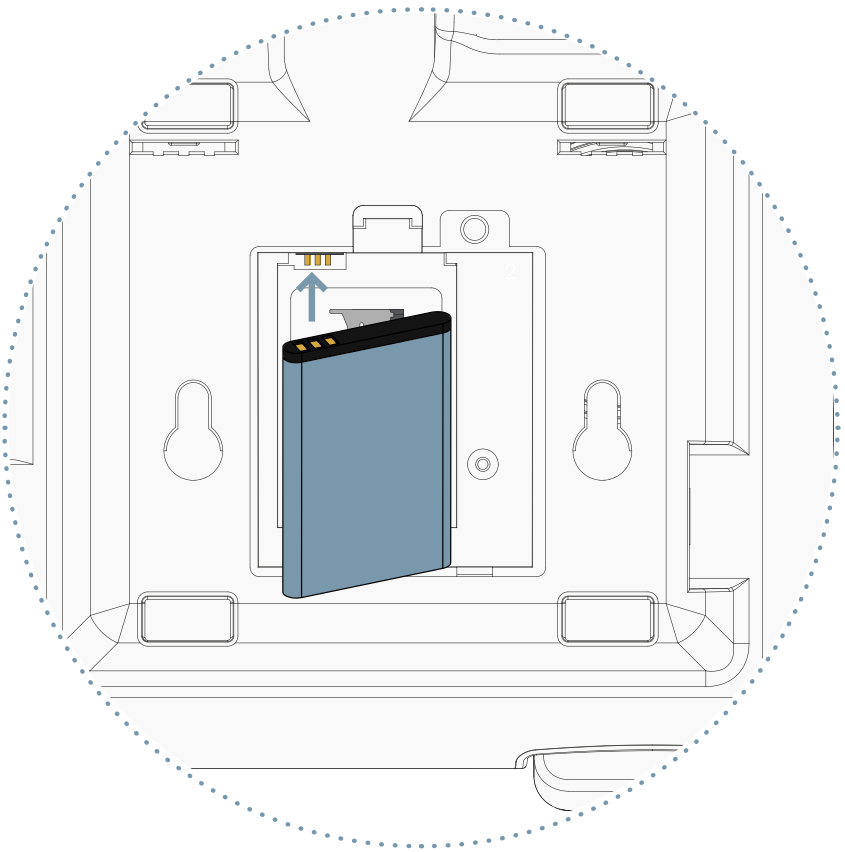
Installation

Befolgen Sie die unten beschriebenen Schritte, um Ihre SIM-Karte und die verschiedenen Zubehörteile Ihres COCOMM F360 Telefons zu installieren:

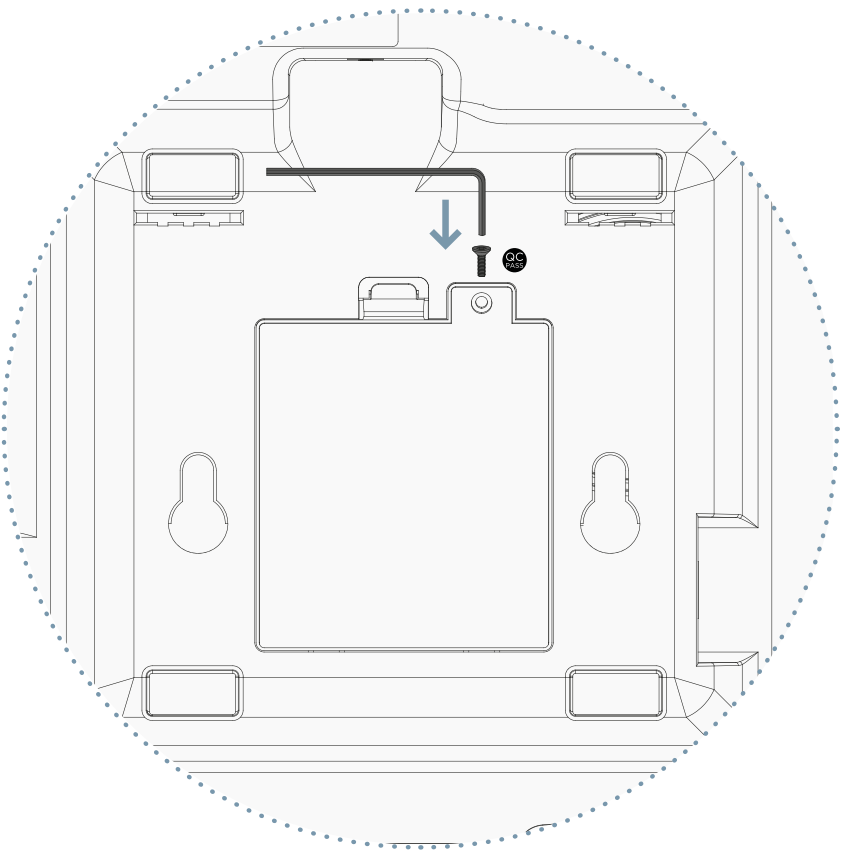
1. Trennen Sie den Netzadapter und entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Geräts, um die SIM-Karte und die micro-SD-Speicherkarte zu installieren. Um die Karten zu installieren, schieben Sie die Metalllaschen nach links, um sie zu entriegeln, klappen Sie sie nach oben und legen Sie die Karte gemäß der Richtung in der Abbildung ein. Senken Sie die Metalllasche und schieben Sie sie nach rechts, um sie zu verriegeln.



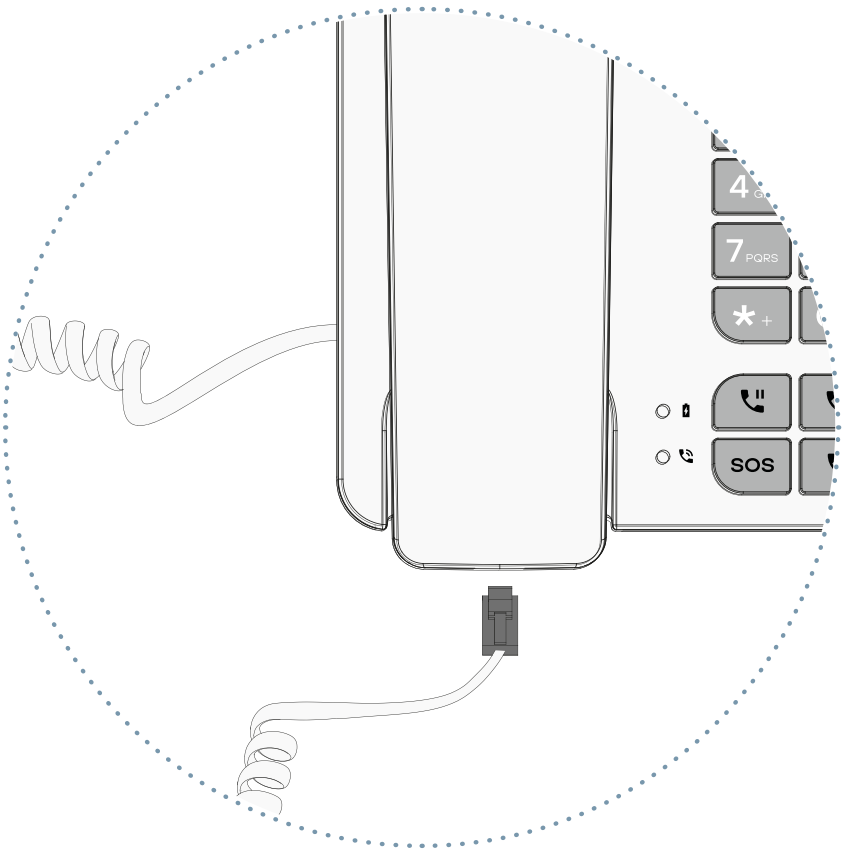
2. Setzen Sie die Batterie in das Fach ein und stellen Sie sicher, dass die Elektroden des Steckverbinders an den oberen Rillen der Batterie ausgerichtet sind, wie in der Abbildung gezeigt. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein und überprüfen Sie, ob sie richtig an ihrem Platz gesichert ist.



3. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs mit der mitgelieferten Schraube und dem Inbusschlüssel und verwenden Sie das QC PASS-Aufkleber, um das Schraubenloch zu bedecken.



4. Schließen Sie das gewundene Kabel des Headsets an der Basis des Telefons an. Stecken Sie ein Ende des Kabels in den Anschluss auf der linken Seite der Basis des Telefons. Stecken Sie das andere Ende des gewundenen Kabels in die Kopfhörerbuchse, wie in der Abbildung gezeigt.



5. Schließen Sie das Netzteilkabel an den Anschluss auf der Rückseite des Telefons an und stecken Sie das Netzteil dann in eine Haushaltsstromquelle. Auf dem Bildschirm wird der Batteriestand angezeigt, während der Ladevorgang abgeschlossen wird.



Batterieladung

Wenn der Batteriestand niedrig ist, ertönt ein Warnsignal, eine Nachricht über niedrigen Batteriestand wird angezeigt, und das Batteriesymbol wird rot dargestellt. Schließen Sie das Netzteil an das Gerät an, um mit dem Laden zu beginnen. Auf dem Bildschirm wird der Batteriestand während des Ladevorgangs angezeigt, und sobald die Batterie vollständig geladen ist, erscheint das Batteriesymbol

vollständig. Das Laden einer vollständig entladenen Batterie kann zwischen 2 und 3 Stunden dauern. Laden Sie die Batterie vollständig auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Hinweis

Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die SIM-Karte entnehmen. Dies verhindert Datenverlust und Schäden an der SIM-Karte. Legen Sie die SIM-Karte nicht in die Nähe von Oberflächen oder Umgebungen mit elektromagnetischen Feldern und vermeiden Sie es, die metallischen Kontakte zu berühren. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzwerkbetreiber.

Tastatur

Auflegen & Ein-/Ausschalten [ ]

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie 4 Sekunden lang, um das Telefon einzuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie 4 Sekunden lang, um das Telefon auszuschalten. Während eines aktiven Anrufs drücken Sie, um den Anruf zu beenden. Wenn Sie das Menü aufrufen, drücken Sie, um zum Standby-Modus zurückzukehren.

Abnehmen & Anrufen [ ]

Drücken Sie, um einen Anruf zu tätigen oder einen eingehenden Anruf anzunehmen.

Oben [▲] / Unten [▼]

Bewegen Sie den Cursor nach oben / unten, wenn Sie das Menü oder Untermenüs auf dem Bildschirm aufrufen.

Links [◀] / Rechts [▶]
Bewegen Sie den Cursor nach links / rechts, wenn Sie das Menü oder Untermenüs auf dem Bildschirm aufrufen.

Bestätigung [OK]
Bestätigen Sie die Vorgänge, wenn Sie das Menü oder Untermenüs auf dem Bildschirm aufrufen.

Auswahltasten [▬]
Verwenden Sie diese Tasten, um auf das Menü zuzugreifen oder zurückzukehren.

Ziffernblock [1...9]
Drücken Sie, um Zahlen oder Zeichen einzugeben.

Sternchen [*]
Drücken Sie, um das Sternchen-Symbol einzugeben. Drücken Sie zweimal, um das Pluszeichen einzugeben.

Raute [#]
Drücken Sie, um das Raute-Symbol einzugeben oder den Text-Eingabemodus zu ändern. Drücken Sie 3 Sekunden lang, um das Gerät stumm zu schalten.

Schnellwahltasten [M1-M4]
Programmierbare Tasten zum Speichern von bis zu vier Telefonnummern.

Weiterleitung [ ]
Wenn Sie zwei Anrufe haben, einen aktiven und einen in Warteschleife, drücken Sie, um einen Anruf zwischen beiden Anrufen zu übertragen.

Telefonkonferenz [ ]
Sie können Telefonkonferenzen von Ihrem Telefon aus durchführen, indem Sie während eines Anrufs drücken, um 2 oder mehr Teilnehmer hinzuzufügen.

Anruf halten [ ]
Während eines aktiven Anrufs drücken Sie, um den aktuellen Anruf in den Wartemodus zu versetzen. Bei zwei aktiven Anrufen drücken Sie, um zwischen Anruf 1 und Anruf 2 zu wechseln.

Stummschaltung [ ]
Drücken Sie während eines aktiven Anrufs, um das Mikrofon Ihres Telefons stummzuschalten.

Freisprechen [ ]
Im Standby-Modus drücken Sie, um einen Anruf im Freisprechmodus zu tätigen, ohne den Hörer abzunehmen. Während eines aktiven Anrufs drücken Sie, um die Freisprechfunktion des Geräts ein- oder auszuschalten.

Notruftaste [SOS]
Drücken Sie diese Taste, um einen Notruf abzusetzen.

Lautstärke verringern/erhöhen [Vol +] [Vol –]
Drücken Sie, um die Lautstärke des Hörers oder Lautsprechers zu verringern/zu erhöhen.

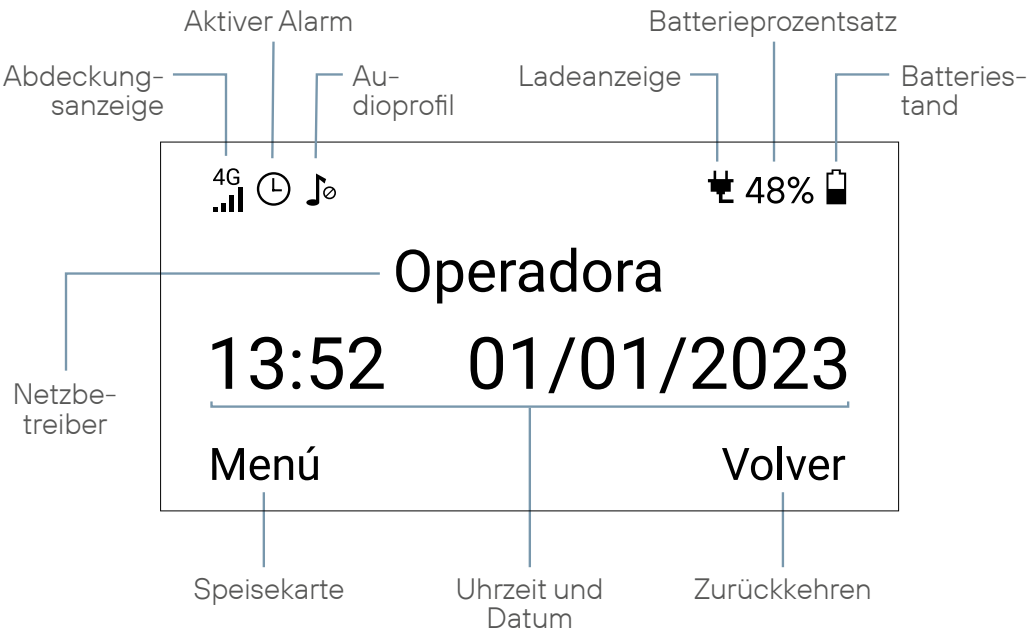
Ziffernblock

Beim Eingeben von Text auf Ihrem Telefon können Sie durch Drücken der Taste # zwischen der Eingabe von Zahlen (123), Kleinbuchstaben (abc) oder Großbuchstaben (ABC) wechseln.

Schlüssel	Kleinbuchstaben (abc)	Großbuchstaben (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[Leerzeichen] & 0	
#	Umschalten zwischen: Numerisch / Kleinbuchstaben / Großbuchstaben / Standardtext	
*	Menü zur Sonderzeichenauswahl	

Bildschirm

Wenn das Terminal ausgeschaltet ist, drücken Sie 4 Sekunden lang [ ] um das Telefon einzuschalten.



Grundlegende Bedienung

Terminal ein-/ausschalten

Drücken Sie die Taste [ ] 4 Sekunden lang, um das Terminal einzuschalten. Um das Terminal auszuschalten, drücken Sie die Taste [ ] 4 Sekunden lang.

Drücken Sie die Taste [▬] und bestätigen Sie mit [**OK**] In diesem Modus können Sie das Terminal entsprechend Ihren Anforderungen konfigurieren sowie die Signalempfangskapazität und den

Batteriestatus überprüfen. Drücken Sie die Taste [▬] um auf das Hauptmenü zuzugreifen, und verwenden Sie die Tasten [▲] [▼] um durch die verschiedenen Optionen zu blättern. Drücken Sie [**OK**] um auf Untermenüs zuzugreifen oder die gewünschte Option auszuwählen, oder drücken Sie [▬] um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Passen Sie die Anruflautstärke an

Die Anruflautstärke kann nur während des Anrufs angepasst werden. Das Terminal verfügt über neun Lautstärkestufen und einen Lautlosmodus. Mit den Tasten [**Vol +**] [**Vol –**] können Sie die Anruflautstärke erhöhen bzw. verringern.

Erkennung/Benachrichtigung bei niedrigem Batteriestand

Schließen Sie die Stromversorgung an, wenn das Terminal die Meldung „Batterie schwach" auf dem Bildschirm anzeigt. Sie können den Ladezustand des Akkus im Konfigurationsmodus des Terminals anzeigen.

Anruffunktionen

Einen Anruf tätigen/annehmen

Geben Sie über die alphanumerische Tastatur eine Telefonnummer ein und drücken Sie die Taste [☎] um den Anruf zu beenden. Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste [ ] um im Freisprechmodus anzunehmen. Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drücken Sie die Taste [☎].

Eine Nummer bearbeiten

Mit den Tasten [◀] [▶] können Sie den Cursor bei der Eingabe einer Zahl nach links und rechts bewegen. Drücken Sie die rechte

Auswahltaste [▬] um die Zahl an der Position vor dem Cursor zu löschen, oder halten Sie die rechte Auswahltaste [▬] 2 Sekunden lang gedrückt, um die gesamte Zahl zu löschen.

Kurzwahl

Drücken Sie im Standby-Modus eine der Speichertasten [**M1**-**M4**], oder halten Sie eine Taste auf dem Ziffernblock [**1...9**] gedrückt, um die Kurzwahl zu verwenden. Der Anruf wird automatisch gestartet. Stellen Sie sicher, dass die Kurzwahltasten vorkonfiguriert sind.

Anruf an Voicemail

Nehmen Sie den Hörer ab und halten Sie die Taste [**1**] gedrückt, um Ihre Voicemail anzurufen.

Konfiguration

Drücken Sie die linke Auswahltaste [▬] um in den Setup-Modus zu gelangen.

m Konfigurationsmodus können Sie auf die Menüs „Kontakte“, „Nachrichten“, „Anrufprotokoll“, „Einstellungen“, „Uhr“ und „Bluetooth“ zugreifen. Verwenden Sie die Tasten [▲] [▼] um durch die verschiedenen Optionen zu blättern, und drücken Sie [**OK**] um auf Untermenüs zuzugreifen oder die gewünschte Option auszuwählen, oder drücken Sie die rechte Auswahltaste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Innerhalb der Einstellungskonfiguration können Sie auf die folgenden Funktionen zugreifen:

Einstellungen > Anrufe

- **Anrufweiterleitung:** Aktivieren und deaktivieren Sie eingehende Anrufe an andere Nummern oder Benutzer, die Sie zuweisen.
- **Anklopfen**: Aktivieren oder deaktivieren Sie den Anklopfdienst. Mit dieser Option können Sie sich während eines laufenden Gesprächs über einen eingehenden Anruf benachrichtigen lassen und zwischen den beiden Gesprächen wechseln. Diese Funktion muss von Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.
- **Anrufbeschränkung**: Richten Sie Beschränkungen für eingehende und ausgehende Anrufe ein. Diese Funktion muss von Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.
- **Minutenalarm:** Schalten Sie die Alarmbenachrichtigung 10 Sekunden vor der nächsten Minute während eines Anrufs ein oder aus.
- **Autowahlverzögerung**: Wählen Sie das Timeout für die Autowahlfunktion. Mit dieser Funktion ruft Ihr Telefon nach der ausgewählten Wartezeit automatisch die eingegebene Nummer an.
- **Automatisches Wählen**: Schalten Sie die Funktion „Automatisches Wählen" ein oder aus. Wenn Ihr Anruf während der Verbindung fehlgeschlagen ist, wählt Ihr Telefon die Nummer automatisch 10 Mal erneut.
- **Feste Rufnummernwahl**: Mit dieser Funktion können Sie ausgehende Anrufe auf eine bestimmte Liste von Telefonnummern beschränken. Die SIM-Karte muss diese Funktion unterstützen und erfordert die Eingabe des PIN2-Codes. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.
- **Direktwahl:** Aktivieren Sie diese Funktion, damit das Telefon automatisch die angegebene Nummer anruft, wenn Sie den Hörer abnehmen.

Einstellungen > Telefon

- **Sprache:** Wählen Sie die Standardsprache Ihres Terminals. Sie können zwischen Spanisch, Galicisch, Katalanisch, Baskisch, Portugiesisch und Englisch wählen.
- **Alles wiederherstellen**: Geben Sie den Terminal-Sperrcode ein, um die ursprünglichen Einstellungen des Telefons wiederherzustellen.
- **Blockade**: Mit dieser Funktion können Sie die Sperre im Setup-Modus des Telefons aktivieren oder deaktivieren sowie den Entsperrcode ändern. Der Sperrcode ist standardmäßig auf 2580 eingestellt.

Einstellungen > Anzeige

- **Helligkeit:** Wählen Sie die Helligkeitsstufe des Bildschirms.
- **Kontrast**: Wählen Sie die Kontraststufe des Bildschirms.
- **Hintergrundbeleuchtung**: Ermöglicht Ihnen, die Zeitüberschreitung der Bildschirmhintergrundbeleuchtung auf 5, 10, 15, 20, 30 Sekunden oder auf „Immer an" einzustellen, um die Hintergrundbeleuchtung dauerhaft eingeschaltet zu lassen.
- **Anzeigename**: Mit dieser Funktion können Sie den gewünschten Text eingeben, beispielsweise den Firmennamen, der auf dem Startbildschirm angezeigt werden soll.

Einstellungen > Netzwerkeinstellungen

- **APN**: Ermöglicht Ihnen, einen APN hinzuzufügen, zu bearbeiten, zu löschen oder auszuwählen.
- **Roaming**: Ermöglicht Ihnen die Verbindung mit einem anderen Netzwerk als Ihrem Betreiber.
- **Netzwerkauswahl:** Ermöglicht Ihnen, die Suche nach einer Netzwerkverbindung automatisch oder manuell zu konfigurieren.
- **Netzwerktyp**: Ermöglicht Ihnen, Ihre Netzwerkverbindung zwischen Automatisch 2G/3G/4G oder Nur 2G auszuwählen.

Einstellungen > SOS

Mit dieser Option können Sie eine Notrufnummer konfigurieren.

Einstellungen > Voicemail

Mit dieser Option können Sie Ihre Voicemail-Einstellungen bearbeiten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Um Ihre Voicemail anzurufen, halten Sie die Taste [**1**] gedrückt, wenn sich das Mobilteil im Standby-Modus befindet.

Einstellungen > Profile

Mit dieser Option können Sie das Audioprofil des Terminals zwischen Normalmodus und Lautlosmodus auswählen.

Einstellungen > Kurzwahl

Mit dieser Funktion können Sie die 4 Tasten [**M1**-**M4**] asowie die Zifferntasten [**2...9**] für die Kurzwahl am Endgerät konfigurieren.

Wählen Sie mit den Pfeiltasten einen der Kurzwahlspeicher [**M1**-**M4**] [**2...9**] aus und drücken Sie die Taste [**OK**] um auf dessen Inhalt zuzugreifen und ihn zu bearbeiten. Drücken Sie die linke Auswahltaste [▬] um auf das SIM-Karten-Telefonbuch zuzugreifen und nach dem Kontakt zu suchen, den Sie der ausgewählten Kurzwahltaste hinzufügen möchten, oder geben Sie die Kontaktnummer über die alphanumerische Tastatur ein und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [**OK**].

In den Kontakteinstellungen können Sie auf die folgenden Funktionen zugreifen:

Kontakte > Neu

Mit dieser Funktion können Sie in der Kontaktanwendung einen neuen Kontakt erstellen. Wählen Sie das Ziel aus, an dem der Kontakt gespeichert werden soll (Telefon, SIM). Füllen Sie das Formular mit

den Informationen aus, die Sie für den neuen Kontakt eingeben möchten, und wählen Sie Speichern aus, um den Eintrag zu speichern und den Vorgang abzuschließen.

Kontakte > Nachricht schreiben

Wählen Sie diese Option, um eine Nachricht an einen Kontakt in Ihrem Adressbuch zu senden.

Kontakte > Sprachanruf

Wählen Sie diese Option, um einen Kontakt aus Ihrem Adressbuch anzurufen.

Kontakte > Löschen

Wählen Sie diese Option, um einen Kontakt aus Ihrem Adressbuch zu löschen.

Kontakte > Mehrere löschen

Wählen Sie diese Option, um mehrere Kontakte aus Ihrem Adressbuch zu löschen.

Kontakte > Sonstiges

Mit dieser Option können Sie den Speicherstatus überprüfen.

In den Nachrichteneinstellungen können Sie auf die folgenden Funktionen zugreifen:

Nachrichten > Nachricht schreiben

Greifen Sie auf die Nachrichten-App zu und wählen Sie „Nachricht schreiben" aus. Schreiben Sie den Text in das angegebene Feld. Drücken Sie [**#**] um den Tastatureingabemodus zu ändern. Geben Sie die Telefonnummer oder den Kontakt ein, an den Sie die Nachricht senden möchten. Drücken Sie [**OK**] um die Nachricht zu senden.

Nachrichten > Posteingang

Wählen Sie diese Option, um empfangene Nachrichten anzuzeigen.

Nachrichten > Postausgang

In dieser Option können Sie die zum Senden ausstehenden Nachrichten sehen.

Nachrichten > Entwürfe

Nachrichten > Postausgang

In dieser Option können Sie die gesendeten Nachrichten sehen

Nachrichten > Vorlage

In dieser Option können Sie Nachrichtenvorlagen sehen.

Nachrichten > Einstellungen

In dieser Option können Sie einige Parameter der Messaging-Anwendung konfigurieren.

Nachrichten > Nachrichtenkapazität

Zeigt die Anzahl der im SIM-Kartenspeicher und im Telefonspeicher gespeicherten Nachrichten an.

Nachrichten > Voicemail

Mit dieser Option können Sie Ihre Voicemail-Nummer überprüfen und bearbeiten.

In den Anrufprotokolleinstellungen können Sie auf Ihrem Gerät getätigte, empfangene und verpasste Anrufe anzeigen.

Innerhalb der Uhreinstellungen können Sie auf die folgenden Funktionen zugreifen:

Uhr > Zeit

Ermöglicht Ihnen, die Uhrzeit des Terminals anzupassen.

Uhr > Datum

Ermöglicht Ihnen, das Datum des Terminals anzupassen.

Uhr > Format

Ermöglicht Ihnen, das Format anzupassen, in dem das Terminal die Uhrzeit auf dem Bildschirm anzeigt.

Uhr > Datumsformat

Ermöglicht Ihnen, das Format anzupassen, in dem das Terminal das Datum auf dem Bildschirm anzeigt.

Uhr > Wecker

Ermöglicht Ihnen, bis zu 3 Alarme auf dem Terminal einzurichten. Wählen Sie mit den Richtungstasten [▲] [▼] einen der Alarme aus und drücken Sie die linke Auswahltaste [▬] um ihn zu aktivieren oder zu deaktivieren, oder drücken Sie [**OK**] um seinen Inhalt zu bearbeiten.

Innerhalb der Bluetooth®-Einstellungen können Sie auf folgende Funktionen zugreifen:

Bluetooth > Bluetooth ein-/ausschalten

Mit dieser Funktion können Sie Bluetooth ein- oder ausschalten. Drücken Sie hierzu die Taste [**OK**].

Bluetooth > Bluetooth-Sichtbarkeit

Mit dieser Option können Sie die Anzeige von Bluetooth für andere Geräte aktivieren oder deaktivieren. Drücken Sie hierzu die Taste [**OK**].

Bluetooth > Gekoppelte Geräte

Mit dieser Option können Sie ein externes Gerät mit dem Terminal koppeln.

- **Neues Gerät hinzufügen**: Wählen Sie diese Option durch Drücken der Taste [**OK**] oder der linken Auswahltaste [▬]. Sobald das Gerät erkannt wurde, wählen Sie es mit den Richtungstasten [▲] [▼] aus und drücken Sie [**OK**] oder die linke Auswahltaste [▬] .
- **Gerät**: Diese Option wird nur angezeigt, wenn ein Gerät mit dem Terminal verbunden ist. Drücken Sie die Taste [**OK**] um die Kopplung aufzuheben.

Bluetooth > Mein Bluetooth-Name

Mit dieser Option können Sie das Gerät umbenennen.

Bluetooth > Bluetooth-Speicher

Mit dieser Option können Sie den Bluetooth-Speichermodus auswählen. In den Optionen können Sie zwischen Micro SD oder standardmäßig Telefon wählen.

Um eine davon auszuwählen, verwenden Sie die Pfeiltasten [▲] [▼] und drücken Sie [**OK**] .

Bluetooth > Bluetooth-Speicher

Erklärung der Bluetooth-Funktionen.

Anpassungsdiagramm

Einstellungen

- Anrufeinstellungen
  - Anrufweiterleitung
  - Anklopfen
  - Eingeschränkter Anruf
  - Benachrichtigung pro Minute
  - Automatische Wählverzögerung
  - Automatische Wahlwiederholung
  - Feste Rufnummern
  - Direktwahl
- Telefoneinstellungen
  - Spracheinstellungen
  - Einstellungen wiederherstellen
  - Sperren des Hauptmenüs
- Netzwerkkonfiguration
  - APN
  - GPRS-Dienst
  - Wandernd
  - Netzwerkauswahl
  - Netzwerktyp
- Bildschirm
  - Helligkeit anpassen
  - Kontrast anpassen
  - Blitz
  - Anzeigename
- SOS
  - Status
  - Nummer
- Sicherheit
  - PIN
  - Schwarze Liste

- Mailbox
  - Dienstanbieter
  - Leitungsnummer
- OTA-Versionsaktualisierung

Profile

- Normal
- Stumm

Schnellwahl

Kontakte

- Neu
- Nachricht schreiben
- Sprachanruf
- Löschen
- Mehrere löschen
- **Andere**

Nachrichten

- Nachricht schreiben
- Posteingang
- Postausgang
- Entwürfe
- Gesendete Nachrichten
- Vorlage
- Einstellungen
- Nachrichtenkapazität
- Mailbox

Anrufprotokolle

- Markierte Anrufe
- Eingehende Anrufe

- Verpasste Anrufe
- Abgelehnte Anrufe
- Alles löschen
- Anrufzähler

Uhr

- Uhrzeit einstellen
- Datum einstellen
- Zeitformat
- Datumsformat
- Alarm
- Zeit aktualisieren

Bluetooth

- Bluetooth einschalten
- Bluetooth-Sichtbarkeit
- Gekoppeltes Gerät
- Mein Bluetooth-Name
- Speicher
- Hilfe

Fehlerbehebung

Das Telefon lässt sich nicht einschalten

- Achten Sie darauf, die Taste [☎] länger als 3 Sekunden gedrückt zu halten.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig mit Ihrem Telefon verbunden ist.
- Entfernen Sie die Batterie, installieren Sie sie erneut und starten Sie Ihr Telefon neu.

- Wenn die Batterie leer ist, laden Sie sie auf.

Das Telefon fordert den PIN-Code an.

Die PIN-Sperrfunktion ist aktiviert. Jedes Mal, wenn das Telefon eingeschaltet wird, muss der PIN eingegeben werden (wenn Sie das Telefon zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den mit der SIM-Karte bereitgestellten PIN-Code eingeben).

Das Telefon fordert den PUK-Code an.

Der PIN-Code wurde dreimal falsch eingegeben, und die SIM-Karte ist jetzt gesperrt. Geben Sie den PUK-Code ein, der von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt wurde.

Fehler in der SIM-Karte.

- Reinigen Sie die Metallkontakte der SIM-Karte mit einem sauberen Tuch (verwenden Sie keinen Lösungsmittel).
- Die SIM-Karte ist nicht richtig eingelegt. Legen Sie die SIM-Karte entsprechend dem Bild des Geräts ein.
- Die SIM-Karte ist beschädigt, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

Funknetzfehler

Es ist möglich, dass Sie sich in einem Bereich mit schwachem Signal befinden. Versuchen Sie, an einen Ort mit besserer Signalabdeckung zu gehen.

Sie befinden sich außerhalb des Netzabdeckungsbereichs.

Die SIM-Karte ist ungültig, bitte wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

Sie haben eine Nummer eingegeben, aber der Anruf wird nicht getätigt.

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Taste korrekt gedrückt haben.
- Überprüfen Sie die Anrufsperroptionen und stellen Sie sicher, dass diese für die Kontaktnummer deaktiviert sind.

- Überprüfen Sie, ob die Festwahlnummer deaktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte innerhalb des Netzabdeckungsbereichs ist.
- Ihr Netzbetreiber könnte Verbindungsprobleme haben.

Die Gesprächsqualität ist schlecht.

- Überprüfen Sie die Lautstärke.
- Sie befinden sich in einem Bereich mit schwacher Signalstärke, wie z.B. in der Nähe von hohen Gebäuden oder im Keller. Bewegen Sie sich an einen Ort mit besserer Signalstärke.
- Ihr Netzbetreiber könnte Verbindungsprobleme haben.

Ihr Kontakt kann Sie nicht erreichen.

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon eingeschaltet und mit einem Netzwerk verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte nicht gesperrt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich die SIM-Karte im Netzbereich befindet.
- Bitte überprüfen Sie, ob Sie keine Sperre für eingehende Anrufe eingerichtet haben.

Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören.

- Erhöhen Sie die Lautstärke des Hörers.
- Überprüfen Sie, ob das Kopfhörerkabel korrekt mit dem Telefon verbunden ist.

Die Standby-Zeit der Batterie ist zu kurz.

Die Standby-Dauer der Batterie hängt von der Netzwerkkonfiguration ab. Möglicherweise befinden Sie sich in einem Bereich mit schwachem Signal. Wenn das Telefon kein Signal empfangen kann, sendet es weiterhin ein Suchsignal an das Netzwerk, was zusätzliche Energie verbraucht und die Standby-Dauer verkürzt.

Der Akku muss gewechselt werden.

- Wenn der Akku nicht richtig aufgeladen wird.
- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Gerät verbunden ist, um den Akku effizient zu laden.
- Reinigen Sie die Ladeanschlüsse des Telefons und des Akkus mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Ersetzen Sie den Akku oder das Ladegerät, wenn es beschädigt erscheint.

Wenn die vorherigen Anweisungen das Problem nicht lösen, notieren Sie sich die Modell- und Seriennummer Ihres Telefons, die Details Ihrer Garantie sowie eine klare Beschreibung des Problems. Kontaktieren Sie dann den Kundendienst Ihres Anbieters.

Funktionen

Für weitere Informationen zu den verschiedenen Funktionen, die unser Gerät ausführen kann, können Sie das vollständige Handbuch auf der Website https://www.cocomm.es einsehen oder unseren YouTube-Kanal COCOMM Servicios Telecomunicaciones besuchen.

Vorschrift

CE Hiermit erklärt CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U., dass der Funkanlagentyp COCOMM F360 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://cocomm.es/doc/. Dieses Produkt kann in allen EU-Ländern sowie in anderen Ländern verwendet werden, in denen die Richtlinie 2014/53/EU Anwendung findet.

SAR-Zertifizierungsinformationen

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien zur Exposition gegenüber hochfrequenten elektromagnetischen Feldern.

Es handelt sich um einen Funk-Sender und -Empfänger mit geringer Leistung. Das Gerät ist so ausgelegt, dass es die Grenzwerte für die Exposition gegenüber Funkwellen gemäß den Empfehlungen internationaler Richtlinien nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden von der Internationalen Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) festgelegt, einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation, und enthalten Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz aller Personen, unabhängig von Alter oder Gesundheitszustand.

Die spezifische Absorptionsrate (SAR) ist die Maßeinheit für die vom Körper absorbierte Hochfrequenzenergie bei der Nutzung mobiler Geräte. SAR-Tests werden in standardisierten Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Telefon mit seiner zertifizierten maximalen Sendeleistung sendet. Der tatsächliche SAR-Wert im Betrieb liegt jedoch in der Regel deutlich unter dem Maximalwert. Generell gilt: Je näher sich das Gerät an einer Basisstation befindet, desto geringer ist die benötigte Sendeleistung.

Die SAR-Werte können je nach Telefonmodell variieren. Um die Sicherheit und Gesundheit der Nutzer zu gewährleisten, wurde das Gerät so entwickelt und hergestellt, dass es den geltenden Expositionsrichtlinien entspricht. Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert für die allgemeine Öffentlichkeit beträgt 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert dieses Geräts, getestet bei der Verwendung am Ohr, liegt unter diesem Grenzwert.

Der höchste während der Produktzertifizierung gemessene SAR-Wert beträgt 1,337 W/kg, gemessen über 10 g Gewebe im LTE-Band 8.

Frequenzband	Höchster gemeldeter SAR-Wert (10 g) (W/kg)	
	Körper (5 mm)	Extremitäten (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054

LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348



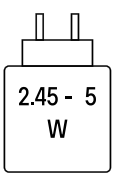
WEEE, RoHS und REACH

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie) und 2011/65/EU (RoHS2-Richtlinie) sowie der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) und trägt das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt bei der Entsorgung oder Demontage gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU behandelt werden muss, um seine Umweltbelastung zu minimieren. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die lokalen oder regionalen Behörden. Im Endpreis des Produkts sind die gesetzlich vorgeschriebenen Kosten für die umweltgerechte Entsorgung von Elektronikabfällen gemäß R.D. 110/2015 enthalten.

Marken

Die Marke und die Logos von Bluetooth® sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc.

Alle weiteren in diesem Dokument genannten Marken, Produkte, Dienstleistungen und Firmennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



Ladestation

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,45 Watt (vom Funkgerät erforderlich) und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Copyright

Copyright© CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Alle Rechte vorbehalten. CO-COMM behält sich das Recht vor, sämtliche in dieser Kurzanleitung enthaltenen Informationen oder Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu aktualisieren.

COCOMM F360

BRUGERVE-JLEDNING

Læs venligst instruktionerne i denne brugervejledning omhyggeligt, inden du begynder at bruge telefonen.

Indholdsfortegnelse

233 Introduktion
234 Salgspakkens indhold
235 Forholdsregler ved brug
239 Oversigt
241 Installation
246 Tastatur
249 Numerisk tastatur
250 Display
250 Grundlæggende betjening
251 Opkaldsfunktioner
252 Konfiguration
260 Indstillingsdiagram
262 Fejlfinding
265 Funktioner
265 Regler

Introduktion

Tak for at du valgte COCOMM F360 trådløs telefon. Denne telefon er beregnet til brug med GSM 900/1800MHz, WCDMA 900/2100MHz LTE 1/3/7/8/20/28/38/40-netværk. For at fungere kræver den et gyldigt SIM-kort fra din netværksoperatør. Kontakt din netværksoperatør for flere oplysninger.

Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst følgende instruktioner omhyggeligt, før du begynder at bruge din COCOMM F360 smartphone:

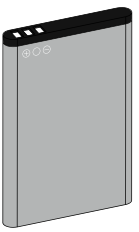
- Gem venligst denne brugervejledning til fremtidig brug.
- Hold telefonen væk fra fugt.
- Placer telefonen på et stabilt underlag før brug.
- Hvis enheden har været udsat for fugt, slået på, beskadiget, eller har tydeligt tegn på brud, skal den kontrolleres af en kvalificeret servicetekniker.
- Placer telefonen mindst 1,5 m fra en vandkilde.
- Brug ikke enheden i områder, hvor der er risiko for eksplosion.

Salgspakkens indhold

Kontrollér, at pakken indeholder de viste komponenter. De medfølgende elementer kan variere afhængigt af markedet, operatøren eller lokale regler. For at verificere det nøjagtige indhold af denne enhed, se etiketten på ydersiden af kassen. Hvis der mangler noget, bedes du kontakte din leverandør.



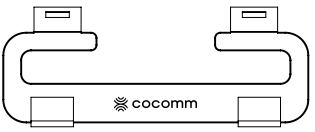
Telefon F360



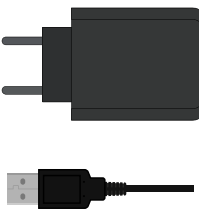
Batteri



Tekniske dokumenter
(Hurtigguide & Garantikort)



Grundlag



Oplader



Sikkerhedsskrue og skruenøgle

Forholdsregler ved brug

Driftsomgivelser

Din F360-telefon er en RF-transmitter, så sluk venligst telefonen eller deaktiver radiofunktioner i følgende situationer:

- Når du er ombord på et fly.
- Når den er i nærheden af brændbare atmosfærer og det tilrådes af den enhed, der er ansvarlig for risikostyring.
- Når den er i nærheden af elektro-eksplosive enheder og det tilrådes af den enhed, der er ansvarlig for risikostyring.

Overhold de særlige regler, der gælder i det område, hvor du er, og sluk altid din telefon, når det er forbudt at bruge den, eller hvis det kan forårsage fare. Når du tilslutter din telefon eller tilbehør til en anden enhed, skal du læse brugervejledningens detaljerede sikkerhedsinstruktioner. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible. Det anbefales, at udstyret kun bruges i normal position for korrekt betjening og personsikkerhed. Udsæt ikke udstyret for temperaturer under -10° eller over 50° C.

Medicinsk udstyr

Sørg for at slukke telefonen i nærheden af elektronisk medicinsk udstyr, der tydeligvis kræver, at telefonen er slukket (såsom pacemakers, høreapparater, osv.).

De fleste medicinske enheder kan beskytte sig mod telefonens RF-signal, mens andre ikke kan. Hvis du har spørgsmål eller har brug for flere oplysninger, kontakt din læge eller producenten af dit medicinske udstyr.

Pacemaker

Pacemakerproducenter advarer om, at afstanden mellem telefonen og pacemakeren skal være mindst 15,3 cm (6 inches). I modsat fald kan telefonen forstyrre pacemakeren.

Personer med pacemaker bør være opmærksomme på følgende:

- Hold altid afstand (mindst 15,3 cm) mellem telefonen og pacemakeren, når telefonen er tændt.
- Bær ikke telefonen tæt på dit bryst.
- Brug telefonen i det øre, der er længst væk fra pacemakeren.

Sluk venligst telefonen, hvis du føler, at der er interferens og kontakt din læge så hurtigt som muligt.

Nødopkald

Denne telefon fungerer som enhver anden mobiltelefon med radiosignaler, der ikke kan garantere forbindelse under alle forhold. Derfor bør du aldrig udelukkende stole på en mobiltelefon til vigtig kommunikation som f.eks. medicinske nødsituationer. For at foretage eller modtage opkald skal telefonen være tændt og befinde sig i et område med tilstrækkelig signalstyrke. For at foretage et nødopkald skal du indtaste det lokale alarmnummer i standby-tilstand og trykke på opkaldsknappen.

Pleje og vedligeholdelse

Hold din telefon væk fra børn og kæledyr. De kan ved et uheld komme til at beskadige telefonen eller kvæles i de små dele.

- Hold telefonen tør og undgå væsker, som kan korrodere telefonen. Brug ikke telefonen med våde hænder, da det kan resultere i elektriske stød.

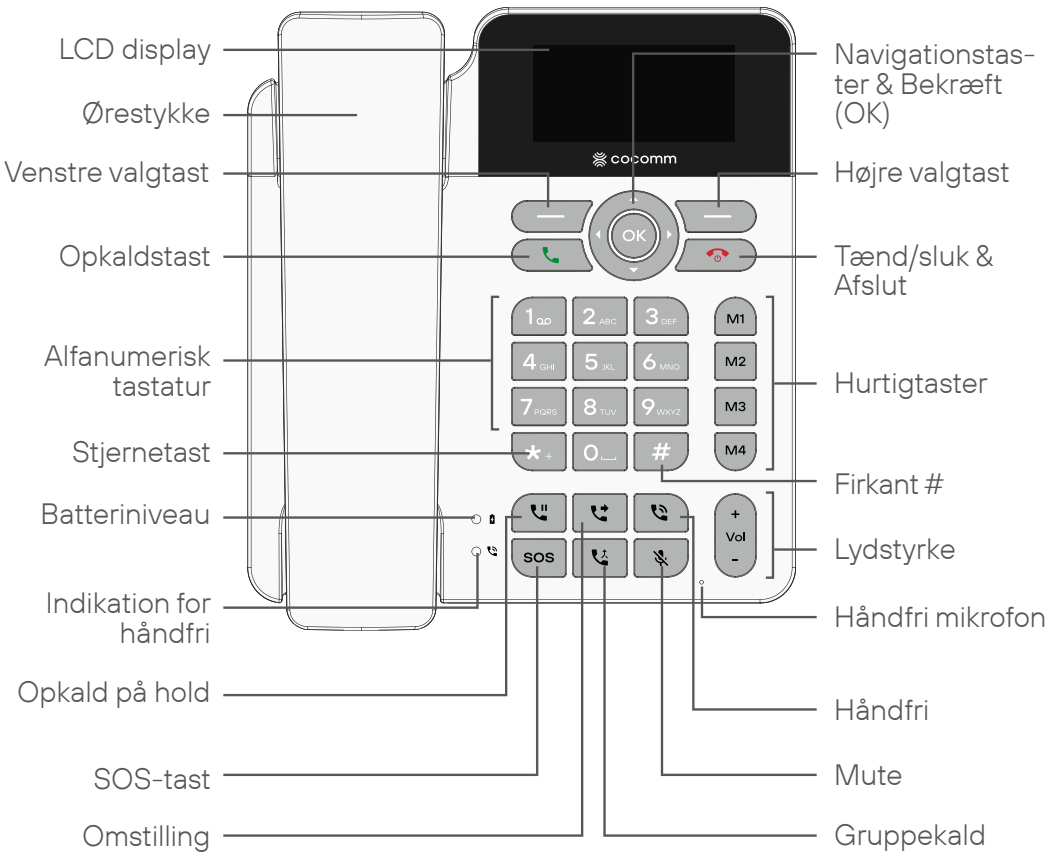
- Anbring ikke telefonen på steder med kraftig varme, da det kan forkorte levetiden på elektroniske enheder, beskadige batterier eller smelte tilbehør.
- Anbring ikke telefonen på kolde steder. Når telefonen varmer op til dens normale driftstemperatur, kan der dannes fugt inde i telefonen, hvilket kan beskadige det elektroniske kredsløb.
- Anbring ikke telefonen i direkte sollys, da dette kan resultere i overophedning.
- Placer ikke telefonen i nærheden af brændbare væsker, gasser eller eksplosive stoffer.
- Tab ikke telefonen og lad være med at slå på den. Hårdhændet behandling kan skade elektroniske kredsløb.
- Brug en fugtig eller antistatisk klud til at rengøre telefonen. Brug ikke en tør eller statisk klud.
- Brug ikke kemikalier som f.eks. rengøringsmidler til at rengøre overfladen. Sluk telefonen før rengøring.
- Påfør ikke maling på telefonen, da det kan forhindre korrekt drift.
- Producentens garanti dækker ikke reparation af enheden, hvis telefonen eller batteriet bliver vådt, eller telefonens mærkat er beskadiget, selv om telefonens batteri ikke er udløbet.

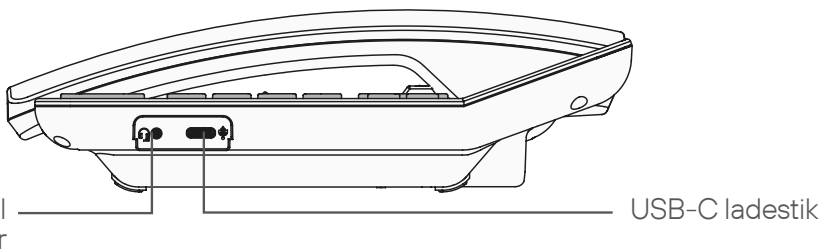
Brug af batteri

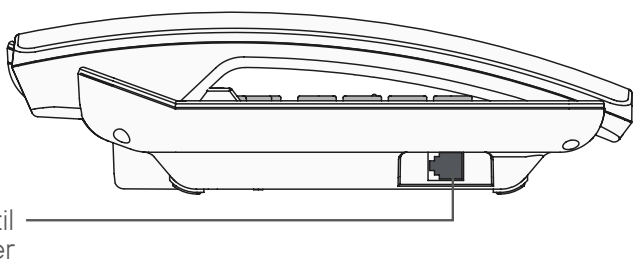
- Brug under ingen omstændigheder opladeren eller batteriet, hvis de er beskadigede. Brug batteriet korrekt.
- Kortslut ikke batteriet, da det kan beskadige batteriet eller forårsage brand.
- Udsæt ikke batteriet for høje temperaturer eller brand, da det kan eksplodere.
- Returner det brugte batteri til forhandleren, eller bortskaf det på udpegede genbrugspladser.
- Smid ikke batteriet i husholdningsaffaldet.

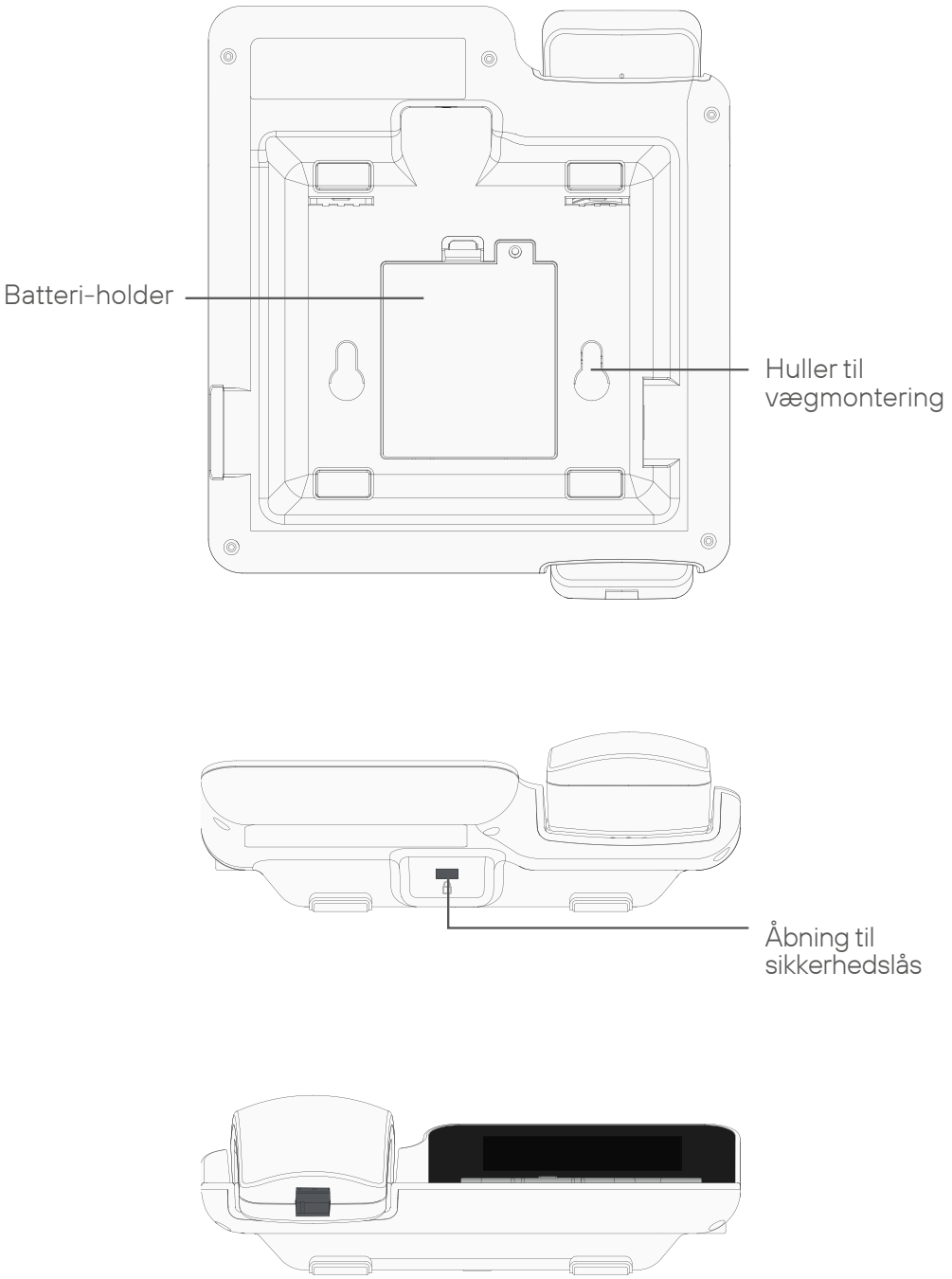
- Batteriets opladningstid afhænger af den resterende opladningsprocent, batteritypen og den anvendte oplader.
- Batteriet kan oplades eller aflades hundredvis af gange, men dets levetid vil gradvist aftage.
- Når driftstiden er mærkbart kortere end det normale, så udskift til nyt batteri.
- Brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten.
- Tag opladeren ud af stikkontakten og af enheden, når telefonen ikke er i brug.
- Overbelast ikke batteriet, da dette kan beskadige eller forkorte dets levetid.
- Udsæt ikke batteriet for steder med ekstremt varme eller kolde temperaturer, da det vil forringe batteriets kapacitet.
- Li-ion-batterier især påvirkes af temperaturer under 0° Celsius

Præsentation







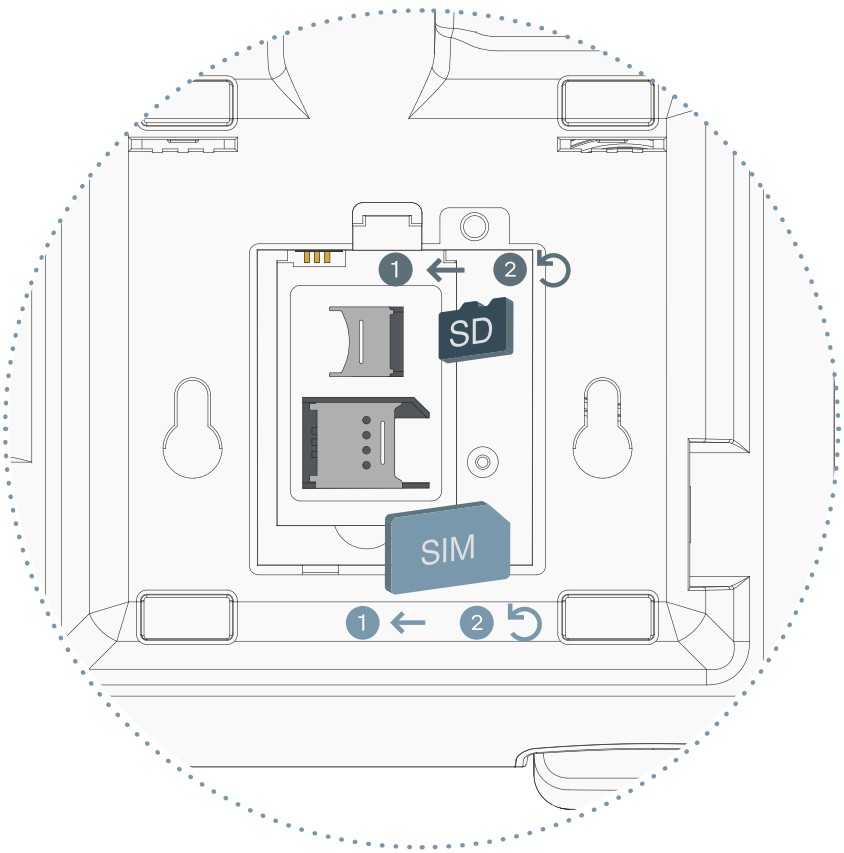

Batteri-holder
Huller til vægmontering
Åbning til sikkerhedslås

Installation

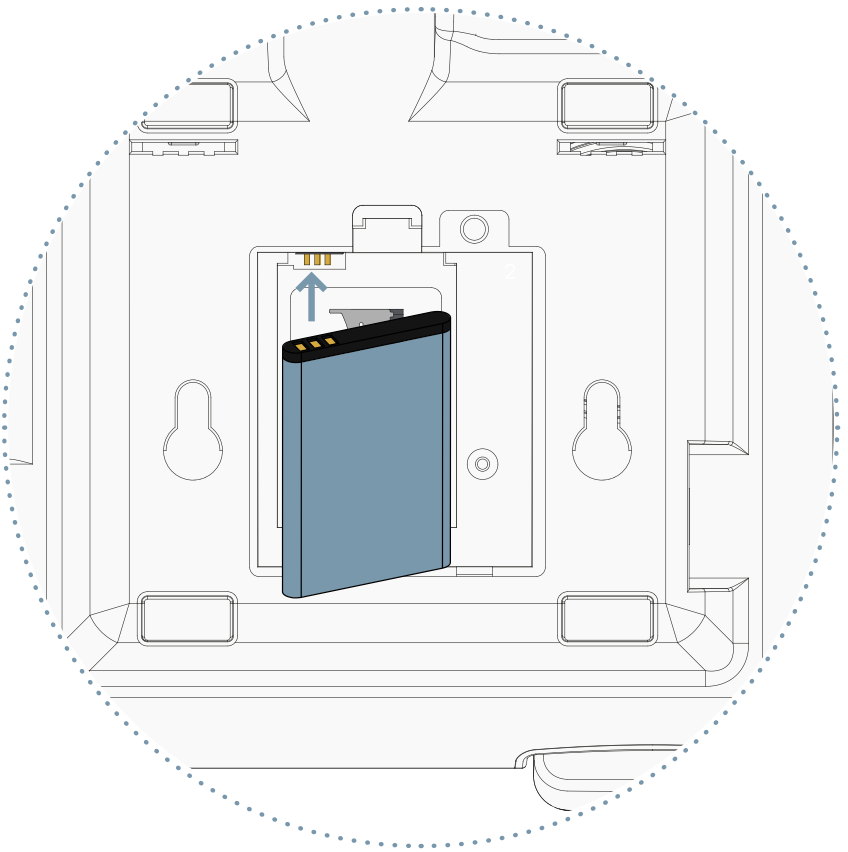
Følg nedenstående trin for at installere dit SIM-kort og forskelligt tilbehør til din COCOMM F360-telefon:

Follow the steps outlined below to install your SIM card and the different accessories of your COCOMM F360 phone:

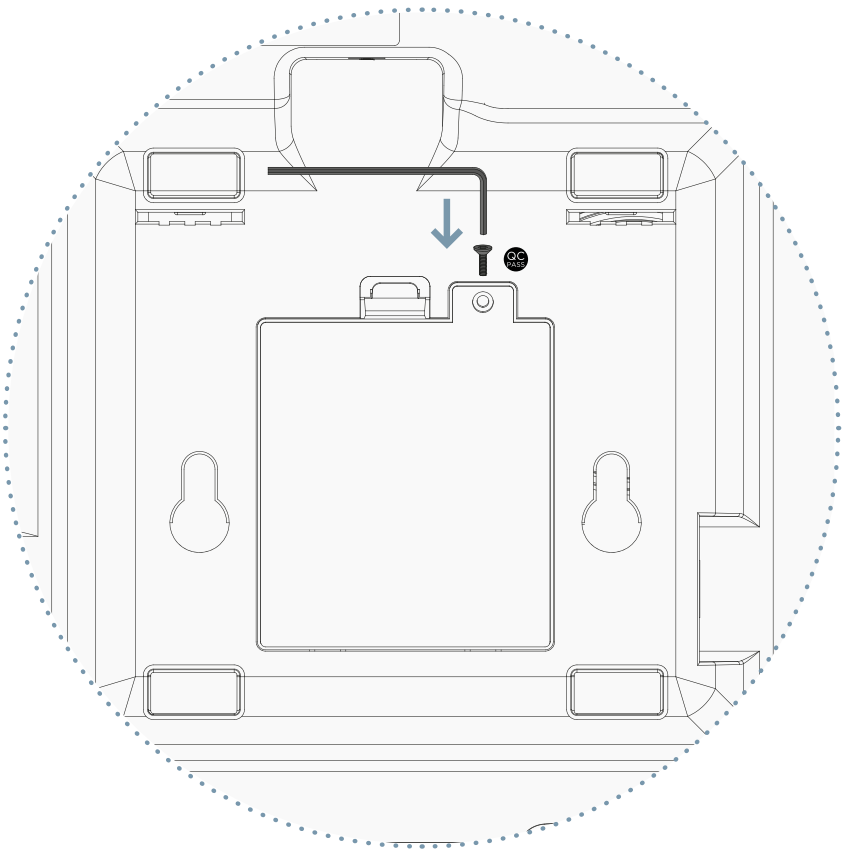
1. Kobl strømforsyningen fra og fjern batterirummets dæksel fra bagsiden af enheden for at indsætte SIM-kortet og Micro-SD hukommelseskortet. For at indsætte kortene skal du skubbe metaltapperne til venstre for at låse det op, vip op og placer kortet i den retning, der er vist på illustrationen. Sænk metaltappen og flyt den mod højre for at låse den.



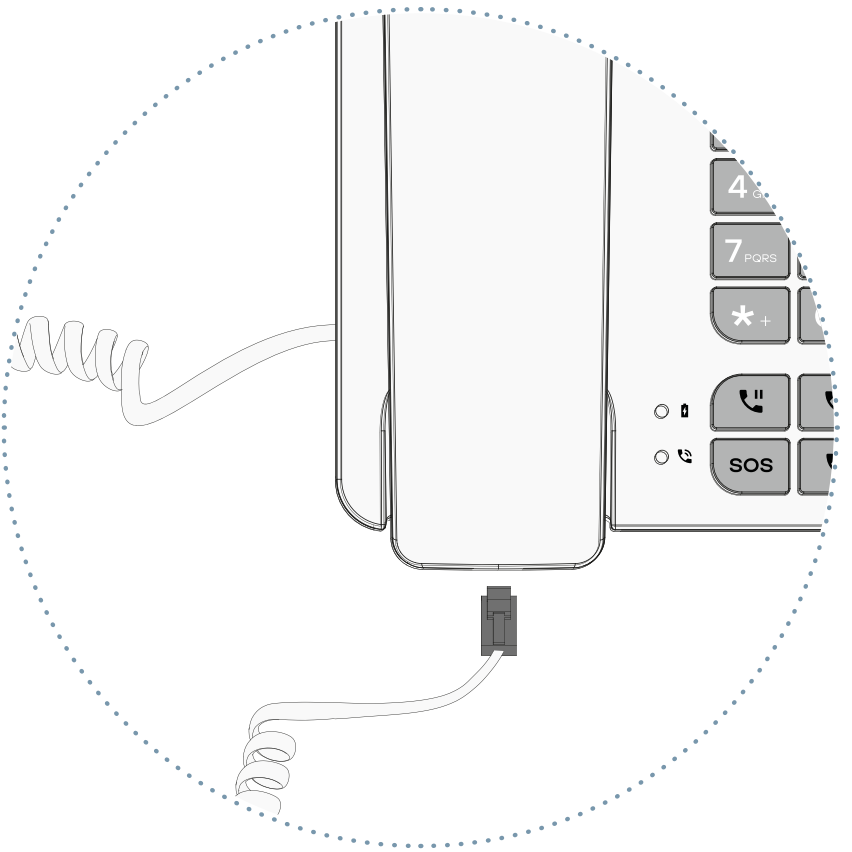
2. Indsæt batteriet i batterirummet og sørg for, at elektroderne på stikket på telefonen passer til åbningerne på toppen af batteriet, som vist på billedet. Sæt batterirummets dæksel på igen og kontroller, at det sidder ordentlig fast.



3. Luk batterirummets dæksel med den medfølgende skrue og unbrakonøgle og brug QC pas-klistermærket til at lukke skruehullet.



4. Isæt headsettets spiralledning i bunden af telefonen. Tilslut den ene ende af kablet til stikket på venstre side af telefonens base. Isæt den anden ende af spiralledningen i headset-stikket som vist på illustrationen.



5. Forbind strømforsyningskablet til stikket på bagsiden af telefonen, og sæt derefter strømforsyningen i en vekselstrøms-stikkontakt. Batteriniveauet vil blive vist på skærmen, når batteriopladningsprocessen er fuldført.



Opladning af batteriet

Når batteriniveauet er lavt, kommer der en advarselstone om lavt batteriniveau og batteriikonet viser rødt. Sæt strømadapteren i enheden for at starte opladningen. Batteriniveauet vil blive vist på skærmen under opladning, og så snart det er fuldt opladet, viser batteriikonet fuldt. Opladning af et helt afladet batteri kan vare 2 til 3 timer. Oplad batteriet helt, før du bruger telefonen første gang.

Bemærk

Sørg altid for, at enheden er slukket, før du fjerner SIM-kortet. Dette forhindrer tab af data og beskadigelse af SIM-kortet. Placer ikke SIM-kortet tæt på elektromagnetiske overflader eller miljøer og undgå kontakt med metalforbindelser. Kontakt din netværksoperatør for flere oplysninger.

Tastatur

Læg på & Tænd/sluk [☎]

Når håndsættet er slukket, skal du trykke tasten i 4 sekunder for at tænde telefonen. Når håndsættet er tændt, skal du trykke i 4 sekunder for at slukke telefonen. Tryk på tasten for at afslutte et aktivt opkald. Når du åbner menuen, skal du trykke på tasten for at vende tilbage til standby-tilstand.

Besvar & foretag opkald [✆]

Tryk for at foretage et opkald eller besvare et indgående opkald.

Op [▲] / Ned [▼]

Rul cursoren op/ned, når du tilgår skærmmenuen eller undermenuer.

Venstre [◀] / Højre [▶]

Rul cursoren mod venstre/højre, når du tilgår skærmmenuen eller undermenuer.

Bekræft [OK]

Bekræft handlinger, når du er i skærmmenuen eller undermenuer.

Valgtaster [▬]
Brug disse taster for at få adgang til menuen (tryk i 2 sekunder og indtast adgangskoden), eller gå tilbage.

Numerisk tastatur [1...9]
Tryk for at indtaste tal eller tegn.

Stjerne [*]
Klik for at taste stjernesymbolet. Dobbeltklik for at indtaste plusværdien.

Nummertegn [#]
Tryk for at taste hashtag-symbolet eller ændre tekstindtastnings-metoden. Tryk i 3 sekunder for at slukke lyden på telefonen.

Hukommelsestaster [M1-M4]
Programmerbare taster til at huske op til fire telefonnumre.

Omstilling [ ]
Når du har to opkald, et aktivt og et på hold, skal du trykke på tasten for at foretage omstilling mellem de to opkald.

Multi-konference [ ]
Du kan have en multikonference fra din telefon for 2 eller flere deltagere ved at trykke denne tast under et opkald.

Opkald på hold [ ]
Under et aktivt opkald skal du trykke tasten for at sætte det aktuelle opkald på hold. Ved to aktive opkald skal du trykke på tasten for at skifte mellem opkald 1 og opkald 2.

Lydløs tilstand [ ]
Tryk under et aktivt opkald for at slå lyden fra på telefonens mikrofon.

Håndfri [ ]
I på hold-tilstanden skal du trykke tasten for at foretage et håndfrit opkald uden at løfte røret. Under et aktivt opkald skal du trykke for at aktivere eller deaktivere håndfri tilstand på telefonen.

Nødtast [SOS]
Tryk på denne tast for at foretage nødopkald.

Mindsk/Øg lydstyrke [Vol +] [Vol –]
Tryk for at mindske/øge lydstyrken på dit headset eller højttaler.

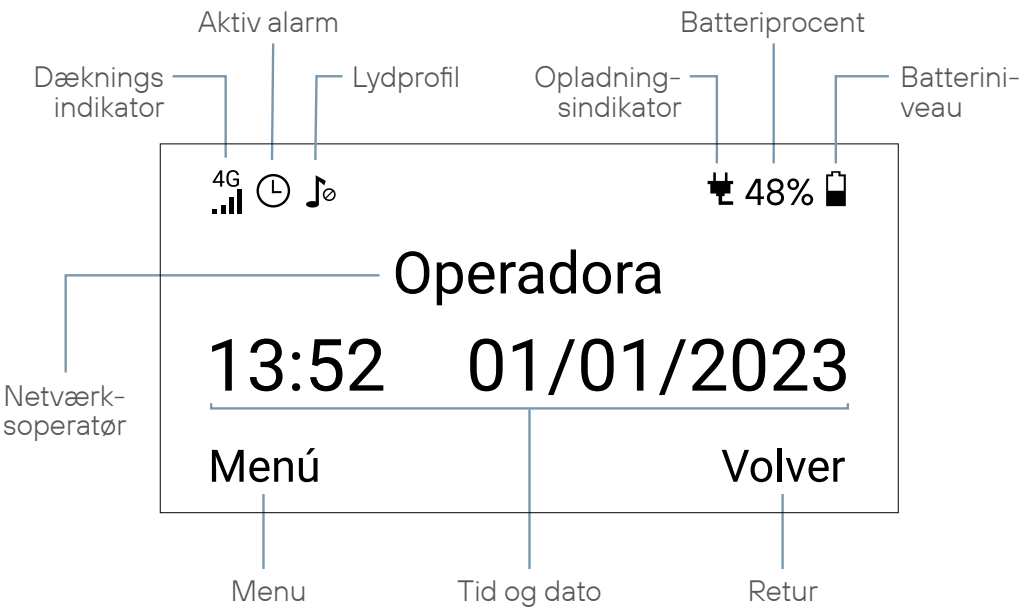
Numerisk tastatur

Ved at indtaste en hvilken som helst type tekst på din telefon kan du skifte mellem at taste tal (123), små bogstaver (abc), eller store bogstaver (ABC) ved at trykke på #-tasten.

Tast	Små bogstaver (abc)	Uppercase (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[mellemrum] & 0	
#	Skift mellem: Numerisk / Små bogstaver / Skift / Standard tekst	
*	Menu til valg af tegn special	

Display

Hvis telefonen er slukket, skal du trykke på [ ] i 4 sekunder for at tænde telefonen.



Grundlæggende betjening

Tænd/Sluk for apparatet

Tryk på [ ] tasten i 4 sekunder for at tænde apparatet. For at slukke trykkes på [ ] tasten i 4 sekunder.

Adgang til konfigurationsmenuen

Tryk på [▬] og tryk så [**OK**] for at bekræfte. I denne tilstand kan du konfigurere telefonen efter brugerens behov, samt kontrollere signalmodtagelseskapaciteten og batteriets status. Tryk på [▬] tasten for at få adgang til hovedmenuen og brug [▲] [▼] tasterne til at

scrolle igennem de forskellige muligheder. Tryk på [**OK**] for at komme til undermenuer eller vælge den ønskede indstilling, eller tryk på [▬] for at vende tilbage til den forrige menu.

Juster opkaldslydstyrken

Opkaldslydstyrken kan kun justeres under opkaldet. Apparatet har ni lydstyrkeniveauer og lydløs tilstand. Brug [**Vol +**] [**Vol −**]-tasterne til henholdsvis at øge eller mindske opkaldslydstyrken.

Identifikation/Advarsel om lavt batteri

Tilslut strømforsyningen, når apparatet viser advarslen om "Lavt batteri". Du kan få vist batteriets opladningsniveau i apparatets konfigurationstilstand.

Opkaldsfunktioner

Foretage/besvar et opkald

Indtast et telefonnummer ved hjælp af det alfanumeriske tastatur og tryk på [☎] tasten for at afslutte opkaldet. For at besvare et indgående opkald skal du løfte røret eller trykke [✆]-tasten for at besvare håndfrit. For at afvise et indgående opkald trykkes på [☎] -tasten.

Redigere et nummer

Brug [◀] [▶] tasterne til at flytte cursoren til venstre og højre, når du indtaster et tal. Tryk på højre valgtast [▬] for at slette det tal, der er i positionen før cursoren eller hold højre valgtast [▬] nede i 2 sekunder for at slette hele nummeret.

Hurtigopkald

I standby-tilstand trykkes på en af hukommelsestasterne [**M1**-**M4**], eller tryk og hold en tast nede på det numeriske tastatur [**1...9**] for at benytte hurtigopkald. Opkaldet starter automatisk. Sørg for at hurtigopkalds-tasterne er konfigurerede på forhånd.

Opkald til Voicemail

Tag headsettet og tryk og hold [**1**]-tasten nede for at foretage opkald til voicemail.

Konfiguration

I konfigurationstilstanden er der adgang til Kontakter, Beskeder, Opkaldsliste, Indstillinger, Ur og Bluetooth. Brug [▲] [▼] tasterne til at scrolle gennem de forskellige muligheder og tryk på [**OK**] for at komme ind i undermenuer eller vælge den ønskede mulighed, eller tryk på højre valgtast for at vende tilbage til den forrige menu.

I konfigurationen Indstillinger er der adgang til følgende funktioner:

Indstillinger > Opkald

- **Viderestilling af opkald**: Slå indgående opkald til og fra til andre anviste numre eller brugere.
- **Opkald venter:** Slå tjenesten Ventende opkald til eller fra. Denne tjeneste giver dig mulighed for at få besked om et indgående opkald, mens du har et igangværende opkald og skifte mellem de to opkald. Denne funktion skal understøttes af din netværksoperatør. Kontakt venligst din operatør for flere oplysninger.
- **Opkaldsbegrænsning:** Konfigurer begrænsninger for indgående og udgående opkald. Denne funktion skal understøttes af

din netværksoperatør. Kontakt din netværksoperatør for flere oplysninger.

- **Advarsel Per minut:** Slå advarselsmeddelelsen til eller fra 10 sekunder før næste minut under et opkald.
- **Forsinkelse af Automatisk opkald:** Vælg pausetiden for autoopkaldsfunktionen. Med denne funktion vil din telefon automatisk foretage opkaldet til det indtastede nummer efter den valgte tid.
- **Automatisk opkald:** Slå funktionen Automatisk opkald til eller fra. Hvis dit opkald mislykkedes under forbindelsen, vil din telefon foretage opkaldet igen automatisk 10 gange.
- **Opkald til faste numre:** Denne funktion giver dig mulighed for at begrænse udgående opkald til en bestemt liste over telefonnumre. SIM-kortet skal understøtte denne funktion, og det kræver, at PIN2-koden indtastes. Kontakt venligst din operatør for mere information.
- **Direkte opkald:** Slå denne funktion til, så telefonen automatisk ringer til det angivne nummer, når du løfter røret.

Indstillinger > Telefon

- **Sprog:** Valg af standardsproget for dit apparat. Du kan vælge mellem spansk, galisisk, catalansk, baskisk, portugisisk, engelsk, dansk og finsk.
- **Gendan alt:** Indtast enhedens låsekode for at gendanne telefonens oprindelige indstillinger.
- **Lås**: Denne funktion giver mulighed for at slå låsen til eller fra i telefonens opsætningstilstand samt ændre oplåsningskoden. Som standard er låsekoden 2580.

Indstillinger > Display

- **Lysstyrke:** Valg af skærmens lysstyrkeniveau.
- **Kontrast:** Valg af kontrastniveau for skærm.

- **Lys:** Giver mulighed for at indstille forsinkelsen på baggrundsbelysning til at være mellem 5, 10, 15, 20, 30 sekunder eller altid være slået til for at holde baggrundsbelysningen permanent.
- **Vis navn:** Denne funktion giver dig mulighed for at indtaste den ønskede tekst, som f.eks. navne på virksomheder, til at vises på hovedskærmen.

Indstillinger > Netværksindstillinger

Denne funktion giver dig mulighed for at definere telefonens forbindelse til det mobile netværk:

- **APN:** giver dig mulighed for at tilføje, redigere, slette eller vælge et APN.
- **Roaming:** giver dig mulighed for at forbinde til et andet netværk end din operatør.
- **Netværksvalg:** Giver mulighed for automatisk eller manuel konfigurering af søgning efter netværksforbindelse.
- **Netværkstype:** Giver mulighed for at vælge din netværksforbindelse mellem Auto 2G/3G/4G eller kun 2G.

Indstillinger > SOS

Denne indstilling giver dig mulighed for at konfigurere et nødopkaldsnummer.

- **Status:** Giver dig mulighed for at aktivere og deaktivere SOS-knappen.
- **Nummer:** Som standard er nummeret 112. I dette vindue kan du konfigurere et andet telefonnummer.

Indstillinger > Voicemail

Denne funktion giver mulighed for at redigere dine voicemail-indstillinger. Kontakt venligst din netværksoperatør for flere oplysninger.

For at ringe til telefonsvareren skal du trykke på [**1**]-tasten og holde den nede, mens telefonen er i standby-tilstand.

Indstillinger > Profiler

Denne funktion giver mulighed for at vælge fra telefonens lydprofil mellem normal tilstand og lydløs tilstand.

Indstillinger > Hurtigopkald

Denne funktion giver mulighed for at konfigurere de 4 taster [**M1**-**M4**] samt knapperne på det numeriske tastatur [**2...9**] til hurtigopkald fra telefonen.

Brug navigationstasterne til at vælge en af hurtigopkaldstasterne [**M1**-**M4**] [**2...9**] og tryk på [**OK**]-tasten for at få adgang og redigere indholdet. Tryk på den venstre radioknap [▬] for at få adgang til SIM-kortets adressebog og finde den kontaktperson, som du vil tilføje til den valgte hurtigopkaldstast, eller brug det alfanumeriske tastatur til at indtaste nummeret på kontaktpersonen og tryk på [**OK**] tasten for at bekræfte.

Ved konfiguration af Kontakter er der adgang til følgende funktioner:

Kontakter > Ny

Med denne funktion kan du tilføje en ny kontaktperson i Kontakter-appen. Vælg hvor kontaktpersonen skal gemmes (telefon eller SIM-kort). Udfyld formularen med de ønskede data for den nye kontaktperson og tryk på "Gem" for at gemme indtastningen og afslutte handlingen.

Kontakter > Skriv besked

Vælg denne funktion til at sende en besked til en kontakt i din telefonbog.

Kontakter > Stemmeopkald

Vælg denne funktion til at sende en besked til en kontakt i din telefonbog.

Kontakter > Fjern

Vælg denne funktion for at fjerne en kontaktperson fra telefonbogen.

Kontakter > Fjern flere

Vælg denne funktion for at fjerne flere kontakter fra telefonbogen.

Kontakter > Andet

Med denne funktion kan du kontrollere hukommelsesstatus.

I Meddelelses-konfigurationen kan du få adgang til følgende funktioner:

Beskeder > Skriv besked

Gå ind i Besked-appen og vælg "Skriv besked". Skriv teksten i det angivne felt. Tryk på [**#**] for at ændre inputtilstand på tastaturet. Indtast telefonnummeret eller navn på den kontakt, du ønsker at sende beskeden til. Tryk på [**OK**] for at sende beskeden.

Beskeder > Indbakke

Vælg denne funktion for at se modtagne beskeder.

Beskeder > Udbakke

I denne funktion kan du se beskeder, der venter på at blive sendt.

Beskeder > Udkast til

Beskeder > Sendt-bakke

I denne funktion kan du se de beskeder, der allerede er sendt.

Beskeder > Skabeloner

I denne funktion kan du se besked-skabeloner.

Beskeder > Indstillinger

I denne funktion kan du konfigurere nogle parametre i besked-applikationen.

Beskeder > Kapacitet

Viser antallet af meddelelser, der er gemt i SIM-kortets hukommelse og i telefonens hukommelse.

Beskeder > Voicemail

I denne funktion kan du kontrollere og redigere nummeret til voicemail.

I indstillingerne for Opkaldslister kan du se foretagne, modtagne og mistede opkald på telefonen.

I indstillingerne for Ur kan du få adgang til følgende funktioner:

Ur > Tid

Giver mulighed for at justere tiden på telefonen.

Ur > Dato

Giver mulighed for at justere datoen på telefonen.

Ur > Format

Giver mulighed for at justere det format, som telefonen viser tiden i på skærmen.

Ur > Datoformat

Giver mulighed for at justere det format, som telefonen viser datoen i på skærmen.

Ur > Alarm

Der er mulighed for at indstille op til 3 alarmer i telefonen. Brug navigationstasterne [▲] [▼] for at vælge en af alarmerne og tryk på venstre valgtast [▬] for at tænde eller slukke, eller tryk på [**OK**] for at redigere indholdet.

I Bluetooth® er der adgang til følgende funktioner:

Bluetooth > Start/Luk Bluetooth

Denne funktion giver mulighed for at slå Bluetooth til eller fra. For at gøre dette skal du trykke på [**OK**]-tasten.

Bluetooth > Bluetooth-synlighed

Denne funktion giver mulighed for at slå Bluetooth-display til eller fra for andre enheder. For at gøre dette tryk på [**OK**]-tasten.

Bluetooth > Parrede enheder

Denne funktion gør det muligt at parre en ekstern enhed til telefonen.

- **Tilføj ny enhed:** vælg denne mulighed ved at trykke på [**OK**]-tasten eller venstre [▬] valgtast. Når enheden er registreret, skal du vælge denne ved hjælp af navigationstasterne [▲] [▼] og tryk på [**OK**] eller venstre valgtast [▬] .
- **Enhed:** Denne mulighed vises kun, når en anden enhed er linket til enheden. Tryk på [**OK**] for at fjerne linket.

Bluetooth > Mit Bluetooth-navn

Med denne funktion kan du omdøbe enheden.

Bluetooth > Bluetooth-lagring

Denne funktion giver mulighed for at vælge Bluetooth-lagringstilstand. I indstillingerne kan du vælge mellem Micro SD eller telefonen som standard.

For at vælge en af dem skal du bruge piletasterne [▲] [▼] og så trykke [**OK**] .

Bluetooth > Bluetooth-lagring

Bluetooth-funktioner forklaret.

Indstillingsdiagram

Indstillinger

- Indstillinger for opkald
  - Viderestillet
  - Afventende
  - Spærret
  - Påmindelse om opkaldstid
  - Forsinkelse efter nummervalg
  - Automatisk genopkald
  - Fast opkaldsnummer
  - Direkte opkald
- Telefonindstillinger
  - Sprogindstillinger
  - Gendan fabriksindstillinger
  - Hovedmenu Lås
- Netværk
  - Netværkskonto
  - Datatjeneste
  - Dataroaming
  - Valg af netværk
  - Netværkstype
- Display
  - Juster lysstyrke
  - Juster kontrast
  - Baggrundsbelysning
  - Firmanavn
- SOS
  - Status
  - Nummer
- Server til voicemail
  - Tjenesteudbyder
  - Linjenummer

- Profiler
  - Normal
  - Lydløs
- Hurtigopkald

Kontakter

- Ny
- Skriv besked
- Stemmeopkald
- Fjern
- Fjern mange
- Andet

Beskeder

- Skriv besked
- Indbakke
- Udbakke
- Udkast
- Sendt
- Skabeloner
- Indstillinger
- Besked - kapacitet
- Voicemail-server

Opkaldslister

- Foretagne opkald
- Modtagne opkald
- Mistede opkald
- Afviste opkald
- Slet alt
- Samtale med tidstælling

Ur

- Indstil tid
- Indstil dato
- Tidsformat
- Datoformat
- Alarm
- Opdater tidsindstillinger

Bluetooth

- Åbn Bluetooth
- Bluetooth-synlighed
- Parret enhed
- Enhedens navn
- Lagring af Bluetooth-filer
- Hjælp

Fejlfinding

Telefonen kan ikke tændes

- Sørg for at holde [ ]-tasten nede i mere end 3 sekunder.
- Sørg for at batteriet er sluttet korrekt til din telefon.
- Fjern batteriet, geninstaller det og genstart din telefon.
- Hvis batteriet er dødt, skal det genoplades.

Telefonen anmoder om PIN-kode

Funktionen for SIM-pinkodelås er aktiveret. Hver gang du tænder telefonen, skal PIN-koden indtastes (hvis du bruger telefonen første gang, skal du indtaste PIN-koden, der fulgte med SIM-kortet).

Telefonen anmoder om PUK-kode

Koden er blevet indtastet forkert tre gange, og nu er SIM-kortet låst. Indtast den PUK-kode, du har modtaget fra din netværksudbyder.

Fejl på SIM-kort

- Rengør SIM-kortets metalkontaktflader med en ren klud (Brug ikke opløsningsmiddel).
- SIM-kortet er ikke placeret korrekt. Indsæt SIM-kortet i henhold til billedet af telefonen.
- SIM-kortet er beskadiget, kontakt venligst din netværksudbyder.

Netværksfejl

Du kan være i et område med svagt signal. Flyt til et sted med stærkere signal.

Uden for netværkstjenestens dækning

SIM-kortet er ugyldigt; kontakt venligst din netværksudbyder.

Du har tastet et nummer, men har ikke foretaget opkaldet

- Vær sikker på, at du har trykket rigtigt på tasten.
- Gennemgå indstillingerne for opkaldsbegrænsning. Kontroller, at det er slået fra for kontaktens nummer.
- Kontroller, at indstillingen for faste opkald er deaktiveret.
- Kontroller, at SIM-kortet er indenfor netværksdækning.
- Din netværksoperatør kan have forbindelsesproblemer.

Opkaldskvaliteten er dårlig

- Kontroller lydstyrken.
- Du befinder dig i et område med svagt signal, som f.eks. tæt på høje bygninger eller i en kælder. Flyt til et sted med bedre signalstyrke.
- Din netværksoperatør kan have forbindelsesproblemer.

Din opkalder kan ikke få fat i dig

- Sørg for, at telefonen er tændt og tilsluttet et netværk.
- Sørg for, at SIM-kortet ikke er låst.
- Kontroller, at SIM-kortet har netværksdækning.
- Kontroller, at du ikke har blokeret for indgående opkald.

Din opkalder kan ikke høre dig

- Øg høretelefonens lydstyrke.
- Kontroller at headsettets kabel er tilsluttet korrekt til telefonen.

Standby-batteritid er for kort

Standby-batteritiden hænger sammen med netværkskonfigurationen. Du kan befinde dig i et område med svagt signal. Hvis telefonen ikke kan modtage signaler, vil den fortsætte med at sende søgesignal til netværket og bruge ekstra strøm, hvilket forkorter standby-batteritiden.

Batteriet skal udskiftes

- Hvis batteriet ikke oplader korrekt.
- Kontroller, at strømkablet er tilsluttet enheden for at oplade batteriet effektivt.
- Rengør telefonens og batteriets opladestik med en ren, tør klud.
- Udskift batteriet eller opladeren, hvis de ser ud til at være beskadigede.

Hvis ovennævnte tiltag ikke hjælper med at løse problemet, kan du notere telefonens modelnavn og serienummer, garantioplysninger samt en klar beskrivelse af problemet, og dernæst kontakte din leverandørs after-sales service.

Funktioner

For mere information om de forskellige funktioner, som din telefon indeholder, kan du læse den komplette manual på hjemmesiden: https:// www.cocomm.es, eller vores YouTube-kanal COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Regulering

CE Hermed erklærer CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U., at radioudstyrstypen COCOMM F360 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://cocomm.es/doc/. Dette produkt kan anvendes i alle EU-lande og i andre lande, hvor direktiv 2014/53/EU finder anvendelse.

Information om SAR-certificering

Denne enhed overholder retningslinjerne vedrørende eksponering for radioelektriske bølger.

Det er en radio sender og modtager med lav effekt. Den er designet til ikke at overskride grænserne for eksponering for radioelektriske bølger i henhold til anbefalinger fastsat af internationale retningslinjer. Disse retningslinjer er udarbejdet af Den Internationale Kommission for Ikke-Ioniserende Strålebeskyttelse (ICNIRP), som er en uafhængig videnskabelig organisation, og omfatter sikkerhedsforanstaltninger, der er designet til at beskytte alle personer, uanset alder eller helbredstilstand.

Specifik absorptionsrate (SAR) er måleenheden for den mængde radiofrekvensenergi, der absorberes ved brug af mobile enheder. SAR-tests udføres under standardiserede brugspositioner, hvor telefonen sender med sit højeste certificerede effektniveau. Det faktiske SAR-niveau under drift er dog typisk betydeligt lavere end maksimumværdien. Generelt gælder det, at jo tættere man er på en basestation, desto lavere er telefonens sendeeffekt.

SAR-værdier kan variere afhængigt af forskellige telefonmodeller. For at sikre brugernes sikkerhed og sundhed er enheden designet og fremstillet i overensstemmelse med retningslinjerne for radiofrekvent eksponering. Den anbefalede SAR-grænse fra EU-Rådet for mobiludstyr til almindelig brug er 2 W/kg, og den højeste SAR-værdi for denne enhed, testet til brug ved øret, ligger under denne grænse.

Den højeste SAR-værdi, der er registreret under produktcertificeringen, er 1,337 W/kg, målt over 10 g væv i LTE-bånd 8.

Frekvensbånd	Højeste rapporterede SAR (10 g) (W/kg)	
	Krop (5 mm)	Ekstremiteter (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370

LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348

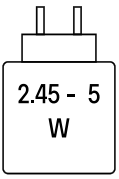
WEEE, RoHS og REACH

Dette produkt overholder Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet) og 2011/65/EU (RoHS 2-direktivet) samt Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH) og bærer symbolet for selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk affald (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal behandles i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU ved genanvendelse eller demontering for at minimere dets miljøpåvirkning. For yderligere information henvises til lokale eller regionale myndigheder. Den endelige produktpris inkluderer omkostninger til miljømæssig håndtering af elektronisk affald i henhold til gældende lovgivning (R.D. 110/2015).

Varemærker

Bluetooth®-mærket og -logoerne ejes af Bluetooth SIG, Inc.

Alle andre varemærker, produkter, tjenester og virksomhedsnavne nævnt i dette dokument tilhører deres respektive ejere.



Opladningsterminal

Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem minimum 2,45 watt, som kræves af radioudstyret, og maksimum 5 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

Copyright

Copyright © CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Alle rettigheder forbeholdes. CO-COMM forbeholder sig retten til at ændre eller opdatere enhver information eller specifikation i denne hurtigguide uden forudgående varsel.

COCOMM F360

ANVÄNDAR-MANUAL

Följande instruktioner är tillgängliga på din telefon, oavsett om du använder telefonen eller inte.

Innehållsförteckning

271 Introduktion
272 Innehåll i paketet
273 Försiktighetsåtgärder vid användning
277 Översikt
279 Installation
284 Knappsats
286 Numerisk knappsats
287 Display
288 Grundläggande användning
288 Samtalsfunktioner
289 Konfiguration
296 Inställningsdiagram
299 Felsökning
301 Funktioner
302 Regulering

Introduktion

Tack för att du valde den trådlösa telefonen COCOMM F360. Den här telefonen är avsedd för användning med GSM 900/1800 MHz, WCDMA 900/2100 MHz och LTE 1/3/7/8/20/28/38-nätverk. Den kräver ett giltigt SIM-kort från din nätoperatör för att fungera. Vänligen kontakta din nätoperatör för mer information.

Säkerhetsinstruktioner

Läs följande instruktioner noggrant innan du börjar använda din COCOMM F360-smartphone:

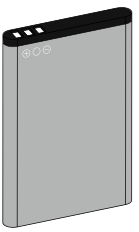
- Spara denna användarmanual för framtida bruk.
- Håll telefonen borta från fukt.
- Placera telefonen på en stabil yta innan du använder den.
- Om enheten har utsatts för fukt, har blivit stött eller skadad, eller visar tydliga tecken på brott, låt en kvalificerad servicetekniker kontrollera den.
- Placera inte telefonen inom 1,5 m från en vattenkälla.
- Använd inte enheten i områden där det finns explosionsrisk.

Innehåll i paketet

Kontrollera att förpackningen innehåller de illustrerade komponenterna. De medföljande delarna kan variera beroende på marknad, operatör eller lokala bestämmelser. För att verifiera det exakta innehållet i denna enhet, se etiketten på utsidan av lådan. Om något saknas, kontakta din leverantör.



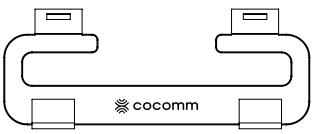
Telefon F360



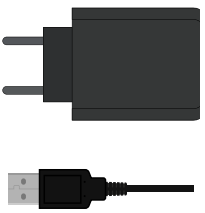
Batteri



Tekniska dokument
(snabbguide och garantikort)



Bas



Laddare



Säkerhetsskruv och skiftnyckel

Försiktighetsåtgärder vid användning

Driftsmiljö

Din F360-telefon är en RF-sändare, så stäng av din terminal eller inaktivera radiofunktionerna i följande situationer:

- Ombord på ett flygplan.
- I närheten av brandfarlig atmosfär och enligt anvisningar från ansvarig riskhanteringsenhet.
- I närheten av elektroexplosiva anordningar och enligt anvisningar från ansvarig riskhanteringsenhet.

Respektera alla tillämpliga lokala föreskrifter och stäng alltid av telefonen när dess användning är förbjuden eller om den kan utgöra en fara. När du ansluter telefonen eller något tillbehör till en annan enhet, se användarmanualen för detaljerade säkerhetsinstruktioner. Anslut inte inkompatibla produkter. För korrekt drift och användarsäkerhet bör utrustningen endast användas i sitt normala läge. Utsätt inte utrustningen för temperaturer under -10 °C eller över 50 °C.

Medicinsk utrustning

Se till att stänga av telefonen i områden nära elektronisk medicinsk utrustning som uppenbarligen kräver att telefonen är avstängd (t.ex. pacemakers, hörapparater etc.).

De flesta medicinska enheter kan skyddas från telefonens RF-signal, men vissa kan inte det. Om du har några frågor eller behöver mer information, kontakta din läkare eller tillverkaren av den medicintekniska enheten.

Pacemaker

Pacemakertillverkare varnar för att avståndet mellan telefonen och pacemakern bör vara minst 15,3 cm, annars kan telefonen störa pacemakern.

Personer med pacemaker bör tänka på följande:

- Håll alltid ett avstånd (minst 15 cm) mellan telefonen och pacemakern när telefonen är påslagen.
- Håll inte telefonen nära bröstet.
- Använd telefonen i det öra som är längst bort från pacemakern.

Stäng av telefonen om du upplever störningar och kontakta din läkare så snart som möjligt.

Nödsamtal

Den här telefonen, liksom alla mobiltelefoner, använder radiosignaler som inte kan garantera anslutning under alla förhållanden. Därför bör du aldrig förlita dig enbart på en mobiltelefon för viktig kommunikation, till exempel medicinska nödsituationer. För att ringa eller ta emot samtal måste telefonen vara påslagen och befinna sig i ett täckningsområde med tillräcklig signalstyrka. För att ringa ett nödsamtal, ring det lokala nödnumret i vänteläge och tryck på samtalsknappen.

Skötsel och underhåll

Din telefon är en designprodukt och bör behandlas varsamt. Följande förslag gör att du kan njuta av produkten under en längre tid:

- Håll telefonen utom räckhåll för barn och husdjur. De kan oavsiktligt skada telefonen eller kvävas av smådelar.
- Håll telefonen torr och undvik vätskor som kan korrodera telefonen. Använd inte telefonen med våta händer, det kan orsaka elektriska stötar.

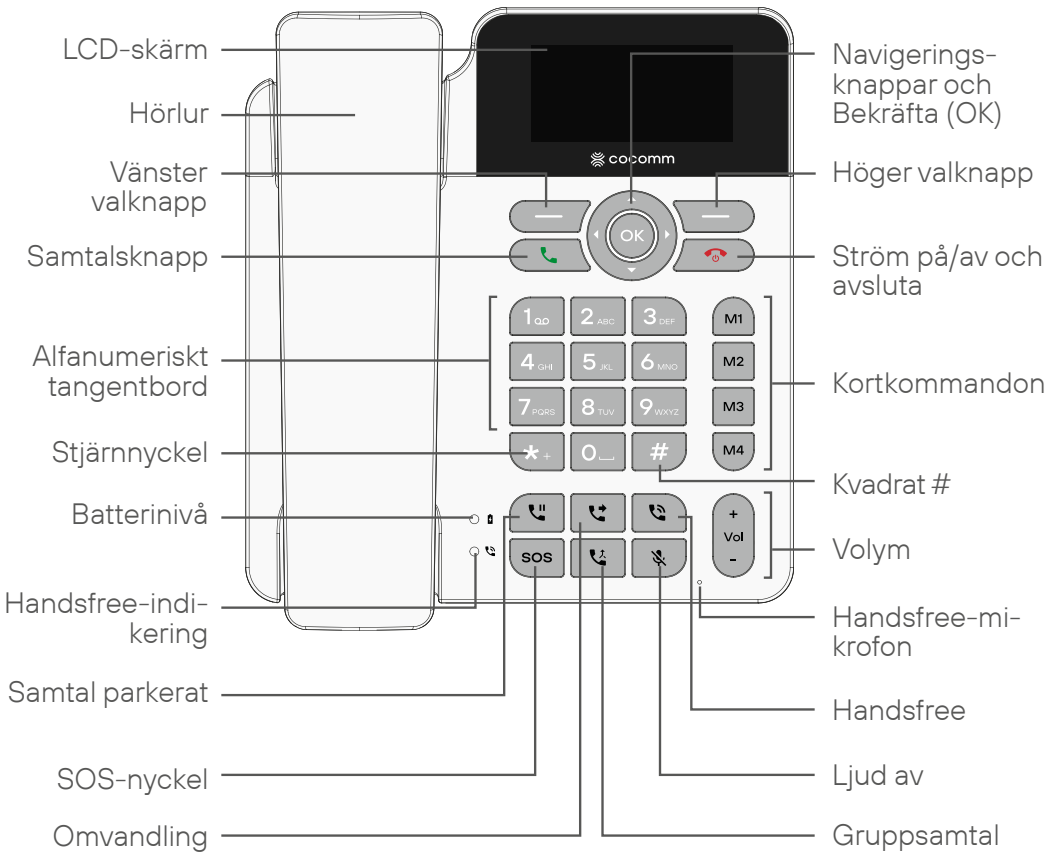
- Placera inte telefonen i områden med hög värme, det kan förkorta livslängden på elektroniska enheter, skada batterier eller smälta tillbehör.
- Placera inte telefonen på kalla platser. När telefonen värms upp till sin normala driftstemperatur kan fukt samlas inuti telefonen, vilket kan skada de elektroniska kretsarna.
- Placera inte telefonen i områden som utsätts för solljus, eftersom det kan orsaka överhettning.
- Placera inte telefonen nära brandfarliga vätskor, gaser eller explosiva ämnen.
- Tappa eller stöt inte telefonen. Omild hantering kan skada de elektroniska kretsarna.
- Använd en fuktig eller antistatisk trasa för att rengöra telefonen. Använd inte en torr eller antistatiskt resistent trasa.
- Använd inte kemikalier som rengöringsmedel för att rengöra ytan. Stäng av telefonen innan du rengör den.
- Applicera inte färg på telefonen, eftersom det kan förhindra korrekt funktion.
- Tillverkarens garanti täcker inte reparationer om telefonen eller batteriet blir vått, eller om telefonens etikett är skadad, även om telefonens garanti inte har löpt ut.

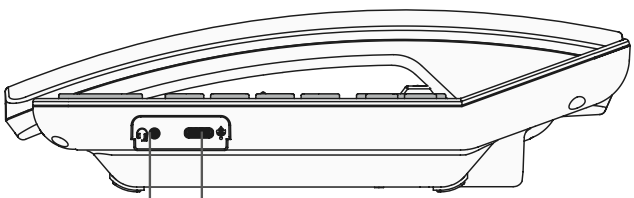
Batterianvändning

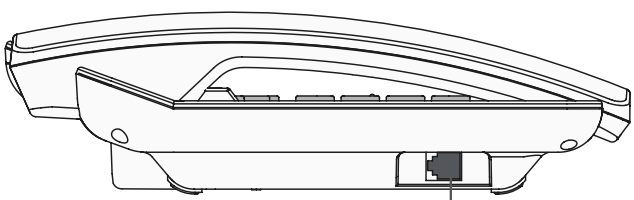
- Använd under inga omständigheter laddaren eller batteriet om de är skadade. Hantera batteriet på rätt sätt.
- Kortslut inte batteriet, eftersom det kan skada det eller orsaka brand.
- Utsätt inte batteriet för höga temperaturer eller eld, eftersom det kan explodera.
- Lämna tillbaka det använda batteriet till återförsäljaren eller kassera det på avsedda återvinningsplatser.

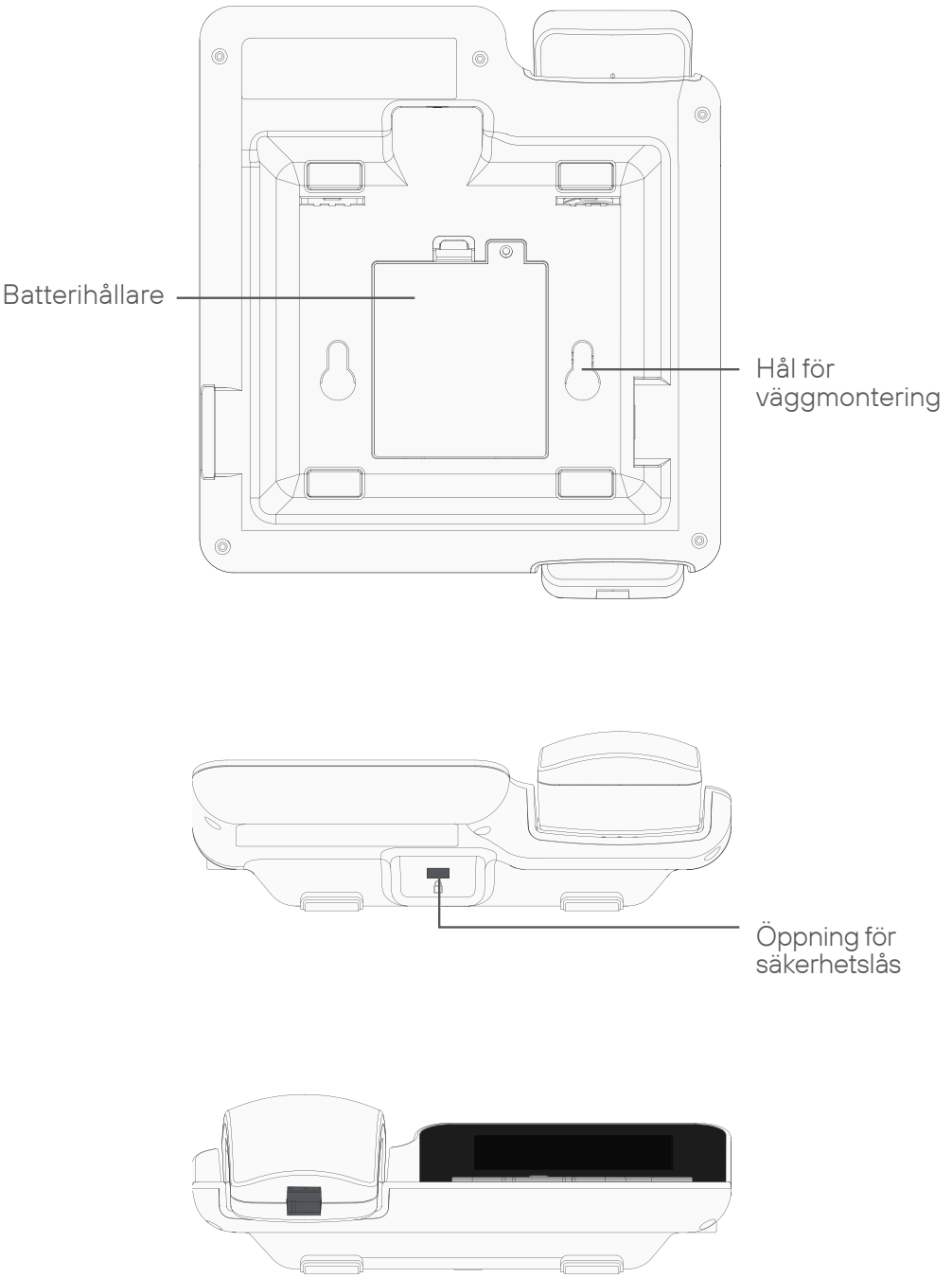
- Släng inte batteriet i hushållsavfallet.
- Batteriets laddningstid beror på återstående laddning, batterityp och vilken laddare som används.
- Batteriet kan laddas och urladdas hundratals gånger, men dess livslängd minskar gradvis.
- När driftstiden är märkbart kortare än normalt, byt ut batteriet mot ett nytt.
- Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren.
- Koppla bort laddaren från eluttaget och enheten när telefonen inte används.
- Överladda inte batteriet, eftersom det kan skada det eller förkorta dess livslängd.
- Utsätt inte batteriet för extremt höga eller låga temperaturer, eftersom det minskar dess kapacitet.
- Litiumjonbatterier påverkas särskilt av temperaturer under 0° Celsius.

Presentation





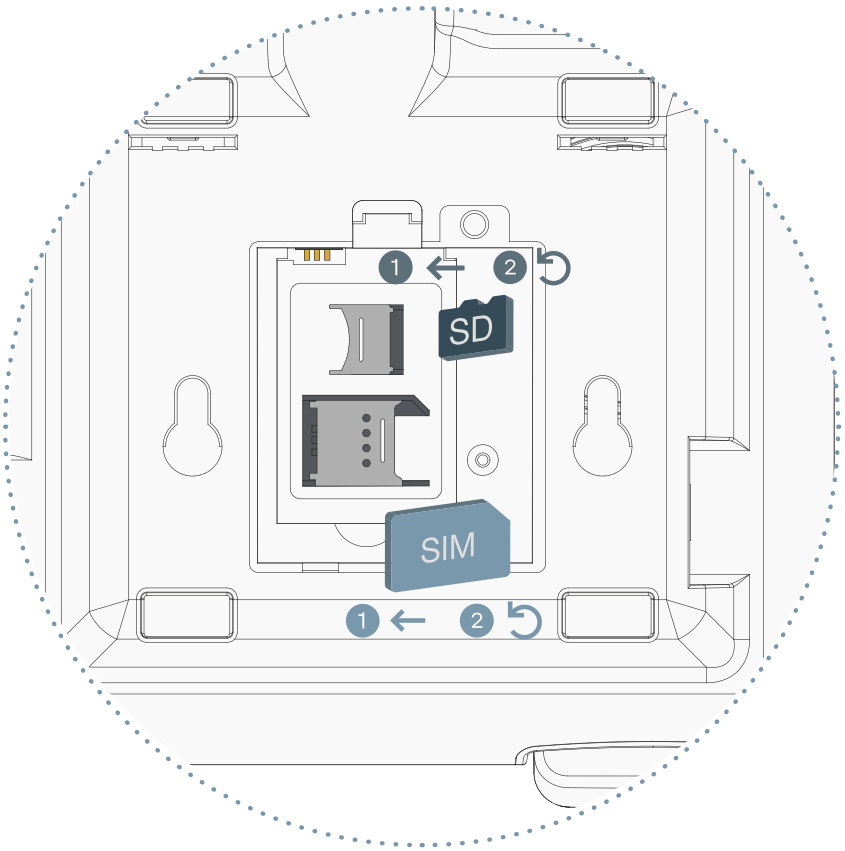



Batterihållare
Hål för väggmontering
Öppning för säkerhetslås

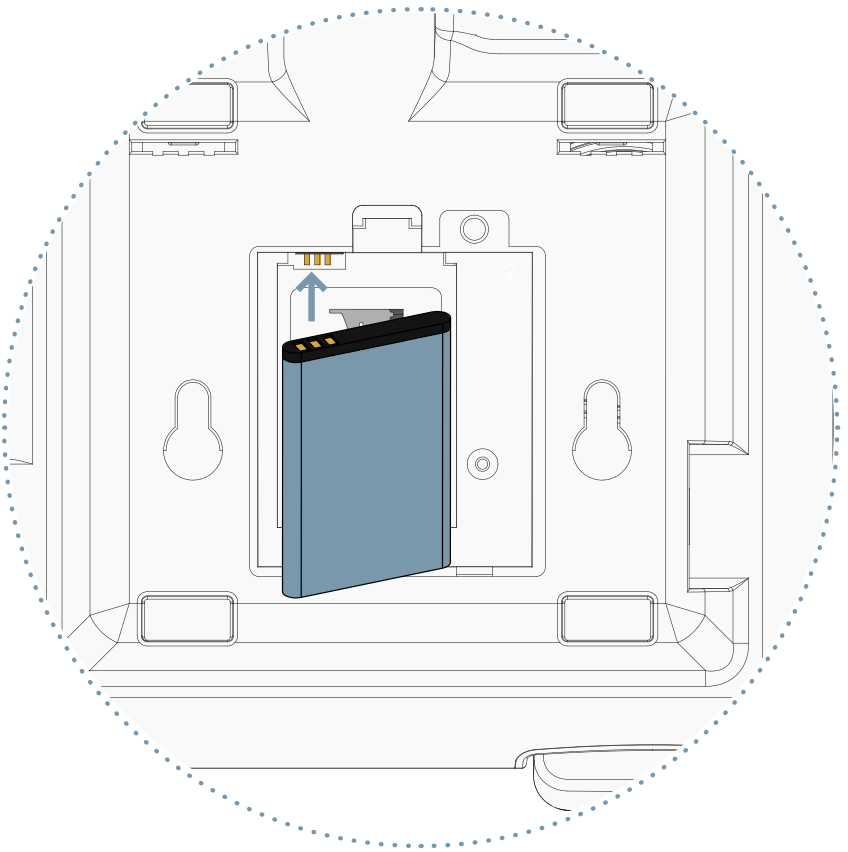
Installation

Följ stegen nedan för att installera ditt SIM-kort och de olika tillbehören till din COCOMM F360-telefon:

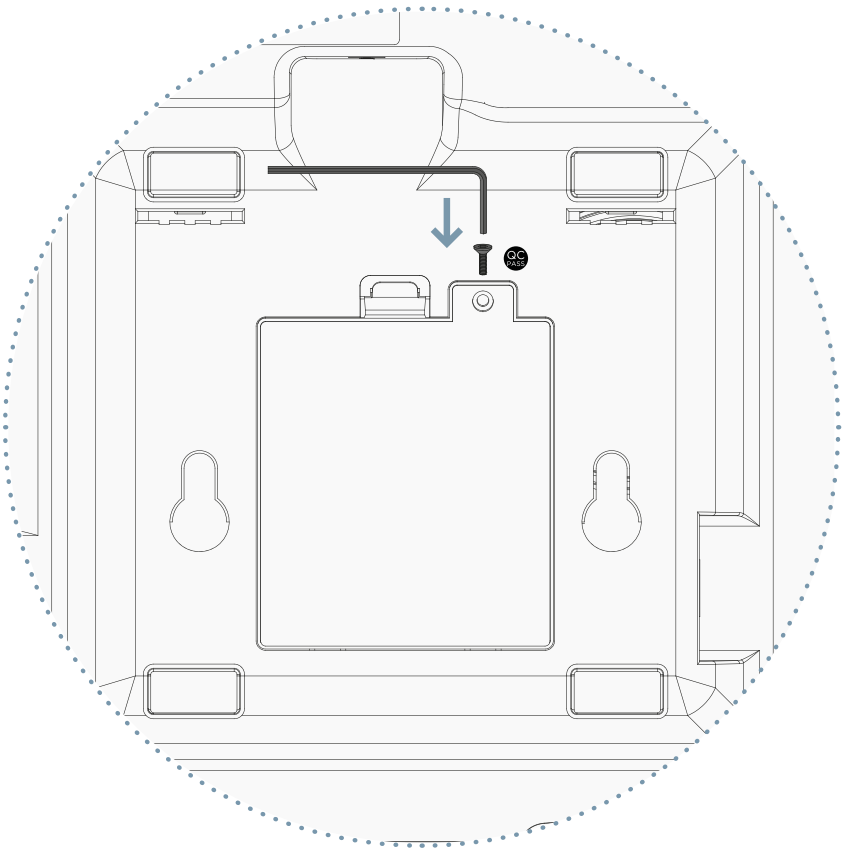
1. Koppla bort strömförsörjningen och ta bort batterifackets lock från enhetens baksida för att sätta i SIM-kortet och Micro-SD-minneskortet. För att sätta i korten, skjut metallflikarna åt vänster för att låsa upp dem, fäll upp och placera kortet i den riktning som visas på bilden. Sänk metallfliken och flytta den åt höger för att låsa den.



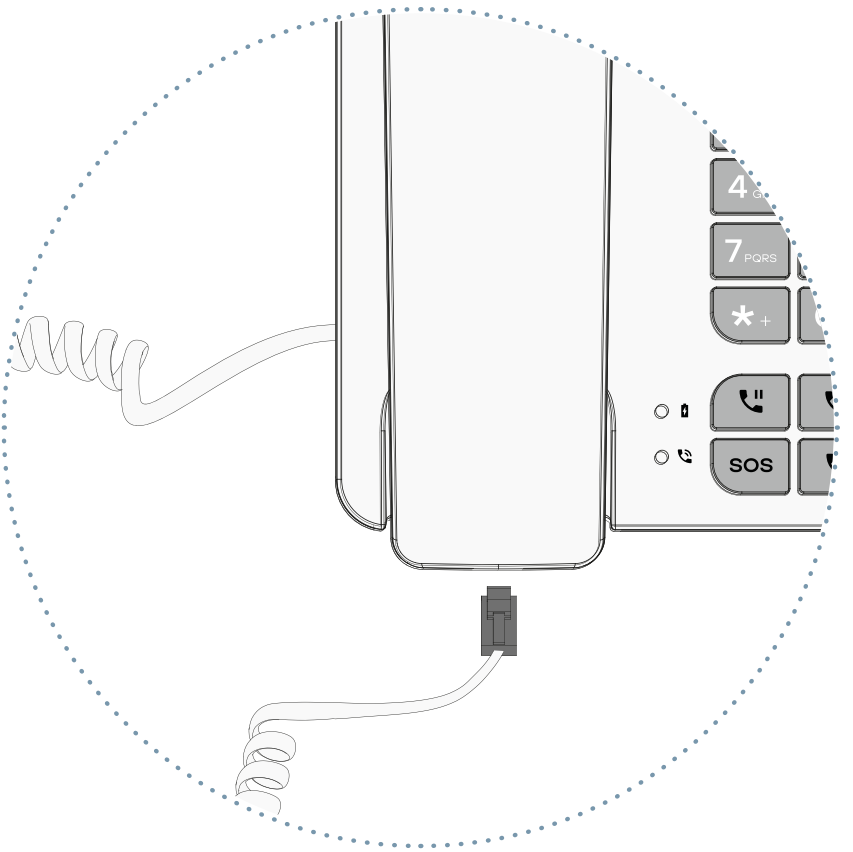
2. Sätt i batteriet i batterifacket och se till att elektroderna på telefonens kontakt matchar öppningarna på batteriets ovansida, som visas på bilden. Sätt tillbaka batterifackets lock och kontrollera att det sitter ordentligt fast.



3. Stäng batterifackets lock med den medföljande skruven och insexnyckeln och täck skruvhålet med QC-passetiketten.



4. Sätt i headsetets spiralkabel i telefonens bas. Anslut ena änden av kabeln till kontakten på vänster sida av telefonens bas. Sätt i den andra änden av spiralkabeln i headsetkontakten som visas på bilden.



5. Anslut strömkabeln till kontakten på telefonens baksida och anslut sedan strömförsörjningen till ett nätuttag. Batterinivån visas på skärmen när batteriladdningen är klar.



Laddning av batteriet

När batterinivån är låg ljuder en varningssignal för låg batterinivå och batteriikonen blir röd. Anslut nätadaptern till enheten för att starta laddningen. Batterinivån visas på skärmen under laddningen, och när den är fulladdad blir batteriikonen full. Det kan ta 2 till 3 timmar att ladda ett helt urladdat batteri. Ladda batteriet helt innan du använder telefonen för första gången.

Notera

Se alltid till att enheten är avstängd innan du tar bort SIM-kortet. Detta förhindrar dataförlust och skador på SIM-kortet. Placera inte SIM-kortet nära elektromagnetiska ytor eller miljöer och undvik kontakt med metallkontakter. Kontakta din nätoperatör för mer information.

Tangentbord

Lägg på och slå på/av [ ]

När telefonen är avstängd, tryck och håll in i 4 sekunder för att slå på den. När telefonen är på, håll in i 4 sekunder för att stänga av den. Under ett aktivt samtal, tryck för att avsluta samtalet. När du öppnar menyn, tryck för att återgå till standbyläge.

Hämta / Ring [ ]

Tryck för att ringa ett samtal eller svara på ett inkommande samtal.

Upp [▲] / Ner [▼]

Flytta markören upp/ner när du öppnar skärmmenyn eller undermenyer.

Vänster [◀] / Höger [▶]

Flytta markören åt vänster/höger när du öppnar skärmmenyn eller undermenyer.

Bekräftelse [OK]

Bekräfta åtgärder när du öppnar skärmmenyer eller undermenyer.

Valknappar [▬]

Använd dessa tangenter för att komma åt menyn eller gå tillbaka.

Numeriskt tangentbord [1...9]
Tryck för att ange siffror eller tecken.

Asterisk [*]
Tryck för att ange asterisksymbolen. Tryck två gånger för att ange plustecknet.

Vaddera [#]
Tryck för att ange nummertecknet (#) eller ändra textinmatningsmetod. Håll intryckt i 3 sekunder för att stänga av ljudet i terminalen.

Minnesknappar [M1 - M4]
Programmerbara knappar för att memorera upp till fyra telefonnummer.

Överföra [ ]
När du har två samtal, ett aktivt och ett parkerat, tryck på för att överföra samtalet mellan de två samtalen.

Multikonferens [ ]
Du kan genomföra flera konferenser från din telefon genom att trycka på en knapp under ett samtal för två eller fler deltagare.

Samtal parkeras [ ]
Under ett aktivt samtal, tryck för att parkera det aktuella samtalet. Under två aktiva samtal, tryck för att växla mellan samtal 1 och samtal 2.

Tyst läge [ ]
Tryck under ett aktivt samtal för att stänga av telefonens mikrofon.

Handsfree [ ]
I standbyläge, tryck för att ringa ett handsfree-samtal utan att lyfta luren. Under ett aktivt samtal, tryck för att aktivera eller inaktivera handsfree-funktionen.

Nödnyckel [SOS]
Tryck på den här knappen för att ringa ett nödsamtal.

Minska/öka volymen [Vol +] [Vol –]
Tryck för att minska/öka volymen på hörlurarna eller högtalarna.

Numeriskt tangentbord

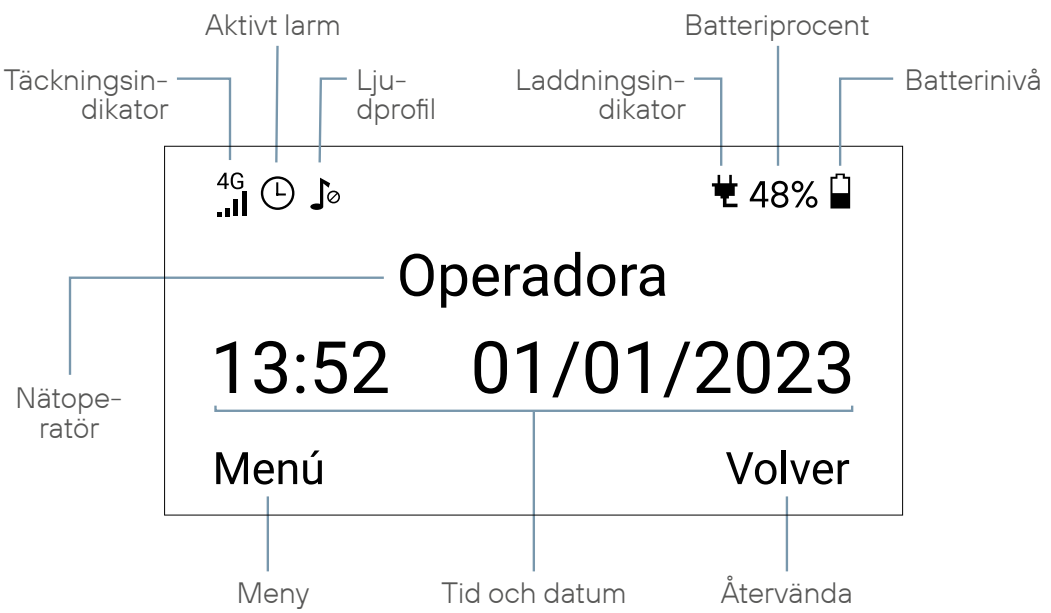
När du skriver in någon typ av text på din telefon kan du växla mellan att skriva in siffror (123), gemener (abc) eller versaler (ABC) genom att trycka på #-tangenten.

Nyckel	Gemener (abc)	Versale (ABC)
1	1	1
2	abc2	ABC2
3	def3	DEF3
4	ghi4	GHI4
5	jkl5	JKL5
6	mno6	MNO6
7	pqrs7	PQRS7
8	tuv8	TUV8
9	wxyz9	WXYZ9
0	[utrymme] & 0	

Nyckel	Gemener (abc)	Versale (ABC)
#	Växla mellan: Numerisk / Gemener / Versaler / Standardtext	
*	Menú de selección de caracteres especiales	

Skärm

När terminalen är avstängd, tryck på [ ] i 4 sekunder för att slå på telefonen.



Grundläggande användning

Slå på/av terminalen

Tryck på [☎]-knappen i 4 sekunder för att slå på terminalen. För att stänga av terminalen, tryck på [☎]-knappen i 4 sekunder.

Gå till inställningsmenyn

Tryck på [▬]-tangenten och tryck på [**OK**] för att bekräfta. I det här läget kan du konfigurera terminalen efter dina behov, samt kontrollera signalstyrka och batteristatus. Tryck på [▬] -tangenten för att komma åt huvudmenyn och använd [▲] [▼]-tangenterna för att navigera genom de olika alternativen. Tryck på [**OK**] för att komma åt undermenyer eller välj önskat alternativ, eller tryck på [▬] för att återgå till föregående meny.

Justera samtalsvolymen

Samtalsvolymen kan bara justeras under ett samtal. Handenheten har nio volymnivåer och ett ljudlöst läge. Använd knapparna [**Vol +**] [**Vol –**] för att öka respektive minska samtalsvolymen.

Identifiering/avisering av låg batterinivå

Anslut strömförsörjningen när enheten visar meddelandet “Lågt batteri”. Du kan se batterinivån i enhetens inställningsläge.

Anropsfunktioner

Ringa/svara på ett samtal

Ange ett telefonnummer med hjälp av den alfanumeriska knappsatsen och tryck på [☎]-knappen för att avsluta samtalet. För att svara på ett inkommande samtal, lyft luren eller tryck på [✆]-knappen för att

svara handsfree. För att avvisa ett inkommande samtal, tryck på [☎] -knappen.

Redigera ett nummer

Använd [◀] [▶]-tangenterna för att flytta markören åt vänster och höger när du anger ett nummer. Tryck på höger valknapp [▬] för att radera numret före markören, eller håll ner höger valknapp [▬] i 2 sekunder för att radera hela numret.

Snabbval

I standbyläge, tryck på en av minnestangenterna [**M1**-**M4**] eller håll ner en tangent på det numeriska tangentbordet [**1...9**] för att använda snabbval. Samtalet initieras automatiskt. (Se till att snabbvalstangenterna är konfigurerade i förväg.)

Ring till röstbrevlådan

Lyft luren och håll ner knappen [**1**] för att ringa till röstbrevlådan.

Konfiguration

Tryck på vänster valknapp [▬] para acceder al modo de configuración.

I inställningsläget kan du komma åt menyerna Kontakter, Meddelanden, Samtalslogg, Inställningar, Klocka och Bluetooth. Använd knapparna [▲] [▼] för att navigera genom de olika alternativen och tryck på [**OK**] för att komma åt undermenyer eller välja önskat alternativ, eller tryck på höger valknapp för att återgå till föregående meny.

I **Inställningar** har du tillgång till följande funktioner:

Inställningar > Samtal

- **Vidarekoppling**: Aktivera eller inaktivera inkommande samtal till andra nummer eller användare som du tilldelar.

- **Samtal väntar:** Aktivera eller inaktivera samtal väntar. Med det här alternativet kan du få ett meddelande om ett inkommande samtal medan du pratar i telefon och växla mellan de två samtalen. Den här funktionen måste stödjas av din nätverksoperatör. Kontakta din operatör för mer information.

- **Samtalsbegränsningar:** Konfigurera begränsningar för inkommande och utgående samtal. Den här funktionen måste stödjas av din nätverksoperatör. Kontakta din nätverksoperatör för mer information.

- **Minutavisering:** Aktivera eller inaktivera aviseringen 10 sekunder före nästa minut under ett samtal.

- **Automatisk uppringningsfördröjning:** Välj fördröjningen för den automatiska uppringningsfunktionen. Med den här funktionen ringer din telefon automatiskt upp det angivna numret efter den valda fördröjningen.

- **Automatisk uppringning:** Aktivera eller inaktivera den automatiska uppringningsfunktionen. Om ditt samtal misslyckas under anslutning ringer din telefon automatiskt upp igen 10 gånger.

- **Schemalagd uppringning:** Den här funktionen låter dig begränsa utgående samtal till en specifik lista med telefonnummer. Ditt SIM-kort måste stödja den här funktionen och du måste ange PIN2-koden. Kontakta din operatör för mer information.

- **Direktuppringning:** Aktivera den här funktionen så att telefonen automatiskt ringer upp det angivna numret när du lyfter luren.

Inställningar > Telefon

- **Språk:** Välj enhetens standardspråk. Du kan välja mellan spanska, galiciska, katalanska, baskiska, portugisiska och engelska.

- **Återställ allt:** Ange enhetens låskod för att återställa telefonen till fabriksinställningarna.

- **Lås:** Den här funktionen låter dig aktivera eller inaktivera telefonens låsläge samt ändra upplåsningskoden. Standardlåskoden är 2580.

Inställningar > Skärm

- **Ljusstyrka:** Väljer skärmens ljusstyrka.
- **Kontrast**: Väljer skärmens kontrastnivå.
- **Bakgrundsbelysning:** Låter dig konfigurera bakgrundsbelysningens timeout mellan 5, 10, 15, 20, 30 sekunder eller alltid på, för att hålla bakgrundsbelysningen påslagen kontinuerligt.
- **Visningsnamn:** Den här funktionen låter dig ange önskad text, till exempel företagsnamnet, som ska visas på startskärmen.

Inställningar > Nätverksinställningar

- **APN:** Låter dig lägga till, redigera, ta bort eller välja ett APN.
- **Roaming:** Låter dig ansluta till ett annat nätverk än din operatörs.
- **Nätverksval:** Låter dig konfigurera automatisk eller manuell nätverkssökning.
- **Nätverkstyp:** Låter dig välja din nätverksanslutningstyp: Automatisk 2G/3G/4G eller endast 2G.

Inställningar > SOS

Det här alternativet låter dig ställa in ett nödnummer.

Inställningar > Röstbrevlåda

Det här alternativet låter dig redigera dina röstbrevlådans inställningar. Kontakta din nätoperatör för mer information.

För att ringa din röstbrevlåda, tryck och håll ner knappen [**1**] medan telefonen är i standbyläge.

Inställningar > Profiler

Det här alternativet låter dig välja mellan terminalens ljudprofil i normalt läge och tyst läge.

Inställningar > Snabbval

Med den här funktionen kan du konfigurera de fyra snabbvalsknapparna [**M1**-**M4**] samt de numeriska knapparna [**2...9**] på terminalen.

Använd riktningsknapparna för att välja ett av snabbvalsminnena [**M1**-**M4**] [**2...9**] och tryck på [**OK**]-knappen för att komma åt och redigera dess innehåll. Tryck på vänster valknapp [▬] för att komma åt SIM-kortets adressbok och hitta den kontakt du vill lägga till i den valda snabbvalsknappen, eller använd det alfanumeriska tangentbordet för att ange kontaktnumret och tryck på [**OK**] -knappen för att bekräfta.

I inställningarna för **Kontakter** kan du komma åt följande funktioner:

Kontakter > Ny

Den här funktionen låter dig skapa en ny kontakt i appen Kontakter. Välj var kontakten ska sparas (Telefon, SIM-kort). Fyll i formuläret med önskad information för den nya kontakten och välj Spara för att spara posten och slutföra processen.

Kontakter > Skriv ett meddelande

Välj det här alternativet för att skicka ett meddelande till en kontakt i din adressbok.

Kontakter > Röstsamtal

Välj det här alternativet för att ringa en kontakt från adressboken.

Kontakter > Ta bort

Välj det här alternativet för att ta bort en kontakt från adressboken.

Kontakter > Ta bort flera

Välj det här alternativet för att ta bort flera kontakter från adressboken.

Kontakter > Övrigt

I det här alternativet kan du kontrollera minnesstatusen.

I inställningarna för **Meddelanden** har du tillgång till följande funktioner:

Meddelanden > Skriv ett meddelande

Öppna appen Meddelanden och välj "Skriv ett meddelande". Skriv ditt meddelande i fältet. Tryck på [**#**]-tangenten för att växla till ett annat tangentbordsinmatningsläge. Ange telefonnumret eller kontakten du vill skicka meddelandet till. Tryck på [**OK**] för att skicka meddelandet.

Meddelanden > Inkorg

Seleccione esta opción para ver los mensajes recibidos.

Meddelanden > Utkorg

I det här alternativet kan du se meddelanden som väntar på att skickas.

Meddelanden > Utkast

Meddelanden > Skickade objekt

I det här alternativet kan du visa skickade meddelanden.

Meddelanden > Mall

I det här alternativet kan du visa meddelandemallar.

Meddelanden > Inställningar

I det här alternativet kan du konfigurera vissa parametrar för meddelandeprogrammet.

Meddelanden > Meddelandekapacitet

Den visar antalet meddelanden som lagrats i SIM-kortets minne och i telefonens minne.

Meddelanden > Röstbrevlåda

Det här alternativet låter dig visa och redigera ditt röstbrevlådans nummer.

I inställningarna för **Samtallogg** kan du se ringda, mottagna och missade samtal på din enhet.

I inställningarna för **Klocka** kan du komma åt följande funktioner:

Klocka > Tid

Det låter dig justera terminalens tid.

Klocka > Datum

Låter dig justera terminalens datum.

Klocka > Format

Det låter dig justera formatet i vilket terminalen visar tiden på skärmen.

Klocka > Datumformat

Det låter dig justera formatet i vilket terminalen visar datumet på skärmen.

Klocka > Alarm

Låter dig ställa in upp till 3 larm på terminalen. Använd piltangenterna [▲] [▼] för att välja ett larm och tryck på vänster valknapp [▬] för att aktivera eller avaktivera det, eller tryck på [**OK**] för att redigera dess innehåll.

Inom **Bluetooth®**-inställningarna kan du komma åt följande funktioner:

Bluetooth > Starta/Stäng Bluetooth

Den här funktionen låter dig slå på eller av Bluetooth. Tryck på [**OK**] -knappen för att göra detta..

Bluetooth > Bluetooth-synlighet

Det här alternativet låter dig aktivera eller inaktivera Bluetooth-synlighet för andra enheter. Tryck på [**OK**]-knappen för att göra detta.

Bluetooth > Kopplade enheter

Det här alternativet låter dig para ihop en extern enhet med terminalen.

- **Lägg till ny enhet**: Välj det här alternativet genom att trycka på [**OK**]-knappen eller vänster valknapp [▬]. När enheten har upptäckts, välj den med piltangenterna [▲] [▼] och tryck på [**OK**] eller vänster valknapp [▬] .
- **Enhet**: Det här alternativet visas bara när en enhet är länkad till terminalen. Tryck på [**OK**]-tangenten för att avlänka den.

Bluetooth > Mitt Bluetooth-namn

Det här alternativet låter dig byta namn på enheten.

Bluetooth > Bluetooth-lagring

Med det här alternativet kan du välja Bluetooth-lagringsläge. Du kan välja mellan Micro SD eller, som standard, Telefon.

För att välja ett av dem, använd piltangenterna [▲] [▼] och tryck på [**OK**] .

Bluetooth > Bluetooth-lagring

Förklaring av Bluetooth-funktioner.

Monteringsdiagram

Inställningar

- Samtalsinställningar
  - Vidarekoppling av samtal
  - Samtal väntar
  - Begränsade samtal
  - Meldningar per minut
  - Fördröjning av automatisk uppringning
  - Automatisk återuppringning
  - Fast uppringning
  - Direktuppringning
- Telefoninställningar
  - Språkinställningar
  - Återställ inställningar
  - Huvudmenylås

- Nätverkskonfiguration
  - APN
  - GPRS-tjänst
  - Roaming
  - Nätverksval
  - Nätverkstyp
- Skärm
  - Justera ljusstyrka
  - Justera kontrast
  - Belysning
  - Visa namn
- SOS
  - Status
  - Nummer
- Säkerhet
  - PIN-kod
  - Svartlista
- Röstbrevlåda
  - Tjänsteleverantör
  - Linjenummer
- OTA-versionsuppdatering

Profiler

- Normal
- Tyst

Snabbval

Kontakter

- Nytt
- Skriv meddelande
- Röstsamtal
- Radera

- Radera flera
- Annat

Meddelanden

- Skriv meddelande
- Inkorg
- Utkorg
- Utkast
- Skickat-mapp
- Mall
- Inställningar
- Meddelandekapacitet
- Röstbrevlåda

Samtalsloggar

- Uppringda samtal
- Mottagna samtal
- Missade samtal
- Avvisade samtal
- Rensa alla
- Samtalsräknare

Klocka

- Justera tid
- Justera datum
- Tidsformat
- Datumformat
- Alarm
- Inställningar för att uppdatera tid

Bluetooth

- Starta Bluetooth
- Bluetooth-upptäckt
- Parkopplad enhet
- Mitt Bluetooth-namn
- Lagring
- Hjälp

Problemlösning

Telefonen kan inte slås på

- Se till att hålla ner [ ]-knappen i mer än 3 sekunder.
- Se till att batteriet är korrekt anslutet till telefonen.
- Ta ut batteriet, sätt tillbaka det och starta om telefonen.
- Om batteriet är urladdat, ladda det.

Telefonen begär PIN-kod

PIN-låsfunktionen aktiveras. Varje gång telefonen slås på måste PIN-koden anges (om du använder telefonen för första gången måste du ange PIN-koden som medföljer SIM-kortet).

Telefonen begär PUK-kod

PIN-koden har angetts fel tre gånger och SIM-kortet är nu spärrat. Ange PUK-koden som du fått av din nätoperatör.

SIM-kortfel

- Rengör metallkontakterna på SIM-kortet med en ren trasa (använd inte lösningsmedel).
- SIM-kortet är inte korrekt isatt. Sätt i SIM-kortet enligt bilden på enheten.

- SIM-kortet är skadat; kontakta din operatör.

Nätverksfel
Du kan befinna dig i ett område med svag signal; flytta till en plats med starkare signal.

Den är utanför nätverkets täckningsområde
SIM-kortet är inte giltigt, vänligen kontakta din operatör.

Du har angett ett nummer men samtalet görs inte.
- Se till att du har tryckt på knappen korrekt.
- Kontrollera alternativen för samtalsspärr. Kontrollera att det är inaktiverat för kontaktnumret.
- Kontrollera att inställningen för fast nummer är inaktiverad.
- Kontrollera att SIM-kortet är inom nätverkets täckning.
- Din nätverksoperatör kan ha anslutningsproblem.

Samtalskvaliteten är dålig
- Kontrollera volymen.
- Du befinner dig i ett område med svag signal, till exempel nära höga byggnader eller i en källare. Flytta till en plats med bättre signalstyrka.
- Din nätverksleverantör kan ha problem med anslutningen.

Din samtalspartner kan inte hitta digle
- Se till att din telefon är påslagen och ansluten till ett nätverk.
- Se till att ditt SIM-kort inte är låst.
- Kontrollera att ditt SIM-kort är inom nätverkets täckning.
- Kontrollera att du inte har konfigurerat blockering av inkommande samtal.

Hans samtalspartner kan inte höra honom

- Öka volymen i hörluren.
- Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt ansluten till telefonen.

Standbybatteriets livslängd är för kort

Batteritiden i standbyläge beror på nätverksinställningarna. Du kan befinna dig i ett område med svag signal. Om telefonen inte kan ta emot signaler fortsätter den att skicka en söksignal till nätverket och förbruka ytterligare ström, vilket förkortar standbytiden.

Batteriet behöver bytas

- Kontrollera att strömkabeln är ansluten till enheten för att ladda batteriet effektivt.
- Rengör laddningskontakterna på telefonen och batteriet med en ren, torr trasa.
- Byt ut batteriet eller laddaren om det verkar skadat.

Om ovanstående steg inte hjälper till att lösa problemet, anteckna din telefons modell- och serienummer, garantiinformation och en tydlig beskrivning av problemet. Kontakta sedan din leverantörs kundtjänst.

Drag

För mer information om de olika funktioner som vår enhet kan utföra kan du läsa den fullständiga manualen på webbplatsen https://www.cocomm.es eller vår YouTube-kanal COCOMM Servicios Telecomunicaciones.

Regulering



Härmed försäkrar CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L.U. att denna typ av radioutrustning, COCOMM F360, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://cocomm.es/doc/. Denna produkt kan användas i alla EU-länder och i andra länder där direktiv 2014/53/EU är tillämpligt.

Information om SAR-certifiering

Denna enhet uppfyller riktlinjerna för exponering av radioelektriska vågor.

Det är en lågströms radiosändare och mottagare. Den är utformad för att inte överskrida gränsvärden för exponering av radioelektriska vågor i enlighet med rekommendationer fastställda av internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer har fastställts av Internationella kommissionen för skydd mot icke-joniserande strålning (ICNIRP), en oberoende vetenskaplig organisation, och inkluderar säkerhetsåtgärder som är utformade för att skydda alla personer, oavsett ålder eller hälsotillstånd.

Specifik absorptionsnivå (SAR) är en måttenhet för den mängd radiofrekvent energi som absorberas vid användning av mobila enheter. SAR-tester utförs under standardiserade användningspositioner, där telefonen sänder på sin högsta certifierade effektnivå. Den faktiska SAR-nivån under normal användning är dock vanligtvis betydligt lägre än maxvärdet. Generellt gäller att ju närmare en basstation man befinner sig, desto lägre sändningseffekt krävs.
SAR-värden kan variera beroende på olika telefonmodeller. För att säkerställa användarnas säkerhet och hälsa är telefonen utformad och

tillverkad i enlighet med riktlinjer för radiofrekvent exponering. Den rekommenderade SAR-gränsen från Europeiska unionens råd för allmän användning av mobiltelefoner är 2 W/kg, och det högsta SAR-värdet för denna enhet, testad för användning vid örat, ligger under denna gräns.

Det högsta SAR-värdet som registrerades under produktcertifieringen är 1,337 W/kg, mätt över 10 g vävnad, i LTE-band 8.

Frekvensband	Högsta rapporterade SAR (10 g) (W/kg)	
	Kropp (5 mm)	Extremiteter (0 mm)
GSM 900	0.672	1.273
GSM 1800	0.228	0.372
WCDMA I	0.130	0.205
WCDMA VIII	0.444	0.755
LTE 1	0.221	0.370
LTE 3	0.295	0.469
LTE 7	0.389	0.655
LTE 8	0.821	1.337
LTE 20	0.621	1.054
LTE 28	0.413	0.668
LTE 38	0.217	0.348

WEEE, RoHS og REACH



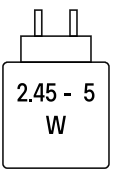
Dette produkt er i overensstemmelse med Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet) og 2011/65/EU (RoHS 2-direktivet) samt Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH) og er mærket med symbolet for selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk affald (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU ved genanvendelse eller demontering for at minimere dets miljøpåvirkning. For yderligere information henvises til lokale eller regionale myndigheder. Den endelige produktpris inkluderer omkostninger til miljømæssig håndtering af elektronisk affald i henhold til gældende lovgivning (R.D. 110/2015).

Varemærker

Bluetooth®-mærket og -logoerne er ejet af Bluetooth SIG, Inc.

Alle øvrige registrerede varemærker, produkter, tjenester og virksomhedsnavne nævnt i dette dokument tilhører deres respektive ejere.

Opladningsterminal



Den leverede effekt fra opladeren skal være mellem minimum 2,45 watt, som kræves af radioudstyret, og maksimum 5 watt for at opnå maksimal opladningshastighed.

Copyright

Copyright © CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. Alle rettigheder forbeholdes. CO-COMM forbeholder sig retten til at ændre eller opdatere enhver information eller specifikation i denne hurtigguide uden forudgående varsel.

Copyright © CO-COMM
Servicios Telecomunicaciones S.L.
All rights reserved